Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Do sự ủy nhiệm của Mỹ hay có cả sự đồng ý của Việt Nam Cộng Hòa

Đ.S. NHẬT Ở VN ĐƯỢC LỆNH TÌM GẶP MTGP

Năm thứ 5 ● Số 1.132 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ BA 2-1-1968 (Ngày 3 Tháng 12 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh — SAIGON ● Đ.T. : 25.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ● TỪ - CHUNG

Thứ trưởng Ngoại giao Hoa kỳ ông Bundy tiết lộ

BV ĐỊNH ĐÁNH MẠNH DỌC BIÊN GIỚI ở Cao Miên, Lào và vùng phi quân sự

● BV MỞ RỘNG HOẠT ĐỘNG Ở LÀO LÀ ĐỂ BẢO VỆ ĐƯỜNG XÂM NHẬP
● MỸ CHỈ MUỐN TĂNG CƯỜNG UHQT ĐỂ THANH SÁT BIÊN GIỚI VIỆT-MIÊN
● ĐỐI VỚI CS Ở LÀO, MỸ SẼ ÁP DỤNG MỘT VÀI PHƯƠNG CÁCH KHÁC

HOA THỊNH ĐỐN 30-12 (AP) Hôm thứ bảy một viên chức cao cấp Hoa kỳ tuyên bố Hoa kỳ sẽ do dẫm và giải quyết với sự hạn chế lớn lao vấn đề cộng quân sử dụng lãnh thổ Miên làm khu an toàn.

Đồng thời thứ trưởng ngoại giao Bundy báo có dấu hiệu lực lượng BV và VC «đang phát triển một loạt hành động quân sự có thể đưa tới việc sử dụng vùng biên giới nhiều hơn, không phải chỉ ở Cao Miên mà còn ở Lào và dọc khu phi chiến» ở VN.

Trong cuộc phỏng vấn cuối năm dành cho hãng thông tấn AP, chuyên gia cao cấp về các vấn đề Á châu của bộ ngoại giao bảo sự phát triển mới «có phần nào nằm trong sự thất cách của quân BV hơn là của chúng ta» Ông nói «Nếu chúng tăng thêm những hành động quân sự, điều này sẽ tạo nên một tình thế khó khăn hơn, chúng tôi tin như là chúng tôi đã xác nhận trong gần 2 năm nay rằng 1 trong những hành động có thể thực hiện để giúp đỡ giải quyết trong tình trạng này là sự mở rộng vai trò của ủy hội quốc tế». UHQT có trách nhiệm kiểm soát nền trung lập Cao Miên nhưng đã tỏ ra không có hiệu lực.

Còn Ô. Bundy thì từ chối bình luận về bài phỏng vấn mới đây mà Sihanouk dành cho báo Washington Post, theo đó, dường như Miên mở cửa cho việc truy kích bên gót cộng quân qua biên giới Miên và Sihanouk mới một đặc sứ của Hoa kỳ qua Nam vang.

Ông tuyên bố «chúng tôi hiểu rằng ông Hoàng muốn gìn giữ Cao Miên như tình trạng hiện nay và tiếp tục vị trí trung lập của họ trong mối bang giao quốc tế».

Sau khi nhắc lại lập trường Mỹ là ủng hộ nền độc lập và trung lập của Miên, ông Bundy nói tiếp: «Chúng tôi không muốn làm điều gì gây khó khăn cho ông hoàng» Nhưng vì đứng trước việc sử dụng vùng biên giới để xâm nhập và có khi để nghỉ ngơi, nên «đó là vấn đề mà chúng tôi tiếp tục giải quyết với sự hạn chế lớn lao và luôn luôn theo chính sách căn bản là công nhận nền độc lập, trung lập và chủ quyền lãnh thổ của Miên».

Ông Bundy ghi nhận rằng Sihanouk ủng hộ mạnh mẽ việc phát triển vai trò UHQT và ông tái xác nhận Hoa kỳ «sẵn sàng giúp đỡ đặc biệt để UHQT có khả năng thi hành phận sự của mình»

Ông Hoàng Sihanouk đã yêu cầu thêm trực thăng, xe cộ, các dụng cụ giao thông và thiết lập những cứ điểm (kiểm soát) cố định dọc theo biên giới.

Ông Bundy cho biết Gia Nã Đại ủng hộ mạnh mẽ chủ trương trên. Ấn có thiện cảm với việc mở rộng vai trò UHQT và hy vọng Balan cùng Nga sẽ thay đổi lập trường chống đối việc kiểm soát.

Về Lào ông Bundy ghi nhận những hoạt động quân sự mới mạnh mẽ của BV và Pathet Lào trong mục đích giữ vững đường tiếp vận vào Nam và Hoa kỳ đang theo dõi chặt chẽ biến cố này.

Ông cho rằng Hà nội đang theo dõi hậu quả của các cuộc vận động chính trị ở Hoa kỳ đối với chiến tranh và «nghĩ là Hanoi bắt đầu nhận thức rằng mặc dầu có một vài sự bất đồng ý kiến và rất nhiều cuộc tranh luận trong quốc gia này, vẫn có một sự ủng hộ mạnh đối với chính sách căn bản của một hành động quân sự cần thiết nhưng có chừng mực, đi đôi với tìm kiếm không ngừng giải pháp hòa bình. Đó là chính sách của TT Johnson Họ hiểu rằng chừng nào Ô. Johnson còn làm Tổng thống sẽ chẳng có sự thay đổi nào trong chính sách ấy».

Theo đài Voa, thứ trưởng ngoại giao Bundy còn tuyên bố trong cuộc phỏng vấn rằng việc chính phủ VN cho biết sẵn sàng gặp đại diện VC 1 cách không chính thức có thể có nhiều hứa hẹn của một phong trào thực sự tiến tới hòa bình tại miền Nam VN.

Một vài phương cách khác cho Lào

SAN ANTONIO. (Texas) 31-12 (Reuter) Hôm nay, phát ngôn nhân Bạch cung Christian tuyên bố rằng chính phủ Hoa kỳ sẽ làm mọi điều có thể để giải quyết vấn đề VC sử dụng khu an toàn tại Cao miên và Ai lao mà không có những hành động mở rộng chiến tranh VN.

Ông Christian đã nói như trên trong 1 chương trình truyền hình về 1 cuộc tranh luận là liệu quân đội Mỹ có nên truy kích đối phương vào lãnh thổ trung lập dọc biên giới miền Nam VN.

Ông nói rằng «tình hình tại các vùng biên giới Cao miên và miền Nam VN là 1 vấn đề cho các nhà quân sự chúng tôi. Chúng tôi muốn giải quyết việc đó bằng một vài phương cách. Chúng tôi muốn giải quyết vấn đề Ai lao bằng 1 vài phương cách».

Ông cũng cho hay là lời đề nghị không chính thức của Thái Tử Sihanouk mời TT Johnson gửi sứ giả tới Nam Vang để thảo luận về vấn đề «khu an toàn» (của VC) hiện đang được Hoa Thịnh Đốn thận trọng cứu xét.

Ông Christian nói ông nghĩ rằng TT Johnson muốn lưu lại trong lịch sử Hoa kỳ như một vị Tổng Thống của giáo dục, của y tế và là 1 vị Tổng Thống đã tránh được 1 thế chiến thứ ba.

Sihanouk nói thêm cho rõ hay nói lại cho khỏi hớ

Làm ngơ cho quân Mỹ vào đất Miên chừng vài dặm rồi rút lui ngay

● Nếu quân Mỹ cứ ở lại, Miên sẽ phản đối, rồi mới lâm chiến
☆ Miên chỉ đòi Mỹ chấp nhận cách ấn định về biên giới của Miên để tái lập bang giao chớ không phải thừa nhận biên giới

ĐÔNG KINH 31-12 (UPI) Quốc trưởng Cao Miên Sihanouk hôm nay nói rằng binh sĩ Mỹ chỉ có thể đuổi cộng quân vào nội địa Miên «một vài dặm» nếu sau đấy Mỹ triệt thoái ngay.

Sihanouk đã đánh điện trả lời một danh sách các câu hỏi do ông Arnold Dibble chủ biên của văn phòng UPI tại Á Châu từ Đông kinh gửi tới, sau khi có tin tiết lộ Sihanouk sẽ cho phép binh sĩ Mỹ truy kích quân VC hoặc BV vào đất Miên.

Sihanouk đáp rằng «tôi không cho phép về vấn đề này. Tôi chỉ nói tôi sẽ không phái bộ binh, thiết giáp và phi cơ tới giao chiến với lực lượng Mỹ xâm nhập ngắn vào lãnh thổ chúng tôi để truy kích các lực lượng BV hoặc địch quân xâm nhập Cam Bốt bất hợp pháp».

Sihanouk giải thích rằng xâm nhập ngắn «nghĩa là vào vài dặm. Nhưng nếu người Mỹ không rút lui và chiếm cứ một chút lãnh thổ của chúng tôi... thì chúng tôi buộc lòng phải lâm chiến đủ bằng lực lượng không quân bình nhau».

Sihanouk nhấn mạnh rằng ông sẽ không bao giờ cho phép binh sĩ Nam Việt Nam truy kích Cộng quân chạy trốn vào trong biên giới nước ông. Ông nói «Cao miên sẽ không bao giờ dung thứ bất cứ dưới hình thức nào, bất cứ giá nào, việc Bộ tư lệnh Mỹ tại Việt Nam gửi lực lượng Nam Việt Nam vào lãnh thổ Miên. Nếu xảy ra trường hợp này, tất cả lực lượng của Miên sẽ được gửi tới để đối phó ngay với cuộc tấn công và giữa Mỹ và Miên sẽ không thể hàn gắn được.

«Thực thể không có sự «tranh luận» giữa Mỹ và Miên, Chúng tôi không phải là «đồng lõa» của VC hoặc của BV, chúng tôi đã từng cố gắng từ nhiều năm để giữ họ ở bên ngoài lãnh thổ chúng tôi. Chúng tôi không phải là căn cứ cho họ. Nếu một vài đơn vị của họ xâm nhập lãnh thổ chúng tôi đó là chúng tôi không biết và trái ý muốn của chúng tôi.»

Sihanouk cho hay Miên sẽ không lâm chiến ngay với Hoa kỳ, nếu ông nghĩ rằng binh sĩ Mỹ ở lâu quá khi truy kích Cộng quân lẩn trốn. Miên sẽ chỉ lâm chiến nếu quân Mỹ ở lại đất Miên, sau khi chỉ thị cùng hành động chính trị ngoại giao không làm cho họ rút.

Sihanouk cũng cho hay ông hoan nghênh sứ giả Mỹ tới thảo luận về biên giới Miên, một vấn đề tranh luận từ lâu giữa Nam Vang và Hoa thịnh Đốn. Sihanouk đã lập lại rằng ông muốn nối lại liên lạc ngoại giao với Hoa thịnh Đốn, nếu Hoa kỳ công nhận cách ấn định biên giới Miên của Sihanouk.

Theo Sihanouk, Hoa kỳ có thể hoặc không thể công nhận lối xác định biên giới của Miên, đó là việc của Mỹ. Nếu họ đồng ý, sẽ có cuộc hòa giải.

Nếu họ không đồng ý, việc gửi một đại diện cá nhân của tổng thống Johnson sẽ không cho phép hy vọng về vụ hòa giải, nói thẳng ra là việc nối lại bang giao.

Sihanouk nói ông không hiểu tại sao có người lại nghĩ rằng «một láng bềm những người Miên, có xã trưởng và nền hành chánh Miên, có đóng thuế cho chính phủ Miên lại là của VN».

Để thanh trừng nội bộ hay để thi hành chính sách mới

Nội các Sihanouk từ chức
Quốc - hội chỉ định người mới

● *Quyết định cho truy kích sẽ làm Cộng sản bất mãn*
● *Bắc Việt làm ngơ coi như không biết chuyện gì*

HOA THỊNH ĐỐN 31-12 (VOA): Đài phát thanh Nam Vang nói rằng thủ tướng Cao Miên và các nhân viên trong chính phủ do thái tử Norodom Sihanouk cầm đầu đã đệ đơn xin từ chức. Đài phát thanh loan tin quốc hội nước này sẽ phải chỉ định 1 chính phủ mới, ngoài ra không có chi tiết nào khác.

Trong khi đó theo thông tấn xã UPI thì các nguồn tin ngoại giao từ Nam vang cho hay lời tuyên bố bất ngờ của ông Sihanouk cho phép quân đội Mỹ truy kích CS vào lãnh thổ Cao Miên chắc chắn sẽ tạo nên sự bất bình tại nhiều Thủ đô CS nhất là BK và Hà nội. Người ta xem lời tuyên bố của Thái tử Cao miên như một lời cảnh cáo rõ ràng cho bộ đội VC và BV là hãy ngừng vi phạm lãnh thổ Miên.

Một số quan sát viên cho lời tuyên bố của ông Sihanouk là nhằm vào các phần tử thân Bắc Kinh tại Cao Miên.

BV ra tuyên bố

Ngày 31-12-67, chính phủ BV đã ra tuyên bố kịch liệt phản đối Hoa kỳ và Đồng Minh chuẩn bị kế hoạch «xâm lược» Cao Miên. Bản tuyên bố viết «Mặc dầu bị dư luận thế giới kịch liệt lên án đế quốc Mỹ vẫn tiếp tục đưa ra những luận điệu vu cáo hòng để tấn công Căm bốt. Theo báo chí Mỹ nhà cầm quyền Mỹ sắp thực hiện những loạt xâm lược Căm bốt. Tên West đã được trao toàn quyền vượt biên giới Căm bốt tới tận vịnh Thái lan».

Nữu ước thời báo mạnh mẽ cảnh cáo

Nếu truy kích C.S. qua biên giới Mỹ sẽ châm ngòi đại chiến

NỮU ƯỚC 31-12 (Reuter) Nữu Ước Thời Báo hôm nay cảnh cáo rằng Hoa Kỳ có thể lâm vào «một cuộc dụng độ lớn lao toàn diện, nếu chiến cuộc VN mở rộng sang các nước lân bang».

Trong mục xã luận, tờ báo hỏi rằng «một khi vượt qua biên giới bạn sẽ ngừng lại ở đâu ? BV sẽ động binh 4/5 những đơn vị lực lượng chính yếu của họ hiện chưa tham chiến ư ? Còn TC thì sao ? Truy kích có nghĩa là đưa thêm một số quân Mỹ vờ định vào sâu hơn trong cuộc sa lầy ở rừng rậm ĐNÁ.

Về mặt chính trị, việc vi phạm biên giới các nước lân bang của Nam VN có thể làm Mỹ phải trả giá đắt trong mối liên lạc với các nước khác, kể cả đồng minh của Mỹ. Việc Sihanouk mới đây thay đổi lập trường một cách thực tiễn làm nhẹ bớt, chứ không xóa bỏ vấn đề này. Việc Sihanouk tỏ ý muốn chịu đựng cuộc truy kích trong vài điều kiện thật rất hạn chế và có thể thay đổi bất ngờ. Ngoài ra còn những mối đe dọa trầm trọng hơn ở Lào và BV nữa.

Mở rộng chiến tranh qua các nước lân bang có thể làm tan những viễn ảnh về giải pháp thương thuyết và đưa chiến cuộc tới bình diện quốc tế với những mối nguy hiểm nghiêm trọng là lao tới một cuộc dụng độ lớn lao toàn diện».

● **Thủ tướng Kossiguine ủng hộ CS Việt Nam nhưng**

Nga tán thành vai trò Nhật nhưng đòi hỏi Nhật phải tách khỏi Mỹ

● ĐỨC GIÁO HOÀNG ÍT HY VỌNG NĂM MỚI SÁNG SỦA HƠN
● ĐỜ GÔN ƯỚC MONG TẤT CẢ THẤT BẠI NGOẠI TRỪ PHÁP

ĐÔNG KINH 31-12 (UPI-AFP) Nguồn tin bộ ngoại giao Nhật hôm nay cho hay đại sứ Morio Aoki của Nhật Bản tại Saigon đã nhận được chỉ thị của chính phủ Nhật bảo hãy cộng tác chặt chẽ hơn nữa với Hoa kỳ về «nỗ lực đa phương» để tìm giải pháp hòa bình cho VN, cũng hãy tìm những phương tiện thích hợp để tiếp xúc với MTGPMN.

Các nguồn tin thông thạo nói điệp văn gửi cho ông Aoki mang hình thức một lời yêu cầu đã được chánh phủ Mỹ ưng thuận. Hoa kỳ yêu cầu thiết lập các cuộc tiếp xúc chặt chẽ giữa những đại diện Mỹ Nhật ở Saigon, trong công tác đi tới hòa bình. Người ta tin rằng sáng kiến này đã khởi đầu sau khi đại sứ Nhật tại Hoa kỳ là ông Takeo Shimoda tuyên bố tại Hoa Thịnh Đốn cách nay một tháng rằng đa số dân Nhật «hiểu và cũng hộ một cách thầm lặng» chính sách của Mỹ tại VN.

Nhật đã tìm cách tiếp xúc với BV nhưng tới nay chưa có tin gì về tiến bộ nào trong nỗ lực này.

Nga tán thành Nhật với điều kiện

MẠC TƯ KHOA : Hỏi về thái độ của Nga trước vấn đề VN, ông Kossyguine tái xác nhận rằng Nga «sẽ tiếp tục giúp đỡ CS VN chừng nào Hoa kỳ chưa chấm dứt cuộc xâm lăng»

Kossyguine nói thêm «Nhật có thể làm được nhiều việc cho sự giải quyết vấn đề VN, nhưng muốn như vậy, Nhật cần chấp nhận một lập trường cứng rắn lên án sự xâm lăng Hoa kỳ và chính phủ Nhật cấm sử dụng lãnh thổ và nhân, tài, vật lực quốc gia trong quyền lợi của kẻ xâm lăng Hoa kỳ ở VN».

«Cuộc chiến tranh càng hung dữ hơn ., Cực lực lượng quân phiệt Mỹ đang chủ trương mở rộng chiến tranh qua Miên Lào. Tất cả những điều ấy đe dọa tình hình ĐNÁ và ảnh hưởng đến tình hình chung của quốc tế»

Kossyguine đã tuyên bố như trên trong cuộc phỏng vấn dành cho hãng thông tấn Kyodo Nhật.

Về hiệp ước hòa bình Nga Nhật Kossyguine qui trách nhiệm cho Nhật nên hiệp ước chưa ký kết được. Vấn đề lãnh thổ giữa 2 quốc gia, Kossyguine bảo chính phủ Nhật đã bi thảm hóa tình hình và các thỏa hiệp trong thời thế chiến 2 và hạn chiến về vấn đề này vẫn còn thích hợp.

Tuy nhiên, Kossyguine nói thêm là viễn ảnh của sự phát triển giao thiệp kinh tế thương mại, văn hóa Nga Nhật không xa xa», bằng chứng là sự ký kết hiệp ước thương mại dài hạn giữa 2 nước.

Ít hy vọng

VATICAN 31-12 (AP). — Hôm chủ nhật, Đức Giáo hoàng đã gọi ngày hôm nay là hoàng hôn của 1 năm u tối vì sự bất ổn xung đột với ít hy vọng hứa hẹn một thời kỳ sáng sủa hơn.

Lên tiếng trong buổi ban phép lành thường lệ cho 20000 công giáo và người du lịch hôm chủ nhật trước công viên thánh Phê rô, ngài bảo : «Đối với chúng ta, hoàng hôn của năm (vừa qua) chấm dứt ngày hôm nay bị u ám vì sự bất an và xung đột đã gây xáo trộn một buổi hoàng hôn có phần khờ nảo với ít sự hứa hẹn cho những ngày tốt đẹp hơn.

Những ngôi sao của ước mong về hy vọng không mờ đi. Thật vậy, ánh sao lại rực rỡ hơn bao giờ hết trên chân trời của một giai đoạn lịch sử mới của nhân loại».

Tin hãng Tass loan đi từ Mạc tư khoa cho hay Giáo chủ chính thống giáo Nga, Đức Alexis, đã kêu gọi cầu nguyện cho nền hòa bình VN trong thông điệp cổ truyền giáng sinh.

Đức Alexis cũng gửi điệp văn cho Đức giáo hoàng Phaolồ để lưu ý đề nghị hợp tác trong cố gắng hòa bình để nghị này phản ánh một phần lời yêu cầu của Nga đòi ngưng các hoạt động quân sự và rút quân đồng minh «vô điều kiện» để cho người Việt tự quyết định lấy số phận của mình.

Ước mong của Đờ Gôn

BA LÊ 31-12 (AP) Nói với dân chúng Pháp trên đài vô tuyến truyền thanh và truyền hình, Tổng Thống De Gaulle tuyên bố những giải pháp duy nhất cho chiến cuộc VN và Trung Đông là Mỹ triệt thoái quân đội khỏi VN và Do Thái triệt quân khỏi các miền đất của Á Rập...

Ông cũng thúc đẩy việc ủng hộ chủ trương ly khai tại Gia nã Đại (Pháp muốn tỉnh Quebec của Gia nã đại tách khỏi nước này để ngả về Pháp).

Thống đốc Romney hội đàm 3 ngày với LÃNH TỤ ẤN ĐỘ

TÂN ĐỀ LI, 31/12 (AP)- Tối 30-12, Thống đốc Romney, tiểu bang Michigan đã tới thủ đô Ấn độ để hội đàm trong 3 ngày với các nhà lãnh đạo Ấn về các vấn đề Trung cộng, VN, phát triển kinh tế và kế hoạch gia đình.

Ông tuyên bố thật là một điều thích đáng để ông chấm dứt cuộc du hành thế giới tại Ấn «vì đó là nền dân chủ lớn nhất trên thế giới và cũng là cái cầu giữa Đông và Tây phương.»

Theo tin hãng thông tấn Reuter thì ông Romney đã tuyên bố tại phi trường Tân đề li là việc Hoa Kỳ cương quyết tìm một giải pháp cho chiến cuộc VN sẽ không giảm bớt vì cuộc bầu cử Tổng Thống sắp tới. Ông nói thêm là ông đã đưa lời bảo đảm trên cho các vị nguyên thủ quốc gia mà ông đã hội kiến trong chuyến công du thế giới. Ông cũng nhấn mạnh là trong thời gian lưu trú tại Tân đề li ông sẽ tìm những đề nghị cũng như đường lối thực tiễn nhất để chấm dứt chiến tranh. Ấn độ là 1 trong 3 hội viên của UHQT ở VN.

Đến lượt VN huấn luyện cho quân đội Hoa - kỳ

ĐÀNẴNG, 31-12 (AFP).— 1 kế hoạch huấn luyện các đơn vị Hoa kỳ ở VN bởi những «cố vấn quân sự» Nam VN được áp dụng ở Đức phổ, thuộc phía Nam tỉnh Quảng ngãi.

Các binh sĩ của lữ đoàn 11 bộ binh thuộc sư đoàn «America» vừa mới đến VN đã trải qua một giai đoạn huấn luyện chống du kích do các sĩ quan và hạ sĩ quan sư đoàn 11 của Nam VN đảm trách. Có nhiều «cố vấn» trên là những VC quy chánh.

Các huấn luyện viên đã chỉ cho các tân binh Mỹ chiến thuật, căn bản của VC, kỹ thuật phục kích, việc sử dụng các công sự và các loại bẫy gài.

Thời kỳ huấn luyện kéo dài nhiều ngày và lữ đoàn 11 là đơn vị Mỹ thứ hai đã chịu sự huấn luyện nói trên. Vì hài lòng trước kết quả thâu được, người Mỹ dự tính phát triển chương trình nói trên.

Dù Mỹ chưa bình luận, Anh dè dặt, Việt Nam chưa tỏ thái độ

Lập trường B.V. vẫn không thay đổi qua lời tuyên bố của Nguyễn duy Trinh

★ *Năm ngoái, Nguyễn duy Trinh đã nói y hệt, làm mọi người hy vọng hụt*
● *Bắc Việt đã cho Trần duy Hưng minh xác lời Nguyễn duy Trinh*

HANOI 31-12 (AFP) : Sau lời tuyên bố của ngoại trưởng BV Nguyễn duy Trinh trong buổi tiếp tân khoản đãi phái đoàn Ngoại Mông, các quan sát viên ngoại quốc ở Hanoi cho hay rằng một câu trả lời rõ ràng đã được đưa ra đối với câu hỏi mà Hoa thịnh đốn thường nêu lên : chuyện gì sẽ xảy ra nếu chúng ta ngưng oanh tạc BV? Chúng ta hồng có một bằng cớ hoặc dấu hiệu k nào cho thấy Bắc Việt sẽ không nuốt lời hứa. Nhưng giờ đây người ta nhấn mạnh là Hà nội đã xác nhận : sẽ có những cuộc hội đàm về các vấn đề liên đới. Như vậy, Hoa thịnh Đốn sẽ không còn có thể nói được rằng Hanoi đã không có phản ứng với câu hỏi được đặt ra.

Mặt khác, Trinh tố cáo Hoa kỳ âm mưu đưa vấn đề VN ra hội đồng bảo an LHQ và xác nhận «mọi nghị quyết của HĐBA về vấn đề VN sẽ không có giá trị».

Hoa thịnh Đốn chưa bình luận

HOA THỊNH ĐỐN (UPI).— Các lời tuyên bố của ngoại trưởng BV Nguyễn duy Trinh xác nhận rằng BV sẽ mở các cuộc nói chuyện với Hoa kỳ sau việc ngưng oanh tạc và các hành động chiến tranh khác của Hoa kỳ chống BV vẫn chưa gây nên một lời bình luận chính thức hoặc không chính thức nào ở Hoa thịnh Đốn.

Bản văn của lời tuyên bố trên chỉ được biết qua tin tức báo chí và các giới có thẩm quyền khước từ mọi bình luận. Đó cũng là trường hợp đối với bài phỏng vấn ông hoàng Sihanouk của tờ Washington Post.

Tuy nhiên cảm tưởng đầu tiên của quan sát viên khi đọc lời tuyên bố của Trinh là chẳng có gì thật mới trong thái độ của Hanoi. Nếu lời hứa hẹn thương thuyết trong bản văn dường như trực tiếp hơn và ít mơ hồ hơn trong quá khứ, người ta vẫn thấy các điều kiện chính trị mà Ngoại trưởng BV nêu ra có «4 điểm của BV và chương trình của MTGPMN» Trong phần này của bản văn người ta không thấy sự thay đổi thái độ nào của Hanoi.

Tòa Đại sứ Mỹ không bình luận

SAIGON 31-12 (AFP.—) Vì thiếu bản văn chính thức, các giới trong tòa Đại sứ Mỹ ở Saigon không chịu bình luận gì về những lời tuyên bố mới đây của Nguyễn duy Trinh, phó thủ tướng kiêm ngoại trưởng BV. Saigon chưa nhận được tin gì về vấn đề này từ Hoa Thịnh Đốn gửi tới và vì là ngày cuối năm nên Saigon cũng chưa có hồi gì.

VN : không có gì mới

Trong các giới chính thức VN người ta cho rằng những lời tuyên bố này «không mang lại những yếu tố mới mẻ thực sự». Hơn nữa những đề nghị ấy đã lập lại một cách hơi rõ ràng hơn lập trường của Phạm văn Đồng ngày 28-1 năm ngoái.

Anh dè dặt

LUÂN ĐÔN 31-12 (AFP): Tại bộ ngoại giao Anh người ta dè dặt khi được tin phát xuất từ Hanoi nói rằng phó thủ tướng BV Nguyễn Duy Trinh dường như tuyên bố BV sẵn sàng thương thuyết với Hoa Thịnh Đốn nếu Hoa kỳ đình chỉ oanh tạc vô điều kiện.

Các giới chính thức Anh đang chờ bản văn đầy đủ về bài diễn văn của Trinh. Tuy nhiên người ta có cảm tưởng là Nguyễn Duy Trinh không

4 XEM TIẾP TRANG 8

Hội Đồng Tôn Giáo Việt Nam hiệu triệu 2 phe đối chiến

LẬP TỨC CHẤM DỨT CHIẾN TRANH tiến tới thương thuyết hòa-bình

SAIGON 31-12 (VTX).- Hội Đồng Tôn giáo VN vừa công bố một bản hiệu triệu kêu gọi hai bên tham chiến tại VN «hãy ý thức trách nhiệm lịch sử của mình chấm dứt tức khắc các trận đánh và tiến đến một cuộc thương thuyết hòa bình trong danh dự và tình thương dân tộc»

Hội Đồng đã công bố bản hiệu triệu để ngày 30-12-60 sau các phiên họp ngày 19 22, 26 và 28-12 để thảo luận về thực chất chiến tranh VN và quan niệm hòa bình của nhân dân VN.

Bản hiệu triệu cũng «thành tâm thỉnh cầu Đức Giáo Hoàng, các Đấng Trí Tuệ Lãnh Đạo Tối Cao các Tôn Giáo trên thế giới, các Nguyên Thủ và Lãnh Đạo Quốc gia yêu chuộng Tự Do và Hòa Bình, Ô Tổng thư ký LHQ tiếp tục vận động tích cực hơn nữa để chiến tranh VN được sớm chấm dứt, thế giới được thanh bình và nhân loại thoát nỗi lo âu về hiểm họa thế chiến».

Hội đồng Tôn Giáo VN cũng nói trong bản hiệu triệu về «hưởng ứng mọi nỗ lực vận động hòa bình cho VN bất cứ từ đâu đến, trên căn bản tôn trọng Độc Lập, Tự Do và quyền dân tộc tự quyết của hai miền Nam Bắc VN».

Bản hiệu triệu mang chữ ký của đại diện Công giáo, Cao Đài Giáo, Phật Giáo Hòa Hảo, Tổng Giáo Hội Phật Giáo VN và Khổng học, và nói các tôn giáo này có tám triệu tín đồ trong toàn quốc với lối 14 triệu dân.

Sihanouk không tán thành Việt Miên liên kiểm

Chỉ có UH Quốc Tế được thanh sát trông chừng cả CS lẫn Miên tự do

NAM VANG, 31-12 (AFP).— Hôm chủ nhật, ông hoàng Sihanouk tuyên bố ủng hộ việc tăng cường các phương tiện hoạt động của Ủy hội quốc tế kiểm soát đình chiến «để chấm dứt huyền thoại khu an toàn của VC ở CaoMiên».

Cái chính tin báo chí nói ông đã thâu hồi lại đề nghị Hoa kỳ cung cấp các phương tiện điều tra trên lãnh thổ Miên, ông hoàng Sihanouk nói rõ không phải nước ông mà Nga và Ba lan đã khước từ ý kiến tăng cường phương tiện vật chất của UHQT.

Ông Hoàng ủng hộ việc gia tăng các đội kiểm soát của UHQT và nói thêm : «Vấn đề khác hẳn. Người ta bảo vì UHQT đã bị tê liệt bởi quyền phủ quyết của Nga Miên có thể bị các quốc gia khác kiểm soát Người ta đã đề nghị chẳng hạn sự thành lập các tiểu đội tuần tiễu Miên Việt hoặc Miên Mỹ. Tôi đã nhắc lại nhiều lần rằng chỉ có 3 quốc gia UHQT, Ấn, Ba Lan, Gia Nã Đại được hội nghị Genève dành quyền cho một sự kiểm soát như vậy. Nhận sự can thiệp của các quốc gia khác vào nội bộ của Vương quốc tức là phủ nhận các điều khoản của hiệp định Genève».

Quốc trưởng Sihanouk cũng nghĩ rằng việc kiểm soát của ủy hội phải được áp dụng đối với các vụ xâm nhập của VC và cả các đơn vị Mỹ hay các phần tử «khờ me tự do». Ông nói «Nếu tôi đã cố gắng trong nhiều năm qua là để cho VC và Việt minh công nhận biên giới của xứ sở chúng tôi chứ không phải là để cho họ vi phạm (biên giới chúng tôi.)

Xiết chặt liên lạc Ấn — Mỹ

TÂN ĐỀ LY (Reuter) 31-12.— Các nguồn tin chính thức tối qua cho hay chính phủ Ấn Độ liên lạc mật thiết với chính phủ Mỹ về tình hình biên thùy Cao Miên.

Các nguồn tin cho hay một đại diện của tòa đại sứ Mỹ ở Tân Đề Ly đã đến thăm bộ ngoại giao Ấn độ đầu tuần này để giải thích về lập trường của chính phủ Mỹ liên quan đến vấn đề VC sử dụng lãnh thổ Cao miên.

Các tin tức từ Hoa Thịnh Đốn đã cho hay rằng Mỹ đã khuyến cáo Ấn Độ — với tư cách là chủ tịch Ủy hội Quốc tế-hãy hoạt động và gia tăng sự kiểm soát biên thùy Cao Miên để tránh việc mở rộng cuộc xung đột VN.

Cho đến nay, chưa có phản ứng chính thức của chính phủ Ấn Độ.

5 XEM TIẾP TRANG 8

Qua cuộc thăm dò mới nhất

Đa số dân Mỹ ủng hộ chiến tranh chống CS ở VN

HOA THỊNH ĐỐN.(UPI) 31-12 Hôm thứ Bảy cuộc thăm dò của Harris cho hay đại đa số dân chúng

7 XEM TIẾP TRANG 8

Xé hiệp định Genève

BV âm mưu đảo chính ở Lào ?

HOA THỊNH ĐỐN 31-12 (VOA) Hoàng thân Phouma Thủ tướng Ai lao hôm chủ nhật lên tiếng phàn nàn về điều mà ông gọi là cuộc xâm lược vô nhân đạo mỗi ngày một gia tăng của Bắc Việt để trợ giúp cho bọn Cộng Sản Pathet Lào. Ông buộc tội Hànội là đang có kế hoạch đưa ra 1 chính phủ mới ở Lào

Thủ tướng Lào trong một bài diễn văn đọc vào buổi chiều cuối năm ở Vạn Tượng có nói là chính phủ ông cho rằng mối hy vọng hòa bình của nước Lào như được trình bày trong hiệp định Genève 1962 đang lần lần tan biến mất. Hiệp định này qui định sự trung lập của nước Lào.

Hoàng thân Souvana Phouma đã nói đến những trận tấn công mới đây

10 XEM TIẾP TRANG 8

So sánh luận cứ mới và cũ của BV

HOA THỊNH ĐỐN 31-12(VOA) Nguồn tin nhận được từ Hà Nội cho hay là cộng sản BV chính thức và công khai nhận ngồi xuống bàn thảo luận với nước Mỹ, nếu Mỹ chịu ngưng chỉ vô điều kiện các cuộc oanh kích và mọi hành động chiến tranh khác.

Hãng thông tấn Pháp loan báo rằng đây là lần đầu tiên mà BV không có đòi một sự đình chỉ vĩnh viễn các cuộc oanh kích của không quân Mỹ như là một điều kiện tiên quyết để ngồi vào bàn thảo luận và đây cũng là lần đầu tiên mà chính thể Hà nội đã trả lời họ sẽ làm việc nếu các cuộc oanh kích được đình chỉ.

Lời tuyên bố trên theo hãng thông tấn Pháp là do Phó Thủ tướng kiêm Ngoại trưởng BV Nguyễn Duy Trinh đưa ra trong một buổi tiệc khoản đãi một phái đoàn chính phủ và đảng cộng sản Ngoại Mông. Hãng thông tấn Pháp còn lập lại lời tuyên bố của Trinh nói rằng Hội đồng Bảo an LHQ không có thẩm quyền can thiệp hoặc thảo luận đến vấn đề Việt Nam. Theo lời thông tấn Pháp thì Trinh tuyên bố rằng bất cứ một nghị quyết về vấn đề Việt Nam nào được hội đồng Bảo an thông qua cũng chẳng có giá trị gì cả.

Năm ngoái đã nói rồi

SAIGON, 1-1.— Người ta còn nhớ, hôm 28-1-1967, chính Ngoại trưởng BV Nguyễn duy Trinh cũng đã tuyên bố y hệt như vậy trong cuộc phỏng vấn dành cho nhà báo Úc Wilfred Burchett. Trinh nói : Nếu Mỹ thực sự muốn hòa đàm thì Mỹ phải trước hết đình chỉ vô điều kiện các cuộc ném bom và mọi hành động chiến tranh khác chống lại nước Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa Chỉ sau việc đình chỉ vô điều kiện cuộc oanh kích và mọi hành động chiến tranh của Mỹ, chống lại nước VNDCCH thì mới có thể có các cuộc hội đàm giữa VNDCCH và Hoa kỳ».

Hai ngày sau, Tổng Đại Diện ở Ba lê là Mai văn Bộ đề cập đến lời tuyên bố trên một cách úp mở. Mãi cho đến trung tuần tháng 3 Thủ Tướng BV Phạm văn Đồng mới nói trắng ra rằng muốn thương thuyết Mỹ phải chấp nhận lập trường 4 điểm của BV và tuyên ngôn 5 điểm của MTGP.

Bức thư của Hồ chí Minh gởi Đức Giáo hoàng ngày 13-2-67 và một bức thư khác gởi TT Mỹ Johnson ngày 10-2-67 cũng giữ nguyên luận điệu của Đồng. Cả hai bức thư đó đều được chính BV công bố vào hạ tuần tháng 3-67.

Lời minh xác mới nhất của BV

SAIGON, 1-1. Đài Hà nội nghe được đêm qua cho biết Thị trưởng Hà nội Trần duy Hưng đã tuyên bố như sau trong 1 buổi lễ đón tiếp phái đoàn CS Mông cổ ở Hà nội.

«Hiện nay Mỹ đang đẩy mạnh chiến tranh ở VN, mưu toan mở rộng chiến tranh sang Miên và Lào. Mỹ đang ra sức nguy trang những bước leo thang chiến tranh cực kỳ nguy hiểm đó bằng cách tung ra màn khói hòa bình thương lượng.

«Nhưng cả loạt người tiến bộ trên thế giới, ngay cả trên nước Mỹ đang kịch liệt lên án đế quốc Mỹ xâm lược, đang vạch trần những luận điệu xảo trá của chính quyền Johnson, đang tích cực đấu tranh đòi đế quốc Mỹ phải chấm dứt cuộc chiến tranh xâm lược, chấm dứt vĩnh viễn và không điều kiện việc ném bom và những hành động chiến tranh khác chống nước VNDCCH, rút hết quân đội Mỹ và chư hầu ra khỏi miền Nam Việt Nam công nhận MTGP và để nhân dân VN tự giải quyết lấy công việc nội bộ của mình»

Vẫn theo đài Hanoi, trả lời Trần duy Hưng, trưởng phái đoàn CS Mông cổ tuyên bố :

«Nhân dân Mông cổ trước sau như một cương quyết đứng về phía cuộc tranh đấu chính nghĩa của nhân dân VN, hoàn toàn ủng hộ dề nghị 4 điểm của chính phủ nước VNDCCH

14 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

DIỆM LA SÁT

Danh phẩm 1965-1966 của GIA CÁT THANH VÂN
— Kỳ 131 —

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

CHƯƠNG THỨ BỐN MƯƠI TÁM

QUẦN HÙNG TỚI ĐÔNG ĐẢO

Trường Lạc chân nhân thấy Tư Mã Du bị mình kìm hãm, mặt y đang hồi hộp gây cấn liền lộ ra vẻ đắc chí lạnh lùng nói :

— Tiểu tử, sao ngươi không nói bướng nữa đi ?

Tư Mã Du không thèm đếm xỉa tới, chỉ lẳng lặng vận khí cầm cự. Trường Lạc thì vẫn dồn kình lực sang đè nén không để cho đối phương thoát ra khỏi phạm vi luồng kình lực của mình, nhưng cũng không sao tiến được lên một bước để giết hại đối phương và trán của y đã toát mồ hôi lạnh rồi.

Đôi bên đang cầm cự với nhau, thì phía bên băng ốc có bóng người thấp thoáng. Thì ra Võ Ưu tiên tử đã quay trở lại thấy thế rất kinh ngạc, vội hỏi :

— Việc gì thế ? Sao ngươi chưa chết ư ?...

Tư Mã Du biết Võ Ưu hỏi mình, nhưng đang tập trung công lực vào một chỗ, không sao trả lời được còn Trường Lạc thì một mặt thở, một mặt đáp :

— Tiểu tử này tà môn lắm, bị ngu huynh đánh rớt xuống ao thông nhưng không chết trái lại nguyên thần của sâm tiên đã bị y nuốt mất. Bây giờ công lực của y đã tăng cường hơn trước, đến cả lượng tử chân khí của ngu huynh cũng không trị nổi y.

Y vừa lên tiếng nói, chỉ hơi sơ thần một chút Tư Mã Du đã thoát ra khỏi kình lực, nhảy ra xa mấy bước quát bảo :

— Ngươi nói bậy ! Sâm tiên tự biết tới ngày tận số sợ lọt vào tay các người, nó phải hy sinh gần nghìn năm đạo hạnh để cứu ta thoát chết. Vì báo đáp ta đã mấy lần che chở cho nó, sao ngươi lại dám vu khống, bảo ta lấy trộm...chỉ có hành vi ngang tàng của hai ngươi mới thực là quân trộm cắp.

Trong khi nói chuyện, thái độ của chàng rất hiên ngang và ung dung, Võ Ưu thấy thế cũng hơi cảm động, còn Trường Lạc thì lại càng tức giận thêm, cười the thé đáp :

—Tiểu tử, bất cứ ngươi xảo biện như thế nào cũng mặc, chỉ biết ngươi đã nuốt tuyết sâm mà chúng ta đã thiên phương bách kế lấy cho kỳ được, như vậy ta không thể nào tha thứ cho...

Võ Ưu nghe tới đó liền thở dài một tiếng, rồi xen lời nói :

— Sư huynh, tuyết sâm đã bị y nuốt mất, dù có giết y cũng không cướp lại được nữa.

Trường Lạc chân nhân cười khẩy hỏi lại :

— Sư muội có phải thấy y sống trở lại, sư muội lại thay đổi ý kiến đấy không ?

Võ Ưu lắc đầu, đáp :

— Tiểu muội chỉ cảm thấy «nhất ẩm nhất trác, giai do tiền định» Cứ xem thái độ của y đối với tiểu muội thì suốt đời y cũng không hiểu rõ được tâm sự của tiểu muội. Tiểu muội đã có sư huynh làm bạn suốt đời, cũng không muốn ra khỏi chỗ này nữa, chúng ta đã có một nơi để chung sống tới già, tới chết, hà tất sư huynh phải đuổi tận giết tiệt như thế ? Thôi, tha cho ba người tuổi trẻ này đi đi !

Trường Lạc chân nhân nghe thấy thế, mặt càng dữ tợn, nhếch mép trả lời :

—Sư muội, mấy chục năm nay có hơn trăm người biến thành con quỷ phong lưu, chết oan ở dưới chân sư muội rồi, mà không thấy sư muội cau mày cái nào, mà từ khi sư muội gặp tiểu tử này rồi thì sư muội lại biến thành từ bi như thế ?

Võ Ưu cũng hơi biến sắc mặt, khẽ thở dài một tiếng và đáp :

— Xin sư huynh không nên ở trước mặt các người bên ngoài nhắc những chuyện cũ của tiểu muội làm chi như thế ?...

Trường Lạc vẫn cười khẩy nói tiếp :

— Chả lẽ sư muội đã quên tuổi tác của mình rồi ư ? Có phải sư muội tưởng mình vẫn cứ coi sư muội là một cô bé hãy còn ngây thơ phải không ? Nói thực cho sư muội biết ngày hôm nay ngu huynh thế nào cũng phải giết được tiểu tử này mới thôi. Sở dĩ ngu huynh phải giết chết y là có hai nguyên nhân một là giải trừ mối hận của mình, còn một nguyên nhân nữa cũng rất quan trọng.

Cố nén lửa giận vì vừa bị Trường Lạc mỉa mai, Võ Ưu thẽ hỏi tiếp :

— Nguyên nhân gì thế ?

Trường Lạc đáp :

— Tuy tiểu tử này đã được nuốt sâm tiên nhưng thời gian chưa được lâu lắm, sức thuốc vẫn còn nằm ở trong máu của y. Bây giờ ngu huynh chỉ cần uống máu tươi của y thì công hiệu cũng như là được ăn sâm tiên vậy.

Võ Ưu ngẩn người giây lát rồi hỏi tiếp :

— Chả lẽ sư ca không thể vì tiểu muội mà tha cho y được hay sao ?

Trường Lạc la lớn :

— Vì sư muội, ngu huynh lại càng không thể buông tha cho y được.

Nói xong, y giơ tay lên định tấn công. Võ Ưu vội dùng người để ngăn cản. Trường Lạc thấy thế, trợn trừng đôi mắt lên, quát bảo :

— Sư muội muốn xen tay vào phải không ? Vì một tiểu tử vừa mới gặp mặt mà đã quên cả tình nghĩa mấy chục năm của chúng ta.

Võ Ưu lắc đầu lia lịa đáp :

— Tiểu muội không có ý ấy. Hiện giờ ở phía đằng trước kia hình như có người đang xông pha vào. Vừa rồi, tiểu muội trông thấy có mấy bóng người đang chạy quanh ở rừng cây băng, có lẽ họ cũng sắp tìm kiếm tới đây.

Trường lạc cười khẩy và nói tiếp :

— Sư muội coi ngu huynh là đứa trẻ lên ba hay sao mà định giở trò ấy ra để đánh lừa ngu huynh ? Nơi đây trời băng đất tuyết, cánh đồng mênh mông như vậy, thì làm gì có người lạ mặt tới...

Võ Ưu nghiêm nét mặt lại, ngắt lời :

— Tiểu muội không lừa dối sư ca đâu. Bọn họ có tất cả bốn năm người, chỉ xem thân pháp cũng có thể đoán biết bọn họ có võ học rất cao minh.

Trường Lạc vẫn còn không tin. Huệ Chi thấy thế, vội thò tay vào túi lấy một vật gì ra ném ngay lên trên không, liền có một bông sao lửa sặc sỡ và có đuôi dài cứ thế mà bay thẳng lên trên không. Mọi người thấy cử chỉ của nàng như vậy đều ngẩn người ra. Một lát sau, đằng xa cũng có một bông hoa lửa có đuôi dài như thế bắn lên trên không trả lời.

Ngôi sao sặc sỡ ở đằng xa giống hệt như ngôi sao lửa của Huệ Chi nên nàng hớn hở kêu la :

— Cha tôi đã tìm kiếm tới đây đấy.

Tư Mã Du thấy lời nói và hành động của nàng như thế cũng phải ngẩn người ra và chàng vội hỏi :

— Sao thân phụ của hiền muội lại biết được chúng ta ở đây ?

Huệ Chi rất phấn khởi đáp :

— Trước khi ra đi, tiểu muội có viết lại mấy chữ, nói rõ hành trình của chúng ta, yêu cầu gia phụ có rảnh thì đến đây tiếp ứng. Không ngờ gia phụ đã tới thực. Tín hiệu vừa rồi của tiểu muội ném lên là tín hiệu riêng của Võ Vi môn...

Nàng vừa nói tới đó thì đã có năm cái bóng người lần lượt phi tới, Tư Mã Du đưa mắt nhìn về phía đó, trống ngực đã đập rất mạnh. Thì ra năm người đó chàng đều quen biết hết. Người đi trước là Mã Trác Nhiên người chưởng môn của phái Võ Vi. Hai người đi theo sau là Phương Thiên Hoa với Khổ Hạnh đại sư. Tất nhiên bây giờ chàng đã biết tên họ thực của họ là Tiết Anh Tùy và Trương Tôn Võ Minh rồi.

Hai người đi sau cùng càng làm cho chàng kinh ngạc thêm. Hai người này là Lý Nhất Định với Công Tôn Thuật. Hai người này với Phương Thiên Hoa đã thành sinh tử oan gia rồi sao bây giờ lại cùng đi chung tới miền cực bắc này ?

Huệ Chi khích động vô cùng, như một con chim bay tới trước mặt Trác Nhiên và ngả ngay vào trong lòng.

Trác Nhiên rất ngạc nhiên, vì thấy mặt của con gái mình đã thay đổi hẳn trong lòng vừa mừng rỡ, vừa khích động vô cùng...

Tư Mã Du cũng tiến lên vái chào mấy ông già nọ, thậm chí còn chào cả Thiên Hoa nữa và lên tiếng hỏi :

— Sao các vị tiền bối lại cùng tới được miền cực bắc này thế ?

Thiên Hoa xua tay đáp :

— Tạm miễn tục lễ, ít nói lời thừa. Nghe nói tiểu tử ngươi bộ mặt trắng trẻo suýt tí nữa thì biến thành tên mặt rỗ to, mấy lão già này được tin cuống cả lên mới tạm thời gạt bỏ những sự hiểu lầm sang bên, để tới đây xem sao ? Bây giờ đừng nói chuyện khác vội, ngươi hãy nói cho chúng ta biết mặt của ngươi tại sao lại được lành mạnh như thế này đâu ?

(CÒN TIẾP)

Để trả lời một câu hỏi

Về một người lính ở xa

Anh lính trẻ trách hờn em gái nhỏ
Làm thơ buồn anh đọc chả thấy vui
Thơ đau thương vương vấn chút bụi đời
Sao thế hở khi tuổi vừa mười sáu

Anh không biết những người đi tranh đấu
Phải oai hùng nhưng thơ thẩn như ai
Cũng như anh năm tháng vẫn miệt mài
Tay cầm súng còn tay làm thi sĩ

Em gái nhỏ học trò nên mộng mị
Thân thơ buồn thì đáng trách không anh
Những niềm đau ngày tháng mãi xoay vần
Như vũ trụ không bao giờ cố định

Mùa lá đổ lá vàng thôi mãi rụng
Em gái buồn nhưng chẳng biết vì sao
Ở nơi đây đèn đỏ áo muôn màu
Khu phố thị ngập buồn trong xác lá

Trời thu tím gió may mà em ngỡ
Gió ru hồn vào biển mộng xa xưa
Thời gian ơi buồn mãi đến bao giờ
Em tự hỏi và biết rằng em đã...

THƯƠNG TRANG

Tìm việc

— Sinh viên tốt nghiệp Cử nhân Lý Hóa Toán hiện đang học Cao học. Nhận dạy kèm tại tư gia từ đệ Thất đến đệ Nhất môn Toán, Lý Hóa. Xin liên lạc với Trần 331/1 lô B đường Phan thanh Giản Saigon.

— Nam sinh nhận kèm tại tư gia từ đệ Thất đệ Tứ, Toán, Lý Hóa và Pháp -l- Việt văn. hoặc các lớp Tiểu học (chuyên luyện đệ Thất) và 9è xuống 12è trường Pháp. Thư về Minh Tô 680/11 Phan thanh Giản Saigon. Đa Tạ.

— Sinh viên Khoa học, chứng chỉ Toán Lý Hóa tận tâm đã có kinh nghiệm dạy học, Mong muốn tìm một chỗ kèm tại tư gia về Toán Lý Hóa, Anh văn từ đệ Nhị trở xuống hay bất cứ nghề gì hợp với khả năng để tiếp tục việc học, Điều kiện dễ dàng. Xin thư về Thơ 376/65 Phan đình Phùng Saigon.

— Sinh viên cao học, có cử nhân Luật và Tú Tài Toán, từng dạy học nhiều năm tại các tư thục và tư gia, nhận dạy Toán Lý Hóa từ Đệ Nhị trở xuống, hay cộng tác với tư thục. Điều kiện dễ dàng. Xin liên lạc hoặc viết thư cho Nguyễn Hải, 31F Cư Xá Tự Do đường Lê văn Duyệt nối dài Saigon.

— Sinh viên Đ.H.S.P. ban LH nhận kèm trẻ em tại tư gia từ đệ II trở xuống về buổi tối. Xin thư về 118/18 Trần khắc Chân Sg cho Ô. Minh (nhờ chuyển giao cho Kỳ).

— Một nhóm Sinh Viên K.H. và Cao đẳng Sư phạm Kỹ thuật nhận hướng dẫn Toán Lý Hóa tại tư gia (từng nhóm) các lớp luyện thi vào đệ Ngũ Kỹ thuật và đệ Thất. Thư về Tiến 88 Trần hoàng Quân.

— Nam S.V. có nhiều kinh nghiệm dạy học, chuyên luyện thi Trung Học và đệ Thất kết quả bảo đảm. Thư về Ô Nghiêm 31 Pasteur Sg hay 181/4A Minh Mạng Phú Nhuận (chuyển giao).

● Truyện dài tình cảm của TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 1 —

3

Không chờ nàng đáp, ông tiếp ngay :

— Trong khi chờ đợi tìm được anh Nghĩa, tôi xin trân trọng mời cô quá bộ về nhà tôi nghỉ chân. Không được từ chối. Cô đi lang thang thế này, rất nguy hiểm. Ở tỉnh thành không thiếu gì kẻ lưu manh muốn hại đời những cô gái ngây thơ khờ dại như cô. Nhất là cô mới ở nhà quê lên, không quen biết ai. Thấy cô bơ vơ tôi thương hại quá. Tôi chỉ muốn giúp cô thoát khỏi nanh vuốt của bọn khốn nạn ấy thôi.

Giọng nói thiết tha, vẻ mặt chân thành của trung úy Mai đã phá tan sự nghi ngờ trong lòng Muôn. Nàng ấp úng :

— Thưa Trung úy...

— Không, cô đừng kêu tôi khách sáo như vậy nữa. Tôi chỉ trung úy với bọn lính tráng, với những người khác thôi. Còn cô, cô cứ kêu tôi bằng « anh » cho thân mật. Trung úy nghe xa cách quá. À, cô tên là gì nhỉ ?

— Thưa ông, em tên Muôn...

—Ồ hay ! Tôi đã nói cô kêu tôi bằng «anh» cơ mà, cô Muôn Ừ, cái tên cũng đẹp như người vậy. Muôn ! Muôn ! Nghe kêu lắm ! Hay lắm ! Nào, trước khi về nhà nghỉ, tôi mời Muôn đi ăn với tôi đi. Tôi cũng chưa ăn uống gì hết à...

— Dạ, thưa...

— Không, tôi cấm Muôn từ chối. Dù sao cũng phải ăn một chút gì cho đỡ đói chứ.

Vừa nói, trung úy Mai vừa thân mật nắm lấy cánh tay Muôn kéo đi. Nàng muốn vùng gỡ ra, nhưng lại ngại ngùng làm sao ấy. Vả lại, bàn tay của ông xiết chặt lắm, khó mà cưỡng lại được. Nàng đành tặc lưỡi bước đi...

4

Muôn thức giấc khi có một bàn tay dụng vào ngực nàng. Bàn tay nhè nhẹ luồn vào trong áo, Nàng chồm dậy ngay. Bàn tay vội vàng rút về. Rồi có bàn chân chạy ra phía cửa. Vì bóng đêm quá dày đặc nàng không nhận ra ai. Nhưng nàng cũng có thể đoán biết.

Bốn bề im lặng như tờ. Muôn ngồi thu mình ở một góc giường để nghe ngóng. Một mối lo sợ choán lấy tâm hồn nàng. Làm thế nào bây giờ ? Nàng tự hỏi đêm nay nàng có qua khỏi không ?

Nàng nghe tim mình đập liên hồi. Dù rất mệt mỏi nàng cũng đã hoàn toàn tỉnh ngủ. Sau khi lấy lại bình tĩnh, nàng nhớ lại những chuyện xảy ra buổi tối nay. Như một kẻ không hồn, nàng theo trung úy Mai về một căn nhà nhỏ và trống rỗng. Đồ đạc trong nhà chỉ có một giường đệm phủ vải trắng tinh và một cái ghế bố cũ kỹ kê ở gian ngoài. Chung quanh cái giường, dưới đất, có một số sách báo vất bừa bãi. Trung úy Mai mua cho nàng một khúc bánh mì nhồi thịt. Nhưng nàng không sao nuốt nổi một miếng. Nàng chỉ thờ thẫn ngồi im lặng.

Trung úy Mai đã mất công gợi chuyện nhiều lần. Ông tỏ ra rất thân mật với nàng. Có lúc ông quàng tay ôm lấy ngang lưng nàng, khiến nàng phải phản ứng mãnh liệt ông mới thôi. Lại có lúc ông hôn lên má nàng một cái thật nhanh, rồi cười hì hì. Ông không gọi nàng bằng cô nữa, mà dùng hai tiếng «anh em» ngọt xớt.

Hơn một lần nàng đòi bỏ đi, nhưng ông không chịu. Thật ra, nàng cũng không biết nên đi đâu vào đêm hôm khuya khoắt như thế này.

Khi thấy trời đã quá muộn, ông giục nàng đi ngủ. Ông viện cớ nhà chỉ có một giường nên đòi ngủ chung với nàng. Nàng cương quyết từ chối và tình nguyện nằm ghế bố ở gian ngoài. Không hiểu nghĩ thế nào, ông nhường nàng cái giường duy nhất của ông.

Vì lạ giường, lại không quen nằm đêm, nàng trằn trọc mãi, Nàng không ngớt nghĩ tới Nghĩa. Nàng không hiểu lúc này chàng ở đâu ? Đang làm gì ?

Đến gần nửa đêm, vì quá mệt mỏi, nàng mới chập chờn đi vào giấc ngủ. Nhưng, đang mơ màng, nàng giật mình tỉnh dậy ngay vì một bàn tay lùa vào ngực nàng.

Bây giờ nàng không dám ngủ lại nữa. Nàng ngồi thu mình ở một giường, lắng tai nghe ngóng. Bốn bề vắng lặng ! Chỉ thỉnh thoảng mới có tiếng dế kêu khe khẽ, rời rạc ở đâu đây. Cái vắng lặng của đêm khuya càng khiến nàng hoảng sợ.

Nàng cứ ngồi như thế rất lâu và cố mở to mắt để chống sức cám dỗ của giấc ngủ. Thời gian dường như không chịu trôi đi và đêm dài quá không chịu sáng.

Chợt có tiếng chân bước rất nhẹ ở gian ngoài. Tiếng động di chuyển về phía giường của nàng. Rồi một bóng người lờ mờ hiện ra. Bóng đó cẩn thận tiến đến gần nàng Chiếc mùng lay động khe khẽ. Nàng nhận ra hình dáng của trung úy Mai. Ông đang vén mùng quờ tay vào trong. Không thấy nàng đâu, ông cất tiếng gọi nhỏ, giọng ngạc nhiên :

— Muôn ! Em Muôn ! Em đi đâu rồi ?

Nàng nín thở, im lặng ! Chưa bao giờ nàng thấy lo sợ bằng lúc này. Toàn thân nàng lạnh toát, tứ chi run lẩy bẩy. Nàng bật lên tiếng khóc ấm ức.

Bỗng, gian phòng chan hòa ánh sáng đèn điện. Nàng nhắm nghiền mắt lại vì lóa. Khi nàng mở ra, Trung úy Mai đã đứng trước mặt nàng từ lúc nào. Ông nhìn nàng bằng đôi mắt giận dữ. Ông hầm hực nói :

— Sao không nằm xuống mà ngủ đi ? Ngồi dậy mà khóc suốt đêm hả ?

Muôn không biết trả lời thế nào. Nàng ôm lấy mặt mà nức nở. Ông bực mình gắt :

— Ai làm gì mà khóc như cha chết thế ?

Cố nén những thổn thức trong lòng, nàng nghẹn ngào :

— Em lạy thầy... Thầy tha cho em...

Ông cáu kỉnh :

— Tha ! Ai thèm giam cầm mà xin tha ! Tưởng báu lắm đó.

Muôn bỗng tụt khỏi giường, sụp xuống vái trung úy Mai lia lịa :

— Xin thầy tha cho em... Tội nghiệp !...

Ông quay phắt đi, nói dỗi :

— Tôi chả dám...

Nhưng Muôn vẫn phục xuống đất mà nức nở van lơn. Trung Úy Mai liếc nhìn nàng một cái thật nhanh, bĩu môi :

— Chỉ giở trò khỉ ra thôi !... Đi đâu thì xéo đi cho khuất mắt... Không ai chịu nổi nữa.

Vừa nói, ông vừa đạp vào mạng mỡ nàng một cái mạnh. Sau đó ông bỏ ra nhà ngoài, với một giọng điệu tức tối khôn cùng.

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Bán Taunus 1500c/c mới lấy ở hãng ra giá 760.000đ. Hỏi 283 Trần bình Trọng Chợ Quán

Bán 1 Peugeot 203 Camionnette đời NCB đồng sơn máy toàn hảo. Hỏi 53 Chi Lăng Gia Định miền trung gian.

Simca Ariane Đời 58 rất tốt bán gấp. Hỏi 9/6 Bạch Đằng Gia Định cạnh nhà thuốc Thu Cúc.

Vauxhall Victor Super NBU. bán gấp đồng, sơn, mui nệm, máy mới làm xem xe 520 Hồng thập Tự Sgon.

Desoto Bán gấp xe thớt chạy dầu đời ED. Fargo vận tải chạy xăng đời NDE. Hỏi 26 Nguyễn trường Tộ (Khánh Hội) Saigon.

Bán Xe Camionnette 203 230.000đ xem xe. Số 25 đường Nguyễn văn Trương GĐ.

Bán 1 xe Renault 4 vận tải nhẹ số NBK 366 toàn hảo giá 150.000. Hỏi 80 đường Bùi Viện Saigon.

Bán Renault 1 T 4 NCA máy 14, tình trạng tốt xe Chở Học Sinh bán 280.000đ. Coi xe sáng 10 giờ, 11, chiều 5 giờ 6 giờ tại trường học Colette đường Hồ xuân Hương Saigon.

Bán Xe Studebaker Champion 6 máy 16m.1. — Toyota Corona 4 cửa EF. 7.000 cây số. 49 Pasteur lầu 2-14 ĐT. 21.959. 50 Bùi thị Xuân ĐT. 21.358.

Bán FRÉGATE tốt 130 ngàn 86 Cư xá Kiến Thiết, trước cửa nhà giữ trường đua đi vô

Vỏ xe vận tải nặng 900x20 Yokohama Godyear gay ngan 14 phis nylon và vỏ Lambro giá chánh thức, tại Tân Lợi 121 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán Prinz NSU xe nhà đời ED toàn hảo. Hỏi 377 Phan thanh Giản Saigon.

Bellett Isuzu EE đẹp như Toyota, còn hơn là re 4 Vitesses, Ftte Anglia ED bít bùng, cả 2 bán rẻ hoặc đổi với 2 CV hay 403. Xem ngoài giờ làm 115/1 Trương minh Giảng (gần ngã tư Hiền Vương).

2 Dodge 6 máy 55 và 58 mới làm máy, đồng, sơn, nệm toàn hảo bán giá hạ. Hỏi ô. Bội 10 Lê Lợi Saigon.

Bán xe : Peugeot 403 vận tải nhẹ, đời EB.3. Hỏi ông Sáu. 96 Võ Tánh Saigon

Muốn bán 1 Peugeot 403 đời EB... hỏi Hộp thơ L.19 Saigon

Cần bán gấp. Xe 2 CV fourgonnette đời DCA mới làm lại toàn hảo — hỏi 73 Hùng Vương Thị Nghè.

ID-19 Modèle dững 1967 hoàn hảo, rất ít đi màu tím. Bán 920.000đ. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Xe hơi du lịch sập mui bán gấp NBQ hỏi Chấn Hưng 216 Bà Hạt Cholon.

Bán xe Taunus Microbus EC.3
Hỏi tại 82/325 Chi Lăng Giađịnh. Ngoài giờ làm việc.

ID-19 EC. radio toàn hảo xe còn origine, máy parfait Mời ông trả 730.000đ đến thương lượng. 207 Bến Chương Dương.

Volkswagen microbus EP. Bán hay cho mướn. Hỏi 119 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán Xe SIMCA 1000 đời EB. Hỏi 95 đường Ng. công Trứ Saigon.

Bán Xe Volkswagen du lịch. số ED có Radio toàn hảo. Hỏi và xem xe tại 268/48/5 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán DKW.F12 Đời ED toàn hảo xem xe tại 146/15 Hiền Vương Saigon Sáng : 8-10g Chiều 15-18g.

Bán Rẻ GMC benne máy dầu giá 350.000đ. Hỏi Garage Sân Thạch 1587 Phan văn Trị Gia Định (Cây Thị).

International 1300 bán gấp giá hạ 1 vận tải nhẹ 2T5 đã đóng thùng. Hỏi nơi 207H Phát Lợi, Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán Taunus 17M de luxe Fourg đời EB6...chủ lại Hỏi 426 Hai Bà Trưng Saigon. miền trung gian.

Toyota Corona Pickup bán Hỏi 397 Lý Thái Tổ sang tên tại hãng mới ông Bà trả 486 ngàn lại thương lượng.

Fiat 1200 De luxe bán xe thật tốt 263/29 Nguyễn văn Thoại Cholon.

Cần bán Microbus Commer chạy xăng EF băng kiếng origine và một vận tải Mercédes 5 tấn cả hai mới chạy hết rodage hỏi 25 Cao Thắng. T. L. 92.408.

Bán 2 xe hơi
Hiệu Plymouth NBL và hiệu Dodge NBS Hỏi hãng Bông Bạch Tuyết, 148/1 Nguyễn minh Chiếu, Lăng Cha Cả, Tân Sơn Nhứt.

Bán 1 xe du lịch Peugeot 403, EB 1 xe du lịch Opel EB Hỏi Essogas 126 Nguyễn Huỳnh Đức Cholon. Coi xe từ 3g đến 7g

Peugeot 203 toàn hảo bán (50 Kiểu công Hai ngang viện Hóa Đạo) Hỏi ngoài giờ làm việc.

2CV 1 Fourgonnette EA chín nút và Vespa EE mới đi 2000 cây số 1 bán rẻ. Hỏi 150 đường Nguyễn thiện Thuật Sgon.

Bán xe vận tải nhẹ 3T. 85000đ Hỏi 548 đg Hưng Phú Q.8 (cách Lò heo C. Hưng 700m)

Fargo 600 vận tải EF 89.. bán. do ông Chín Hồ Tân Thành 536 đg. Lục tỉnh CL.

Bán Jeep Willys EA.. capot thấp hoàn toàn Hỏi 14 Hùng Vương Cholon.

Rẽ Quá 1 Microbus Volkswagen EB. Hỏi 50 Công Lý Saigon.

Bán Traction 11.N cặp vuông thật tốt hỏi ông Thành 55 Trần nhật Duật Tđịnh Sgon.

Bán rẻ Nash Rambler 1962 Station Wagon có Radio số EF.. 1 Jeep thật tốt, 1 Citroen 2CV Camionnette EB. 1 Falcon microbus, 3 băng. Do 46/2 Phạm hồng Thái Saigon.

Simca 1300 du lịch NBT.. thiệt, ít đi bán 117 Trần quốc Toản Saigon.

Cần bán gấp 1 Traction 11 Normal 127 Pasteur Saigon hỏi ông Long.

Taxi Bán Renault 4 C.V EA. Thiệt hoàn toàn tốt. Hỏi 395 B/3 đường Minh Phụng C.L.

Bán 3 CV vận tải nhẹ ED8... Và 2 C.V Berline EE 250.000đ Hỏi 256 Minh Mạng.

Opel Record EA 9741 còn mới, ít đi do chủ tự lái bán tại 14 Huỳnh thoại Yến (Cholon) ngang bến autobus Bình Tây.

Cho mướn xe du lịch ngày giờ hoặc tháng xe Simca Wolkswagen, hoặc bán giá hạ xe Simca máy móc sơn còn tốt. Hỏi 496bis Hồng thập Tự. Nguyễn thiện Thuật.

Peugeot 203 máy êm NBW, muốn bán. Hỏi tại 2070 lô M cư xá Huỳnh quang Tiên (Phú Nhuận Gia Định) đối diện nhà thờ Ba Chuông (trường St Thomas) hay 11B Trần quang Khải Saigon.

Dauphine EC bán gấp. Hỏi 8A Lê văn Duyệt Cầu Bông Gia định.

Bán Xe Buick mui tự động máy lạnh, radio. Xem xe 23 Kỳ Đồng.

Cần mua : 1 xe Toyota corona du lịch, hoặc bon xin cho hay tại 539 Phan Thanh Giản Saigon Đ.T : 92.271.

Bán 2 xe Ben hiệu GMC đời EH dưới giá chính thức. Hỏi 302 Thành Thái Cholon.

Cần bán hay cho mướn dài hạn ! cần trục 10 tomes còn mới đang xài và 1xe Willeme 20 tomes máy Willeme 150 mã lực có thể gắn cho tàu bay ghe chài, máy mới làm đang còn rodage và 1 Caterpillar 944 xúc đất mới rodage. Hỏi vựa trái cây Cầu ông Lãnh Thạnh Lợi số 46 bến Chương Dương Sgon. Sáng từ 7g đến 10g, chiều từ : 19g đến 23g. Xin hỏi ông Kính.

Bán rẻ hay cho thuê xe Chevrolet Belair 1959.hoàn hảo chủ lái lấy. Tiện làm xe location chở du khách, ngoại kiều, đám cưới Xin hỏi ô. Báu. 80/6 Bà Huyện Thanh Quan, giờ làm việc.

Bel'air BP số thường 6 máy bán đổi xe nhỏ Vespa v.v.. do 456 Lý thái Tổ Sg.

Bán gấp xe Hillman IMP số EC 67 còn tốt nguyên. Hỏi 84 Ngô đức Kế Saigon xem xe giờ làm việc.

Bán Simca Beaulieu NBW tình trạng tốt. Hỏi 86H Hiền Vương Saigon.

Toyota Corona pick-up chưa số đang đóng thùng làm Familiale còn tại hãng bán 280 Lia Long (Ngã Sáu) Saigon

Simca 9 NBC... đi xa bán 150.000đ hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Chợ Quán

Toyota EH luxe, Dauphine NBU-EC. Taunus 17 MBU, Consul Cortina FB-9... Anglia EB du lịch, Opel BT có Radio, Simca BF, 2CV NCD có kính. Salon. 415 Trần quý Cáp SG

Bán Taunus 17M 2 màu nửa đời NBV. 30 Bà Lê Chân Tân Định từ 18 đến 20 giờ.

Bán Gấp thật rẻ Peugeot 203B sơn, đồng, máy mới hoàn hảo. 219 Trần quốc Toản xế V.H.Đ. Saigon.

Bán Xe SINGER Familial 1964 tình trạng như mới và bộ trống Jaz hiệu King's Stone. 72 Bùi Chu Saigon.

Dư dùng Bán xe Fiat 1500L 9 nút chưa hết rodage. Xem xe 465 Hai Bà Trưng Saigon.

Volkswagen du lịch EC Microby Volkswagen kiến nệm mới NCE Valiant Station Wagon ED 6 máy 4 cửa số thường 14 mã lực 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

230.000đ bán xe Fourgonnette hiệu Morris 1000kgs số EB 4... máy dầu tiện chở hàng. Hỏi số 9 Võ Tánh Saigon.

P.403 Berline 480.000đ xe thật tốt ít đi. 143 Trần quốc Toản Saigon.

Simca 1000 EB 8 ngàn, màu trắng, toàn hảo, bán và Bordward NBS tốt. Hỏi tại 26 28 Tôn Đản Khánh Hội.

Toyota EF (du lịch) màu trắng 9 nút có radio 440.000đ 52 Bùi thị Xuân Saigon.

Bán Standard 10 de luxe toàn hảo. Hỏi 164, đại lộ Hưng Phú (Chánh Hưng), Saigon.

Bán xe Be... Hiệu G.M.C. Chevrolet 3 ponts luôn Remorque đời Be tendeur chaîne đầy đủ phụ tùng lắm rừng cần Bán gấp : Địa chỉ 401/49 đường Nguyễn văn Học Gia định ngang hãng mền Ky xa men

Cần Thơ bán 2 xe vận tải 3T5 Commer dầu số IA.0189-0667 đã đổi ví Ford và đít thiết giáp tình trạng tốt đang chạy chở hàng mướn Cần Thơ GS. giá 350.000 mỗi chiếc mua luôn 2 chiếc 680. Hỏi 12/1 Nguyễn thái Học Cần Thơ. CL. 97A Lê quang Liêm.

Volkswagen
Đời NBP máy toàn hảo Hỏi 433 Trần quốc Toản từ 12 giờ.

Bán xe Peugeot 203 NBF toàn hảo do 106 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 1 xe vận tải hạng nặng 10 tấn International 1800 đời EH 2 ngăn dầu, cặp chassis rồi bán lỗ vốn. Số 10 Bạch Vân chợ Hòa Bình Chợ Lớn.

Cần Bán gấp 1 chiếc xe đò lớn hiệu Mercedes chạy Saigon Vũng Tàu, luôn phiên chuyến hiện đang cho hãng ngoại quốc mướn 1 tháng 95.000đ ký giao kèo tới tháng 6-68, xem xe vào buổi chiều tại số 133B đường Bình Thới Phú Thọ C.L.

Radio Auto giá thật hạ. Xe nào cũng ráp được. Âm thanh HIFI. Ráp thật lẹ cho các xe muốn gấp. RADIO T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

Volkswagen 1300 — 1966 bán 16.000 km, màu trắng, mui mở. Hỏi 259 Phan thanh Giản Saigon Giây nối : 91.543.

XE SCOOTERS

Vespa bán gấp 1 Vespa 50S còn tại hãng. Hỏi 436/14/5 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 Mini Lambretta mới nguyên chưa đi. Hỏi 61 Thủ khoa Huân Saigon.

Bán Lambro sọc đỏ Nam Phần và 5 đầu xe Lambro Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Thùng Lambro 550 chở hành khách và hàng hóa. Mua ráp lấy liền, giá hạ. Bán tôle, hông, dây, mui, kết và đè. Minh sơn 109 Cộng Hòa (nancy cũ) Sg.

CL-50 SS67 Honda C50, có nhiều xe mới. Đổi lấy xe cũ loại nào cũng được (Suzuki, Honda, Sachs, Mobylette cũ) tại Salon 150 Cộng Hòa.

Cần mua nhiều Vespa và Lambretta đời NA trở về sau. Hỏi 242 Lý thái Tổ nhận in Rodéo.

Bán Lambro 550
Bán 1 số xe Lambro mới... 10 xe tại Hãng tùy ý lựa chọn, bao thủ tục sang tên. 5 xe sang tên ngay chủ mua. Nơi tín cậy, tín nhiệm chất Thủ Đô. Do Vn phòng Nghiệp Đoàn xe Lam và bảo biểm 114 Cộng Hòa đảm trách.

Vespa Super EF, bán. Hỏi 35 cư xá Lê đại Hành Phú Thọ Cholon.

Bán gấp 1 xe Lambretta spécial 8 nút, chưa rodage. Xin hỏi số 318D Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán Lambro
5 xe tại hãng. 1 xe tại nhà, sang tên tại hãng, bao đủ giấy tờ xin số tùy ý quý khách lựa chọn, hỏi phòng hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký CL (bến xe Lục Tỉnh) Cần thợ hớt tóc.

1 Vespa EC bán. 2 Lambretta EC, 1 Lambretta EE. Hỏi 173 đường Nguyễn Trãi.

Cần mua Lambretta, Vespa cũ. Hỏi 150 Cộng Hòa.

Chú ý !! Quý vị cần mua bán hoặc đổi xe gắn máy xin mời lại tiệm bán xe THANH BÌNH 277 Gia Long Sg

Bán rẻ 1 Vespa EA 19.000đ 1 Vespa 50 mới đi 1 000km 42.000đ, 1 máy ảnh Icoflex 5.000đ. Do số 14/12 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (cuối hẻm 14).

Vespa EA-6 không xử dụng trên 3 năm. Hỏi 238 Bùi Viện Saigon.

Rẻ quá bán rẻ 1 xe Moto, kiểu Vespa, có 3.900đ. Hỏi số 164A Hiền Vương Saigon.

Bán 2 Gilera 1 xám chưa đi 43.000đ 1 vàng ít đi. 41.000đ. Hỏi 150 Cộng Hòa.

BÁN XE LAMBRO 550
Và 1 xe du lịch Peugeot 403
— Bán nhiều xe Lambro 550, có thùng, không thùng, bao mọi thủ tục sang tên mau lẹ. Thùng đặc biệt kiểu mới 1968. — Bán 1 xe Peugeot 403 EA.9... Toàn hảo. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

Bán Lambro 550
Bán hạ giá một số Lambro 550, giao xe và sang tên tại hãng, xin hỏi 264C Hồng thập Tự Saigon, hoặc 443/12 Trương minh Giảng ngoài giờ làm việc.

Hiệp Lợi Công Ty
Đóng thùng Lambro 550
Chở khách và hàng hóa, đặc biệt có loại thùng chạy Miền Trung Miền Tây, lấy liền giá rẻ, có lãnh sửa chữa các loại thùng cũ, sẵn sàng làm vừa lòng quý khách nơi tín nhiệm nhứt. Mời đến 289/36 đường Nguyễn văn Học Giađịnh qua khỏi cầu Băng ky độ 500m.

Trang An Motor
Đại Lý Honda, Việt Nam
562 Phan Đ.Phùng (gần Cao Thắng)
— Phụ tùng nhập cảng đầy đủ. Bán sỉ và Lẻ; Giá hạ đặc biệt.
— Chuyên sửa các loại Honda: Thợ rành nghề do chính hãng Honda Nhật đào tạo và tuyển chọn.
— Trang bị dụng cụ sửa chữa tối tân chuyên biệt cho Honda.
— Mau chóng, giá hạ.

Bán 1 xe Honda C50, đỏ. Hỏi 99 Phan Kế Bính Sg.

Bán 1 Puch còn tốt 65 16.000đ 1 Goebel 48 16500đ. Hỏi (Phước) 705 Trần quốc Toản (Q. Thái).

Bán 1 Goebel 47 còn mới 16.000đ, 1 Goebel 48 17.000đ. tại 476/4 Hậu Giang.

Bán SS-66 đen 28.000đ — 1 Mobylette xám (54) 15.500đ — 2 Goebel (48) 17.000đ 1 Ischia 8.000đ. Tại 69 Cộng Hòa.

Bán 1 Honda dame C.50 xanh mới nguyên, 14CV xe nhà đời NBP. 42 Ng. thiện Thuật SG.

Bán S-90 số ED 65.000 đồng H-CB 160 115.000đ tất cả bao sang tên. Tại Salon 150 Cộng Hòa.

Honda nhận gởi Honda Suzuki đi Đà Nẵng công việc nhanh chóng và bảo đảm, do 133 Nguyễn cư Trinh (S.G)

Bán 1 chiếc xe Honda SS.50 Hỏi 53 Hiền Vương Sg.

Honda CL50 mới về chưa chạy giá rẻ. Hỏi 1/C Cư xá Đô Thành 385 Phan thanh Giản.

Bán rẻ 1 xe Honda CB160. còn mới số EG 46/2 Phạm hồng Thái Saigon.

Honda SS/50 — c50 — CL 50 bán giá quảng cáo làm hóa đơn ngay tên người mua. Tại Kim Long 520 Hồng Thập Tự Saigon.

Phụ tùng Lambro Lambretta và J50 bán sỉ lẻ tại nh buôn Tân Bình 42 Võ Tánh Phú Nhuận. Mua lẻ, giá chính thức. mua sỉ giá rẻ đặc biệt.

Ngọc Lợi
Cần mua Lambretta, Vespa 2 bánh Lambro và có bán Lambro 550 mới 183.000đ giấy phép sọc đỏ Gia Định điều kiện dễ trả phân nửa góp cũng được 334 Lý thái Tổ Sg.

TV-RADIO

Sony 530 chưa khui bán rẻ.64 Phạm hồng Thái Saigon

AKAI M8 - LOA SS110
Bán gấp giá rẻ 1 bộ máy thâu băng nguyên thùng giao tận nhà Akai M8 và loa SS110. Tại 55 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

TV Radio hư ? Nên gọi ngay 84 Trần văn Thạch Tân Định, sẽ có chuyên viên kinh nghiệm đến sửa chữa tận nhà.

TV hư gọi ngay ĐT 22457 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa. 186 Trg. tấn Bửu (PN)

Sửa TV Mang lại SAC. 82 Ngô tùng Châu (ngã Sáu Saigon) Đ.T. 25.466. Sửa đủ loại máy chờ lấy ngay. Đầy đủ phụ tùng, dụng cụ điện tử. Giá đặc biệt cho Quân nhân và Công chức.

Sony 500A Tape recorder, rẻ tốt bán. 214/19/8B Trần quang Khải Tân Định.

Sửa lấy gấp T.V. — Magnéto - Ampli — Radio Meuble — Radio Auto. Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao).

Télévision đủ loại bán rẻ tại VĂN TRANG 39 Nguyễn an Ninh Saigon (Thẳng cửa tây chợ Bến Thành Saigon). Có nhận sửa chữa Télévision và Radio

TV Sửa chờ lấy, đủ loại Nhựt Đức, Mỹ. Transistor đặc điểm máy Mỹ 35 phút hết rung, đồ thay sẵn có. Máy đo điện tử tối tân để kiểm soát máy Chuyên viên lành nghề đảm trách. 1011 Trần h. Đạo Sgon xế rạp Opéra. ĐT. 37.201

Denon 19,2 loa, có cửa cả Antenne, mới tinh 24.000đ. Hỏi 197A Lê văn Duyệt Sg

Denon 3 Loa Sanyo, Sharp 2 loa. National, Nec Antennes đủ cỡ (3é — 18é) Kính phóng đại đủ màu. Hộp thu lôi trừ sấm sét v-v... Đặc biệt khẩu phù: TV tuyệt đẹp ! và Survolteur tự động của ngoại quốc bảo đảm an toàn cho TV, Tất cả giá thật hạ. Xin đến 209 Nguyễn thiện Thuật Saigon

Mua ti vi tặng mỹ nhân
100 mỹ nhân đã dự cuộc tuyển lựa để phô bày tài sắc trên lịch 1968 mỹ nhân tuyệt sắc in trên tranh 7 màu tặng khách mua T.V kể từ bữa nay. VĂN TRANG RADIO 46 Lê văn Duyệt Saigon nơi bán T.V đủ hiệu Sanyo, Sharp, Denon, National, Toshiba, kính phóng đại, an toàn antenne cực nhậy, thượng hạng. survonteur tự động, tuyệt hảo. Đặc biệt Denon 3 loa nhiều kiểu như ultra sound. tất bật tự động 19 SB7D, 19SC7.

Television
— Đầy đủ phụ tùng, sửa lấy liền, khỏi mất thì giờ vì đặc biệt có máy phát hình suốt ngày để thử.
— Sửa tất cả máy điện tử : Flash électronique.posemètre, caméra hay máy ảnh có bộ điện tử như : Nizo, Yashica, Minolta, Pétri, Olympus.
— T.V. Mỹ sửa hết rung. Công việc mau lẹ, bảo đảm, tín nhiệm, do Kỹ sư điện tử trông nom Radio Minh Trí 71 Trần văn Thạch, Tân Định Saigon.

Télévision bán sỉ và lẻ :
— Thủ Đô Thương cuộc 361 A Phạm Ngũ Lão Saigon.
— Radio Saigon. 113 Trần quốc Toản Saigon. (Ngang học viện quốc gia Hành Chánh) — đủ loại Radio Phono — TV — Antenne Survolteur
— TV Denon 19-SC7-3 Loa 4 cửa
— TV Sharp 23-19-16-12A-IP.
—TV National 25 inches 23 4 cửa 19-MA-16 2 loa 4 cửa—Mitsubishi 19 2 Loa 16. — Đủ loại Antenne 18-15-12-11-5-10 elects — Đủ kiểu Yagi DX National. — Bảo đảm hoàn toàn về kỹ thuật. — Đủ loại Radio — Phono — Transistor.

CHƯA CÓ BÁO CÁO VỀ 1 TRẬN NÀO SAU KHI QUÂN LỰC VNCH VÀ ĐỒNG MINH HƯU CHIẾN NHƯNG...

VIỆT-CỘNG ĐÁNH 2 TRẬN LỚN SAU KHI RÊU RAO ĐÃ NGƯNG BẮN

★ Vài tiếng đồng hồ trước đó, chúng bắn rơi 1 loạt 5 phi cơ Mỹ ● Khám phá 4 hầm gạo có thể nuôi 2 tiểu đoàn địch suốt một năm ● Không chiến dữ dội ở Bắc Việt trước ngày hưu chiến

TRANG 3 * Số 1132 * NGÀY THỨ BA 2-1-1968

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON 1-1-68 (Tin Tổng Hợp).— Đài VOA loan báo có một sự giảm sút rõ rệt của các cuộc giao thông trên bộ sau khi Cộng Quân loan báo một thời kỳ hưu chiến 3 ngày, khởi đầu từ 1g sáng Chúa Nhựt 31-12-67. Nhưng chỉ mấy tiếng đồng hồ sau khi lệnh hưu chiến đáng lý ra đã có hiệu lực thì Cộng quân vẫn giao phong với quân đội VNCH về phía Tây Nam Thủ Đô Saigon. Mặt khác, 300 VC cũng đã mở phục kích đoàn xe thiết giáp Mỹ đang di chuyển trên quốc lộ 2 tại phía Bắc Phước Tuy lối 60 cs về phía ĐôngSg. Tuy nhiên tin HoaKỳ cho hay rằng không có 1 báo cáo về 1 trận đánh nào sau khi cuộc ngưng bắn 36 tiếng đồng hồ của quân lực VNCH và Đồng Minh có hiệu lực, các cuộc oanh tạc BV cũng hoàn toàn tạm đình chỉ. Người ta cũng nhận thấy lần đầu trong đêm Tết Tây, hỏa châu đã được bắn sáng rực ở các vùng ngoại ô Đô Thành.

Đánh lớn ở gần Vũng Tàu

Một toán VC hôm 31-12 đã phục kích một đoàn xe thiết giáp của Mỹ ở vùng rừng Cao Su trên đường liên tỉnh số 2 từ Xuân Lộc đi Vũng Tàu và cách Saigon chừng 60cs về phía đông. Trong vòng không đầy 25 phút, Cộng quân đã đánh tan toàn thiết giáp gồm chừng 80 người, rồi biến mất vào trong đêm tối. Một số thiết vận xa và chiến xa bị trúng lựu đạn kiểu bỏa tiễn của Nga. 9 binh sĩ Mỹ chết, 29 người bị thương.

Trận đánh xảy ra lúc 4g20 sáng chủ nhật tức là sau khi VC bắt đầu hưu chiến ba ngày và 13 giờ trước khi quân Việt Mỹ và Đồng minh hưu chiến. Lực lượng địch ước chừng 300 tên ẩn nấp ở hai bên đường rừng rậm tối om.

Ít phút sau trận đánh, phi cơ đã được phái tới soi sáng và yểm trợ, hai đại đội thiết giáp đi tuần trên một con đường gần đấy đã tới tiếp ứng. Và khi họ tới nơi. VC rút lui vào rừng rậm.

Đây là trận đánh dữ dội nhất được loan trong bản tin chiến sự công bố một hai giờ trước khi Việt Mỹ và đồng minh hưu chiến. Cuộc hưu chiến của Việt Mỹ bắt đầu từ 6 giờ chiều ngày 31-12 và kéo dài 36 giờ cho tới 6 giờ sáng 2-1-68 Cộng quân tuyên bố hưu chiến ba ngày bắt đầu từ 1 giờ sáng hôm chủ nhật 31-12

Chiến sự vẫn còn sôi động cho tới giờ phút chót trước khi hưu chiến. Về trận đánh ở phía Tây Nam Sàigòn chưa thấy loan báo 1 chi tiết nào.

5 phi cơ Mỹ bị bắn rớt

Các pháo thủ Cộng sản đã bắn rơi một phi cơ và 4 phi cơ trực thăng của Mỹ trong ngày hôm qua, chỉ có một vài tiếng đồng hồ trước khi lệnh ngưng bắn nhân dịp tết Dương lịch sắp sửa có hiệu lực. Một phát ngôn viên cho hay là có 1 người Mỹ bị thiệt mạng và 3 người khác bị thương trong biến chuyển đã diễn ra bên kia vĩ tuyến 17 và tại những vùng Hậu Giang miền Nam Việt Nam.

Tịch thu 151 tấn gạo

Hồi 13 giờ 5 chiều 30 và 11 giờ 10 sáng 31-12-67 một đại đội thuộc sư đoàn 25 Bộ binh Hoa Kỳ trong khi hành quân ở Tây Ninh đến một vị trí cách Saigon chừng 110 cây số về phía Bắc Tây Bắc đã tìm thấy bốn hầm chứa 151 tấn gạo của Việt Cộng.

Số gạo này, có thể nuôi hai tiểu đoàn Việt Cộng chiến đấu trong một năm, đã được đưa về tỉnh lỵ để phát cho đồng bào nghèo. (VTX)

Oanh tạc Bắc Việt

SAIGON.— Phi công Hoa Kỳ hôm 30-12 thực hiện 78 phi vụ võ trang oanh tạc Bắc Việt và cho biết có một trận không chiến giữa phản lực cơ Mig 21 và F4 Phantom, nhưng không có phi cơ nào bị trúng đạn.

Một oanh tạc cơ siêu lướt kiếm loại F.100F của không lực Mỹ đã bị phòng không địch hạ trong phần Nam Bắc Việt, nâng số phi cơ Mỹ bị mất ở Bắc Việt lên đến 772 chiếc. Cả hai nhân viên phi hành đoàn trong phi cơ bị nạn đều được cứu thoát.

Về hoạt động không tập, các chiến đấu cơ cánh quạt Skyraider của Hải quân tấn công một pháo đài duyên hải ở 45 cây số Bắc Vinh, gây ra một tiếng nổ lớn, và một đám cháy. Một chiếc ghe chở hàng tiếp liệu di chuyển cách Vinh 50 cây số về phía Đông Nam bị các phản lực cơ Skyhawk từ Hàng Không Mẫu Hạm Kitty Hawk tấn công bốc cháy.

VIỆT CỘNG PHÁO KÍCH VÀO TỈNH LỴ CHƯƠNG THIỆN

★ Bộ Chỉ huy một trung đoàn Bộ binh ở Định Tường cũng bị pháo kích

SAIGON 31-12 (VTX).— Việt Cộng pháo kích 5 quả súng cối 82 ly vào Bộ chỉ huy của 1 Trung đoàn Bộ Binh tại 5 cây số Đông Bắc Long Định, tỉnh Định Tường, lúc 0 giờ 15 sáng nay.

Nguồn tin quân sự VN chiều nay cho biết cuộc pháo kích này không gây thiệt hại chi cả.

— Tại Chương Thiện, vào hồi 20g30 hôm qua, VC cũng pháo kích năm quả đại bác không giựt 75 ly vào tỉnh lỵ nhưng cũng không gây thiệt hại nào.

— Ngoài ra tại Khánh Hòa, vào lúc 1g50 hôm qua, khoảng một Đại đội Việt Cộng đã tấn công một tiền đồn thuộc Bộ chỉ huy khu 5, tại 5 cây số Tây Nam Nha Trang do một Đại đội Dân sự Chiến đấu trú đóng. Lực lượng đồn trú chống trả mãnh liệt hạ hai Việt Cộng tại chỗ tịch thu một súng cá nhân. Về phía ta thiệt hại nhẹ.

KÉO DÀI HƯU CHIẾN THÊM 12 GIỜ NỮA

Gọi nhập ngũ 18, 19 tuổi

(rớt Tú Tài hoặc không đi học)

KỂ TỪ THÁNG 7-1968

● T.T. Thiệu mong có một đảng đối lập mạnh

SAIGON — Trong ngày Chính Luận nghỉ cuối tuần, đã có những tin quan trọng sau đây, xin loan vắn tắt lại để quý bạn đọc cùng rõ

— Trong dịp tiếp tân nhân Tết dương lịch tại Dinh độc Lập, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu cho hay đã quyết định tăng thêm giờ hưu chiến lên 12 giờ (tức từ 18g 31-12-67 đến 6 giờ sáng 2-1-68) để đáp ứng lời kêu gọi hòa bình của Đức Giáo Hoàng và để chứng tỏ thiện chí hòa bình.

Cũng trong dịp này, T.T đã cho hay những điều sau đây:

— MTGPMN. chỉ là một công cuộc của Bắc Việt không bao giờ có chính phủ liên hiệp.

— Mong VN. sẽ có một bộ thống đảng đối lập mạnh để giải quyết các vấn đề hệ trọng của quốc gia, giúp chính quyền nhìn thấy nguyện vọng dân chúng, đó là vũ khí sắc bén nhất để đối phó với Cộng sản. TT. kêu gọi dân hãy thành lập chính đảng quốc gia mạnh, chân chính, hợp pháp. Chính quyền có thể giúp phương tiện để phát triển

— T.T. còn tiết lộ nhờ bắt được 1 V.C. mà hắn khai là đang trên đường đi tiếp xúc với Tòa Đại Sứ Mỹ về vấn đề hòa bình, mà bắt thêm được 8 V.C. khác, tên V.C. trên không phải là 1 cán bộ cao cấp và có lẽ không phải là 1 đại diện chính thức của MTGPMN, hiện vẫn bị giam giữ, T.T. bảo không có áp lực của Tòa Đại Sứ Mỹ đòi thả tên V.C. này.

— Cũng trong dịp này Thủ Tướng Nguyễn văn Lộc đã cho biết không hề có chuyện tăng lương quân nhân 400 đồng như một số tin đã loan mà chỉ có việc cho Nghĩa quân, Cán Bộ Xây Dựng NôngThôn được hưởng phụ cấp gạo 200 đồng kể từ tháng 6-67.

— Cũng trong buổi tiếp tân trên Trung Tướng Tổng Trưởng Quốc Phòng Nguyễn văn Vỹ đã cho biết rõ về sắc luật động viên từng phần được thi hành như sau:

Kể từ tháng 1-68 sẽ bắt đầu gọi nhập ngũ những người 20, 21 đến 33 tuổi, lứa tuổi còn lại trong những năm qua. 18, 19 phải đỗ Tú Tài 2 để 20 vào Đại Học. nếu rớt hoặc không đi học thì phải nhập ngũ vào tháng 7-68. Ông Tổng Trưởng cho hay thêm cuộc chiến tranh hiện nay chưa biết bao giờ kết thúc, vì vậy chính quyền phải ấn định 1 thời gian tại ngũ dài từ 18 đến 33 tuổi để tránh việc thiếu quân số. Tuy nhiên quân nhân sẽ không phải đi lính đến 15 năm. Vào năm 1968, 1969, 1970 có thể xét việc giải ngũ.

Về lịch trình tái ngũ, ông cho biết đợt đầu sẽ tái ngũ những người có từ 3 năm quân ngũ trở xuống, đã được giải ngũ vào năm 1965.

Đợt hai: tái ngũ các cựu quân nhân giải ngũ năm 1966, có 3 năm quân ngũ trở xuống.

Ai giải ngũ năm 1966, 1967, có 6 năm quân ngũ sẽ không phải tái ngũ.

Ông còn xác nhận là những quân nhân nào đã tác chiến trong 2 năm được quyền xin đổi về bất cứ nơi nào mong muốn.

TỔNG THỐNG THIỆU:

Năm 1967 có thể đã đánh dấu

khúc quanh mới tiến tới thắng lợi cuối cùng

SAIGON 31-12 (VTX).— TT Nguyễn văn Thiệu hôm qua tuyên bố với các đại diện ngoại giao đoàn rằng năm 1967 có thể đánh dấu một khúc quanh mới để tiến đến thắng lợi cuối cùng cho cuộc tranh đấu dành tự do tại Việt Nam.

Các vị đại diện ngoại giao đoàn đã đến Dinh Độc Lập để chúc mừng Năm Mới Tổng Thống.

Tổng thống cũng đã chúc các quốc gia có đại diện tại Saigon được bình an, thịnh vượng và hạnh phúc trong năm mới.

Đại sứ Đại Hàn Shin Sang Chul Niên Trưởng Ngoại Giao Đoàn, trước đây đã nhân danh ngoại giao đoàn để chúc hòa bình, thịnh vượng cho VN. và hạnh phúc, thắng lợi cho Tổng thống trong năm mới.

Ông Đại sứ cũng nói rằng trong năm qua nhân dân V.N với sự giúp đỡ của Thế giới Tự do, đã anh dũng đánh bại Cộng sản xâm lăng và đã chứng tỏ cho họ thấy rõ rằng họ không còn hy vọng gì để chiến thắng tại đây nữa.

Song song với những thắng lợi quân sự, ông Shin Sang Chul nói tiếp, trong năm qua nhân dân Việt Nam với lòng tin mãnh liệt vào tự do dân chủ, đã thực hiện được một chánh phủ hợp hiến và đây cũng là một thắng lợi mới trên mặt trận chánh trị của quốc gia.

Đẻ luôn 5 con trong vòng 1 tiếng

6 mẹ con đều khoẻ

BRISBANE (Úc) 31-12 (AP).— Luật sư Braham 34 tuổi, đã trở thành người cha của một bầy con sinh năm, lúc 6g 27 sáng nay, gồm 3 gái và 2 trai.

Bà Braham 36 tuổi, vẫn khỏe mạnh. Năm người con của bà đã sinh sớm hơn thường lệ 6 tuần 2 ngày. Bà đã có 4 người con trước đây, trong đó có 2 người sinh đôi.

Bà khởi sinh lúc 5g12 và đã hoàn thành lúc 6g27, trong vòng hơn 1 tiếng đồng hồ. Mỗi đứa con sinh năm cân nặng độ hơn 1kg500, thảy đều khỏe mạnh.

6 bác sĩ sản khoa và 5 nữ y tá đã phụ lực trong việc sinh nở của bà Braham. Bà đã không dùng thuốc «để nhiều con», một loại thuốc mà người ta tin rằng có thể giúp người đàn bà sinh con đàn cháu đống.

15 CĂN NHÀ ở đường Ph. đình Phùng bị thiêu rụi

SAIGON.— 2 giờ rưỡi trưa 30-12 lửa phát cháy tại căn nhà số 390 lô F đường Phan đình Phùng do bà Nguyễn thị T. (40 tuổi) làm chủ. Lửa cháy dữ dội và lan ra các căn nhà kế cận thật nhanh. Đồng bào lối xóm lo hợp nhau chữa lửa đồng thời báo tin cho nhân viên Đội cứu hỏa đến nơi dập tắt được lửa sau 20 phút đồng hồ.

Nguyên nhân do dây điện trên nóc nhà bà Th. chạm nhau phát hỏa. Ngọn lửa thiêu rụi tất cả 15 căn nhà thành tro thiệt hại phỏng chừng 2 triệu đồng.

Phong Trào Tự Trị Đại Học Khoa Học và Sư Phạm

Phản kháng chính quyền ngăn SV tổ chức CÁC CUỘC HỘI THẢO VĂN NGHỆ

SAIGON.— Phong Trào Tự Trị Đại Học Khoa Học và Sư Phạm vừa công bố một bản quyết nghị về vấn đề tự trị đại học. Sau khi nhận định rằng vì lý do vụ xáo trộn ở Đại Học Văn Khoa mà chính quyền đã, lần thứ nhất, ngăn cấm mọi hoạt động S.V cho đến 20-12-67, lần thứ hai, Viện Đại Học gửi văn thư cho các phân khoa, cao đẳng, học viện với nội dung ngăn cản sinh viên tổ chức các cuộc họp, hội thảo văn nghệ v.v. từ 20-12-67 đến 20-1-68. Quyết nghị đưa ra các điều sau

1) — Lên án bất cứ âm mưu nào xâm phạm đến nền tự trị đại học mà hiến pháp đã bảo đảm 2) Thiện chí của SV đối với chính quyền trong cuộc ngăn cấm lần thứ nhứt đã được biểu lộ rõ ràng mặc dù không thể xem vụ Văn Khoa làm cái cớ để ngăn cấm mọi hoạt động của SV. 3). Yêu cầu chính quyền rút lại văn thư với nội dung ngăn cản mọi hoạt động của SV.

HỀ BOB HOPE NHẬN ĐỊNH.

MỸ ĐANG THẮNG Ở VIỆT NAM nhưng thắng 1 cách từ từ

○ Nên cho những người chủ hòa đốt thẻ trưng binh qua Việt Nam để các chú Việt Cộng đốt họ luôn thể

LOS ANGELES. (AP) 31-12. — Tài tử hài hước Bob Hope, lẽ dĩ nhiên là mệt mỏi, đã đáp phi cơ về nước hôm thứ Bảy sau khi giúp vui quân đội Mỹ tại VN trong hai tuần lễ.

Bob Hope nói với các nhà báo: «chắc chắn, chúng ta đang thắng chiến tranh ở Việt Nam».

Bob Hope nói tiếp: «Tôi biết rõ về hỏa lực. Thường thường lúc nào tôi cũng thấy bắn chỗn cả».

Bob Hope cho hay đoàn trình diễn của ông đã giúp vui cho 12.000 quân nhân Hoa Kỳ trong năm nay.

Bob Hope tâm sự thêm: «chúng ta đang thắng chiến tranh. Chúng ta đang thắng một cách từ từ. Một số người chủ hòa đốt thẻ trưng binh và tổ chức các cuộc biểu tình, nên qua Việt Nam và nên để cho các chú Việt Cộng (Charlie) đốt họ luôn thể».

Hoãn cải tổ GIÁO HỘI CÔNG GIÁO

VATICAN (BBC) 01-01 Đức Giáo Hoàng vừa quyết định hoãn lại những sự cải tổ trong chính phủ Trung ương của Giáo hội công giáo. Những sự cải tổ này được công bố vào tháng 8 đáng lẽ được thực hiện sự cải tổ này vào ngày 1-1-68 nhưng 1 sắc lịnh mới cho hay là sẽ thực hiện sự cải tổ này vào ngày 1-3. Các quan sát viên nói là hình như việc Đức Giáo Hoàng bị bịnh gần đây là nguyên nhân chính gây nên sự trì hoãn này.

Dù nhà cầm quyền cấm...

Pháo đã nổ ran trong đô thành

SAIGON.— Đêm giao thừa Tây (31-12-67 rạng 1-1-68), quang cảnh đô thành náo nhiệt vì lệnh giới nghiêm được giải tỏa, thanh thiếu niên nam nữ vẫn rủ nhau ra đường phố đi sáng đêm, nhưng không đông đúc bằng đêm Giáng Sinh. Đặc biệt nhất là pháo đã nổ ran ở nhiều nơi trong đô thành và ở những khu vực kế cận các chúng cư, các trại quân Đồng Minh người ta thấy có rất nhiều tiếng súng nổ hòa với tiếng pháo. Các binh sĩ Đồng Minh đã nhảy nhót với radio ăn mừng suốt đêm.

ĐOÀN THANH NIÊN PHỤNG SỰ DÂN TỘC HỘI THẢO ĐỀ NGHỊ

CHO SINH VIÊN, HỌC SINH ĐƯỢC ĐỘNG VIÊN TẠI CHỖ

● Dân biểu Hồ-hữu-Tường yêu cầu động viên tuổi để có thể mời quân đội Đồng Minh về nước...

SAIGON.— 9g30 sáng 31-12, Đoàn Thanh Niên Phụng Sự Dân Tộc đã tổ chức một buổi nói chuyện về đề tài «một chính sách động viên công bằng và hữu hiệu» tại phòng Khánh Tiết Tòa Đô Chánh SàiGòn. Có gần 100 người tham dự, trên hàng ghế quan khách người ta thấy có một số Thượng và Hạ Nghị Sĩ.

Đừng theo lề lối Pháp

Thoạt đầu, ông Phạm thống Vâng, Chủ tịch đoàn Thanh niên Phụng sự Dân Tộc lên diễn đàn cho rằng sắc luật động viên ban bố ngày 24-10 đã làm xôn xao dư luận quần chúng mọi tầng lớp. Theo ông, dân tộc ta đã bị Pháp đô hộ trên 80 năm nên đã chịu nhiều ảnh hưởng của Pháp nhất là vấn đề tổ chức quân sự. Nhưng sau nhiều biến động. Pháp đã chứng tỏ chứng tỏ chính sách quân sự của họ không phải là tuyệt đối hay ho. Pháp mắc phải lỗi lầm là đã coi quân nhân như là một con số đơn vị mà không kể đến phương diện chuyên môn của người ta.

Cũng theo lời ông, vũ khí chỉ là một yếu tố của chiến thắng. Không thể kéo dài thời gian tại ngũ của một người quân nhân lên đến 10 hay 15 năm, vì lý do người lính mới thì ngại ngùng tiếng súng, sau một thời gian họ quen lần, lúc này người quân nhân có một hiệu năng chiến đấu cực đại nhưng mấy năm tiếp theo, có thể vì vấn đề tâm lý mức hiệu năng chiến đấu của họ giảm dần bằng lúc mới vào lính, cho nên chỉ nên giữ thời gian tại ngũ tới 3 năm là tối đa.

Ông cho rằng tổng động viên không đặt vấn đề hoãn dịch, mà phải đặt nặng vấn đề khả năng. Phương thức động viên có thể tượng trưng bằng hàm số $Q = F(t)$ nếu nhu cầu quân số Q đã nhất định số quân nhân tham chiến có khả năng F rất đông, thì thời gian tại ngũ t phải nhỏ.

Sau cùng ông Chủ tịch đưa đề nghị, hãy thay thế động viên từng phần thành động viên tại chỗ, Việc kêu gọi nhập ngũ này không có vấn đề hoãn dịch nữa. Thí dụ như các Sinh viên, học sinh được động viên tại chỗ, phục vụ quân sự nơi mình ở với số giờ mỗi ngày 2 giờ còn các quân nhân tác chiến phục vụ 8 giờ như vậy người động viên tại chỗ sẽ phải phục vụ trong quân đội lâu hơn 4 lần người quân nhân tác chiến. Với chính sách động viên tại chỗ sinh viên học sinh sẽ vẫn còn được đi học, và họ còn có số lương lính để phụ với gia đình, hay lo tiền ăn học. Tuy nhiên số giờ làm việc mỗi ngày của những người động viên tại chỗ thì xin nhờ Bộ Quốc Phòng quy định.

Ý kiến quan khách

Sang qua phần ý kiến quan khách, Thượng nghị sĩ Trần ngọc Nhuận lên diễn đàn đầu tiên, ông cho biết, quân nhân sống ở miền xa xôi sẽ không còn thấy lẻ loi, xa cách với hậu phương phồn hoa giả tạo, khi hậu phương đã đoàn hữu hóa để hỗ trợ chiến trường. Dân tộc Việt Nam đã chịu đựng chiến tranh lâu nhất trong thế giới, Động viên rất cần, nhưng đào tạo mầm non lại càng cần thiết hơn. Chiến tranh trên đất nước chúng ta là một chiến tranh ý thức hệ. Việc động viên tại chỗ là một hình thức đoàn hữu hóa sẽ có lợi về đủ mọi mặt. Quốc gia cần nhiều binh sĩ hơn là người chỉ huy.

Hãy mời Đồng minh về nước

— Dân biểu Hồ Hữu Tường lên diễn đàn cho rằng văn hóa của nước ta đang xuống dốc, vì có những phong tục khác chúng ta đang sống trên đất nước ta. Nếu động viên bất cứ người Việt Nam nào chưa trả nợ quân dịch, như vậy ta sẽ có hơn 1 triệu người, lúc đó ta sẽ mời các quân đội Đồng minh về nước để Cộng Sản không thể lấy chiêu bài là: «Giải Phóng Miền Nam» nữa.

Tiếp lời cụ Hồ hữu Tường, ông Bùi Lượng cho biết Sắc luật Động viên từng phần ban ra quá thình lình, khiến người ta tưởng ở đâu đưa đến chứ không phải của chính phủ VN. như vậy sắc luật động viên từng phần đã thiếu đi vấn đề tâm lý. Quân đội đồng minh sang nước ta thì 1 người chiến đấu lại có đến 8, 9 người hậu cần, và những người này đã dùng đồng tiền của họ biến xã hội của chúng ta thành xã hội sa đọa.

Trước khi dứt buổi nói chuyện, ban tổ chức tuyên bố sẽ góp nhặt các ý kiến của quan khách để lập thành bản kiến nghị đưa lên Tổng Thống và Phó Tổng Thống.

● Tường thuật của VĂN HẢI

TÂN ĐỀ LI.— Một bản phúc trình công bố ở Tân Đề Li cho hay là hơn 12.000 người chết vì bệnh đậu năm nay và có thể có bệnh dịch lan tràn trong năm 1968. Đã có lệnh thi hành chương trình chủng đậu mới. (BBC)

PHÁT ĐỘNG CHIẾN DỊCH TỨ ĐẠI CÔNG KHAI

trong Quân đội Việt Nam Cộng Hòa

SAIGON (30-12-67).— Hồi 8 giờ 30 sáng nay, Đại tá Trang văn Chính, Tổng Cục phó Tổng Cục Chiến tranh chính trị đã đại diện Chuẩn Tướng Tổng Cục trưởng đến chủ tọa lễ phát động chiến dịch «Tứ Đại Công khai» trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa tại Cục Chính Huấn, Trại Lê văn Duyệt Saigon.

Chiến dịch này phát động nhằm mục đích hỗ trợ cho chương trình bài trừ tệ đoan tham nhũng và xây dựng đơn vị trong quân đội. Ở phần mở đầu, Trung Tá Cục Trưởng Cục Chính Huấn ngỏ lời cám ơn quan khách đến tham dự, ông cùng nhắc nhở quân nhân các cấp trong Cục phải ý thức được công cuộc xây dựng dân chủ hiện nay và đừng quan niệm là «Tứ Đại Công Khai» nhằm để đả kích cấp chỉ huy của mình. Sau đó 1 thuyết trình viên đã trình bày cặn kẽ về chương trình hoạt động xây dựng dân chủ tại Cục cũng như tại các Vùng Chiến thuật và các Sư đoàn trong tương lai.

Đại Tá chủ tọa nhân dịp này ban huấn thị cho toàn thể quân dân, chính ngành chính huấn, ông nhiệt liệt khen ngợi thành tích hoạt động của Cục Chính huấn và hy vọng Cục sẽ thành công với nhiệm vụ hướng dẫn toàn quân bài trừ tham nhũng để xây dựng đơn vị.

Sau khi tướng Loan ra lệnh cấm đình công

VỤ ĐÌNH CÔNG Ở HÃNG LA VE ĐÃ CHẤM DỨT

Cảnh sát loan báo: bán la ve quá giá sẽ bị nghiêm phạt

SAIGON 30-12(VTX).— Chuẩn Tướng Nguyễn ngọc Loan Tổng Giám Đốc Cảnh sát Quốc gia hôm nay ra thông cáo kêu gọi các anh chị em công nhân đang tham gia các cuộc đình công «hãy tiếp tục làm việc ngay trở lại» vì quyền lợi của toàn thể đồng bào. «Những đòi hỏi của các bạn, nếu chánh đáng sẽ được chánh quyền giúp đỡ qua sự can thiệp của Bộ Lao Động với các giới chủ nhân liên hệ.»

Thông cáo cho biết để bảo vệ quyền lợi trực tiếp của ba triệu đồng bào tại Đô Thành và thi hành lệnh cấm đình công bãi thị và biểu tình của Chính phủ, cảnh sát sẽ «dẹp hết các biểu ngữ, khẩu hiệu cùng ngăn chặn giải tán tất cả mọi cuộc tập họp đông đảo trên công lộ và hè phố».

Thông cáo nhấn mạnh rằng, Cảnh sát Quốc gia không thể «giữ thế bất can thiệp lâu hơn nữa» trước phong trào đình công ngày một lan rộng mà hậu quả là sự gia tăng vật giá quá mau chóng.

Người ta biết rằng hiện công nhân BGI và 2 hãng không Mỹ Air American và Pan Am đang đình công để yêu cầu chủ nhân thỏa mãn yêu sách đòi tăng lương. Riêng công nhân BGI thì đã có chuyện xô xát với nhóm người của chủ nhân và như tin đã loan, có 7 công nhân bị cảnh sát bắt giữ.

Đình công chấm dứt

SAIGON.— Theo một thông cáo của cảnh sát, người ta được biết vụ đình công của công nhân hãng BGI đã được giải quyết xong. Bia và nước ngọt được cung cấp đầy đủ trên thị trường. Thông cáo của Cảnh sát cũng nhắc nhở các tiệm buôn phải bán các thức này theo giá ấn định, ai bán quá giá sẽ bị nghiêm phạt theo luật lệ hiện hành.

ÁM SÁT TÁO BẠO TẠI ĐƯỜNG HUỲNH MẪN ĐẠT

Trưởng ban H.V. Cảnh Sát Dã Chiến bị bắn 4 phát chết

★ Con trai nạn nhân lên 6 bị thương
★ 1 học sinh 15t. bị bắt vì nghi có dính vô nội vụ

SAIGON.— 12 giờ rưỡi trưa 30-12, một vụ ám sát táo bạo đã diễn ra tại căn nhà số 88/178 đường Huỳnh mẫn Đạt. Nạn nhân là ông Nguyễn hoàng Cầu, 37t, trưởng ban hoạt vụ đặc vụ biệt đoàn 222 CSDC. Vào giờ đó ông Cầu đang ngồi ăn cơm thì có 2 thanh niên lạ mặt độ 18 tuổi đi bộ xông vào nhà dùng súng Colt 12 ly và 9 ly bắn tất cả 7 phát vào người ông. Nạn nhân bị trúng 4 viên đạn ở mặt, ngực, hông và đùi ngã quị trên vũng máu. Con trai của nạn nhân là em Nguyễn văn Dung (6t) đang ngồi ăn cơm gần đó cũng bị trúng đạn bị thương. Người nhà nạn nhân liền tức tốc chở cả 2 vào bệnh viện cứu cấp nhưng đến 3 giờ chiều cùng ngày thì ông Cầu tắt thở. Nhà chức trách đến nơi mở cuộc điều tra, bắt về bót cậu Quan chấn N. (15 tuổi) học sinh vì bị tình nghi có liên can trong vụ này. Cậu ngụ tại đường Phan văn Trị. (CC)

VC treo cờ ở chùa

GIA ĐỊNH.— Đêm 30-12, VC lên treo lá cờ MTGPMN có treo kèm theo 2 quả lựu đạn và 3 phong pháo tại hẻm chùa đường Nguyễn văn Thành Gia Định, có lẽ VC định đốt 3 phong pháo gây tiếng nổ để cảnh sát đến nơi gỡ cờ sẽ bị nạn nhưng chưa kịp thi hành thì có người phát giác. Chuyên viên đã đến nơi tháo gỡ 3 quả lựu đạn tịch thâu lá cờ, 3 phong pháo đưa về bót. (DL)

Xe kéo đại bác cởi dẹp xe đò

6 người chết, 3 trọng thương

BIÊN HÒA— Sáng 30-12, một tai nạn lưu thông vô cùng rùng rợn đã xảy ra trên Quốc lộ 1 gần Hãng dệt Thành Tâm xã Hố Nai, cách đầu ngã ba Xa Lộ Biên Hòa hơn 500 thước.

Chiếc quân xa Mỹ có kéo trọng pháo hạng nặng, từ Xuân Lộc Long Khánh chạy về đến đây vì quanh cua bỏ lề để «móc hậu trọng pháo cởi chồng lên chiếc xe đò Nam Thành số EA.1447 do tài xế Long lái ngược

Tai nạn thảm khốc xảy ra làm xe đò bị bẹp dúm, ép tài xế Long, bà Nguyễn thị Phượng (54 tuổi), Nguyễn thị Cường (47tuổi) với 3 hành khách khác chưa rõ danh tánh vỡ sọ, dập ngực chết tốt tại chỗ và gây thương tích trầm trọng cho bà Nguyễn thị Thanh (59 tuổi) Phạm thị Lâu (20 tuổi) Trần văn Thọ (20 tuổi). Các nạn nhân được chở đi Bịnh viện cứu cấp và cô Lâu sợ khó sống vì bị tét sọ. (PV)

Tin rút ngắn

(trong ngày Chính Luận nghỉ cuối tuần)

— Trong cuộc thăm viếng nhà máy giấy Cogido ở Biên Hòa chiều 30-12, Thủ Tướng Nguyễn văn Lộc đã cho báo chí hay là chưa có quyết định bãi bỏ trợ cấp giấy in báo, chính phủ còn đang nghiên cứu vấn đề này.

— Lễ ký kết những văn kiện chuyển nhượng nhà đèn CEE cho V.N đã được ký kết sáng 28-12 (như đã loan tin). Nhân dịp này, ô. Tổng Trưởng Công Chánh cho hay V.N đã thuận trả cho người Pháp 973.999.000đ để lấy lại Nhà Đèn. Sẽ giữ lại 27 chuyên viên Pháp cho việc điều hành nhà máy được hữu hiệu. Lễ tiếp thu chính thức Nhà Đèn thực hiện vào thứ ba 2-1-68.

— Bộ Tổng Tham Mưu vừa ra văn thư chỉ thị cho các đơn vị kiểm soát chặt chẽ và ngăn cấm quân nhân trực thuộc chiếm dụng đất Công sản, quân sản cũng như đất tư nhân do quân lực VNCH thuê mướn hay trưng dụng. Vi phạm sẽ bị trừng phạt nặng, kiến trúc xây cất không có phép sẽ bị tháo gỡ hay triệt hạ, không được bồi thường.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Hai 1-1-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Ba. Trưa Thứ Ba 2-1-1968 từ 13g đến 14g30.

B.S. Vũ Minh Ngọc	76, Đồng Khánh	Cholon
— Nghiêm Bảo Thắng	444, Phan Đình Phùng	Saigon
— Phạm Dung Hưởng	94, đường Bạch Đằng	Gia Định

TỪ QUÊ RA TỈNH

QUỐC LỘ 1 ĐƯỢC KHAI THÔNG

SAIGON.— Nguồn tin hữu quyền hôm nay cho biết Quốc lộ 1 đã được khai thông từ ngày 21-2-67. Xe cộ hành khách và hàng hóa đi chuyển tự do an toàn giữa Nha Trang Saigon qua Phan Thiết. (VTX)

XUỒNG MÁY ĐỤNG NHAU, 2 HÀNH KHÁCH MẤT TÍCH

SAIGON.— 10 giờ sáng 30-12, hai chiếc xuồng máy chạy trên sông Saigon ở bến đò Thủ Thiêm thình lình đụng nhau dữ dội. Cả hai lật úp làm 2 ông chủ đò cùng 2 hành khách với 1 chiếc xe gắn máy chìm lỉm. Có người trông thấy trì hô lên, đội Cứu hỏa đến nơi thì 2 chủ ghe biết lội đã lội vào bờ thoát nạn còn 2 hành khách thì nhân viên mò vớt hoài không thấy. (AH)

ĐÃ BỊ XE ĐỤNG CÒN BỊ CẦN

SAIGON.— 7 giờ tối 30-12, ông Đỗ xuân Đ. (32t ngụ tại trại không đoàn 33 Phi Long) lái xe Vespa chạy trên đường Thoại ngọc Hầu (Phú Nhuận) bị một chiếc xe Tắc xi đụng té rồi toan phóng chạy. Ông Đ. chạy theo chặn xe lại thì bị tài xế này đánh và cắn mang thương tích nhiều nơi, rồi vọt xe chạy mất. (DL)

CHÍCH XONG, 1 BÀ CHẾT

SAIGON.— 7g rưỡi tối 30-12, bà Nguyễn thị Ch. (30t ngụ tại ấp Nhứt Trí 6 xã Thạnh Mỹ Tây Thị Nghè) đến phòng mạch của một Bác sĩ Đại úy ở trong ấp khám bịnh. Sau khi xem mạch ông bác sĩ này tiêm cho 1 mũi thuốc trụ sinh không ngờ vừa được chích xong, bà Ch. bổng ngã lăn ra bất tỉnh. Bác sĩ này lập tức chích thuốc giải cho bệnh nhân nhưng vô hiệu, bà tắt thở luôn. (AH)

XE LÔ MINH CHÁNH KÉO ĐẾN BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

SAIGON.— 7 giờ sáng 30-12, có 44 xe lô hiệu Minh Chánh chạy đường SàiGòn Mỹ Tho kéo đến Bộ Giao Thông Vận Tải ở góc đường Hàm Nghi và Công lý và anh em tài xế đã đưa một bản kiến nghị lên ông Bộ trưởng yêu cầu hủy bỏ nghị định số 622 ký ngày 30-10-67 v/v cho hợp thức hóa thêm 20 chiếc xe chạy cùng lộ trình. Được biết sự hợp thức hóa này do nghị định nói trên đã gây chật vật khó khăn cho anh em tài xế xe lô Minh Chánh. Sau khi được ông Đổng lý Văn phòng nhận kiến nghị và giải thích, họ liền giải tán chờ quyết định của ông Bộ trưởng. (AH)

TRAI 16 DẦM LÀM ẨU GÁI 17

SAIGON.— 3 giờ rưỡi chiều 30-12, cô K. (17t, ngụ tại cư xá Lữ Gia Phú Thọ) bị A. (16t) bạn cùng ngụ trong cư xá rủ vào nhà chơi rồi dùng sức mạnh toan cưỡng hiếp. Cô K. chống cự lại thoát được ra ngoài liền đi thưa. A. bị tóm cổ. (CC)

HỌC SINH BỊ XE RMK CÁN CHẾT

GIAĐINH.— 3 giờ chiều 30-12, em Nguyễn văn Út (13t) ngụ tại đường Bùi hữu Nghĩa đi học đến đầu chợ Bà Chiểu rủi bị 1 chiếc xe vận tải của hãng thầu RMK. cán chết tại chỗ. (DL)

GIẢ KHÁCH HÀNG, CƯỚP 2 ĐỒNG HỒ BỎ CHẠY

SAIGON.— 5 giờ chiều 30-12, một thanh niên ăn mặc bảnh bao trong tiệm bán đồng hồ số 126 đường Đinh tiên Hoàng do cô Nguyễn thị Kim L. (18t) làm chủ giả vờ hỏi mua bất người trong tiệm đưa cái này đưa cái nọ rồi thình lình giựt hai cái đồng hồ đeo tay phóng chạy ra đường tẩu thoát. Người trong tiệm trì hô lên và rượt theo nhưng tên cướp chạy thoát. (AH)

ĐỨNG CHƠI TRƯỚC NHÀ BỊ TRÚNG ĐẠN

GIA ĐỊNH.— 8 giờ tối 30-12, ông Phan văn Nhựt (38t) ngụ tại đường Hùng Vương Thị Nghè bị 1 viên đạn bay lạc trúng trọng thương. Được biết trong 3 ngày qua đã có 3 người ở Thị Nghè bị lạc đạn nhưng chưa tìm được nơi phát ra tiếng súng. (DL)

LÀM GIẤY GIẢ QUÂN NHÂN, 3 ÔNG BỊ TÓM

SAIGON.— 7 giờ 35 phút 30-12 nhà chức trách bắt được 3 thanh niên là Phạm văn H. (22 tuổi), Cao thanh B. và Nguyễn văn M. (38 tuổi) đưa về bót vì 3 ông liên can vào một tổ chức làm giấy quân nhân giả mạo bị phát giác hôm 28-12 tại đường Nguyễn duy Dương. (CC)

UỐNG RƯỢU ĐÃ RỒI CẮM ĐẦU CHẠY

SAIGON.— 7 giờ tối 30-12, 1 thủy thủ Mỹ vào nhà hàng «Chéong Nam» ở đường Hai Bà Trưng kêu rượu ăn nhậu. Sau khi no say, người trong nhà hàng tính tiền phí tổn là 1.000 đồng. Mỹ kiều này liền ù chạy trốn. Ông quản lý Phù-nha-Ph. (39 tuổi) rượt theo trì hô lên, Cảnh sát chạy đến tiếp sức bắt được Mỹ kiều về bót, ông ta khai là L.L. (CC)

ĐI HỌC VỀ BỊ ĐÂM

BIÊN HÒA.— Chiều 30-12, cậu Nguyễn văn Hợp (15t) đi học về gần đến nhà ở ấp Hà Nội xã Hố Nai Biên Hòa, thì vì thù oán sao đó bị 1 thiếu niên cùng tuổi dùng cây có đóng đinh đánh ngã gục rồi chạy mất. Cậu Hợp bị thương rất nặng được chở đi Bịnh Viện cứu cấp nhưng sợ khó sống vì nghe đâu bị phỏng sọ. (PV)

CÁC CHỦ TIỆM THỢ BẠC LƯU Ý

SAIGON.— Các chủ tiệm thợ bạc, mua bán và trữ vật liệu bằng vàng trong Đô thành, phải trình Tòa Đô Chánh (Sở Kinh Tế) kể từ ngày 1-1 đến ngày 1-2 dương lịch mỗi năm, bảng ghi tên vào Bộ kiểm soát nghề thợ bạc để xin kiểm nhận. Trong một thông cáo vừa được phổ biến, Tòa Đô Chánh còn cho biết nếu trễ hạn, chủ nhân có thể bị phạt vạ. Ngoài ra, các tiệm không còn hành nghề nữa phải gởi trả giấy phép lại Tòa Đô Chánh.

ĐỨNG GIỮA ĐƯỜNG ĐẢ ĐẢO, HOAN HÔ TÙM LUM

SAIGON.— 12 giờ 15 phút khuya đêm 29 rạng 30-12, một người đàn ông đứng giữa đường Lý thái Tổ, trước trại Quân Cảnh la hét om sòm. ông này hô to đả đảo Tổng thống Mỹ và hoan hô MTGPMN. Nhiều đồng bào thấy lạ đứng bao chung quanh làm cản trở sự lưu thông. Cảnh sát được tin đến nơi bắt ông này về điều tra ông khai là Nguyễn L. (45t) Chưa rõ ông này thần cộng hay loạn trí. (AH)

BẮT MỘT, KHAI HAI, LÒI BA, TẤT CẢ LÀ TRỤ SINH

SAIGON.— 7 giờ tối 30-12, cảnh sát bắt được một chiếc xe du lịch số NGS... chở một số thuốc trụ sinh đủ loại không giấy tờ. Người lái xe là ông Hà lạ S. (42 tuổi, ngụ tại đường Phan thanh Giản) bị nhà chức trách điệu về bót. Theo lời khai của ông L. nhà chức trách đến nhà của bà V.K. (làm chủ sạp V.K. đường Lê tấn Kế Cholon) tìm gặp một số thuốc trụ sinh khác không giấy tờ. Theo bà V.K. thì số thuốc nói trên của bà mua của ông S, Cả hai bị giữ. Rồi lại do sự hướng dẫn của ông S. cảnh sát lại đến khám xét 1 tiệm bán hàng tạp hóa ở chợ Bình Tây do ông Ngô K. (35t) làm chủ, tịch thu được một số thuốc trụ sinh cũng ở trong tình trạng bất hợp pháp như trên. Ông L. cũng bị bắt về bót. (AH)

TỰ ĐỘNG ĐƯA TIỀN CHO NGƯỜI, TỈNH RA VỘI ĐI CỚ

SAIGON.— 4 giờ chiều 30-12, bà Nguyễn-thị-Đ. (36 tuổi) buôn bán, ngụ tại đường Cô Bắc, mang số tiền 14.000 đồng đi đường Mạc đĩnh Chi bằng xe Lam thình lình có một thiếu phụ lạ mặt ngồi cạnh nói chuyện gì đó khiến bà Đ. như mê đi không còn biết gì nữa và móc túi lấy trọn số bạc đưa cho thiếu phụ lạ mặt. Tỉnh dậy thấy đứng bên đường và số bạc 14.000 đồng không cánh mà bay, bà Đ. liền nhờ dẫn nội vụ, liền đi trình với nhà chức trách. (AH)

tin cần biết

Tài xế hỏng thi có thể lấy lại hồ sơ

— Nha Cảnh Sát Quốc Gia Đô Thành Saigon thông báo: Hiện nay Ty Cảnh Sát Quốc Gia Công Lộ còn lưu trữ một số đơn và hồ sơ năm 1964, 1965, 1966 của những tài xế bị hỏng thi hoặc vắng mặt trong các kỳ thi lấy sổ hành nghề lái xe tắc xi và những tài xế xe xích lô máy, xe chở học sinh đã nộp đơn nhưng không đến bổ túc những giấy tờ cần thiết.

Kể từ ngày nay đến hết tháng giêng năm 1968, những tài xế nêu trên nên đến Ty Cảnh Sát Quốc Gia Công Lộ nhận lại hồ sơ. Quá hạn trên, những hồ sơ không được nhận lãnh sẽ bị thiêu hủy và mọi khiếu nại sẽ không được cứu xét.

Giải ngũ trước tháng 3-68 không được mượn lương Tết

— Theo một văn thư mới nhất của Tổng Nha Tài Chánh và Thanh Tra Quân Phí gởi cho tất cả các đơn vị quản trị lương bổng toàn quốc, thì tất cả Sĩ quan, H.S.Q. và Binh sĩ đã có quyết định cho giải ngũ từ nay tới 31-3-68 sẽ không được mượn lương tết năm nay. (cấp tá 4000, cấp úy 3000, hạ sĩ quan 2000 và binh sĩ 1000đ). (ML)

Văn phòng Phường Khánh Hội dời về địa chỉ mới

— Tòa Đô Chánh vừa ra thông cáo cho biết kể từ ngày 30-12-67, Văn phòng Phường Khánh Hội (Quận Tư), trước đặt tại số 77A đường Nguyễn Thần Hiến sẽ dời về địa chỉ mới số 396/225 đường Trịnh Minh Thế Saigon. Đồng bào có việc cần đến Văn phòng Phường Khánh Hội xin liên lạc tại địa chỉ mới nêu trên.

Quân nhân đi phép quá hạn không được hưởng quyền lợi gì?

— Trong thời gian gần đây có nhiều quân nhân được cấp chỉ huy cho đi phép (thường niên, đặc biệt hay phép thường, khi mãn hạn phép họ vẫn chưa chịu về trình diện đơn vị đúng ngày mà có ý trì hoãn thêm một thời gian dễ rồi đưa ra những lý lẽ này nọ.

Các đơn vị quản trị nhân viên đã gặp trường hợp này và đưa ra các nghi vấn rằng đối với những quân nhân trên, nếu họ bị tai nạn hoặc bị Việt Cộng tấn công, bị tử nạn hay bị thương họ có được quy trách về công vụ để thân nhân hưởng quyền lợi hoặc nếu bị thương có được quyền xin hưởng huy chương chiến thương bội tinh không?

Theo tinh thần PTK số 3252/TTM ngày 6-12-67 người ta được biết: Theo thể lệ hiện hành, Quân nhân nghỉ phép hợp lệ nếu gặp tai nạn, hoặc bị VC sát hại vẫn được quy trách về công vụ và thừa kế họ được hưởng trợ cấp tử tuất 12 tháng lương. Trái lại nếu hết phép Quân nhân cố ý không về, nếu gặp trường hợp trên sẽ không được quy trách về công vụ, do đó, không được 1 quyền lợi gì cả, nếu bị thương cũng không được ân thưởng huy chương Chiến thương bội tinh. (ML)

Chính Luận

Chiến tranh và biên giới

Về dư luận các nước hiện đương chú trọng nhiều tới vấn đề Hoa kỳ có mở rộng hay không mở rộng cuộc chiến tranh VN lan sang tới Cămbốt và Lào. Từ Cămbốt và Lào có những tin tức liên quan tới vấn đề này và sau những lời đe dọa làm mạnh thì này lại có tin là ông hoàng Sihanouk quốc trưởng Cămbốt có tuyên bố rằng : trong một vài trường hợp nếu Hoa kỳ truy đuổi cộng quân trên đất Cămbốt, thì không nhất thiết là Cămbốt sẽ hành quân ngăn cản. Phái viên của đài BBC ở Viễn Đông bình luận về tình hình này như sau :

Ông hoàng Sihanouk vẫn than vãn từ lâu là quân đội Mỹ xâm nhập vào lãnh thổ nước ông, đã tuyên bố rõ rệt là sẽ xảy ra những gì nếu người Mỹ đánh đuổi Việt cộng ở những khu vực trên lãnh thổ Cămbốt không có người ở và xảy ra sao nếu quân đội Mỹ tiến đánh vào những khu dân Cămbốt có dân sinh sống. Ông nói trong trường hợp thứ nhất ông sẽ không dùng võ lực đánh lại, nhưng chỉ sẽ phản kháng với cả hai bên. Còn nếu người Mỹ khuyến khích quân đội Nam Việt hoặc là chính quân đội Mỹ vượt qua biên giới vào những khu vực có người Cămbốt hoặc người VN ở thì ông sẽ kêu gọi người Nga và người Trung Hoa và người những nước bạn khác tới giúp sức Cămbốt.

Cũng phải nói thêm là phần lớn những vùng biên giới giữa Nam Việt và Cămbốt là những vùng hoang vu rừng rú, đồi núi, điều phân biệt trên của quốc trưởng Sihanouk có vẻ không có giá trị thực tế mấy. Hoa Thịnh Đốn vẫn luôn quan tâm đến những việc có thể xảy ra nếu chiến tranh VN bành trướng sang Cămbốt. Sau cùng đã đưa tới những điều tuyên bố hòa dịu của cả hai bên. Bộ ngoại giao Mỹ tuyên bố Mỹ không có ý định xâm lăng Cămbốt và ông hoàng Sihanouk đề nghị có hội đàm với một đại diện của tổng thống Johnson.

Nỗi lo ngại chính của ông hoàng Sihanouk rất giản dị, ông muốn bảo vệ đất nước bờ cõi của Cămbốt, muốn ngăn cản chiến tranh cùng những vụ rối loạn ở Đông Nam Á phá rối nước Cămbốt thanh bình của ông.

TC xen vào với một thông điệp tuyên truyền mạnh mẽ, khuyến khích ông hoàng Sihanouk và hứa sẽ hết sức ủng hộ nếu nước ông bị Mỹ xâm lăng. Tưởng nên cũng nhắc lại là Mỹ đã đoạn giao với Cămbốt cách đây 2 năm cũng vì vấn đề ranh giới.

Nhưng có 2 điều có lẽ cho thấy là chiến tranh VN chưa đến mức sắp lan tràn sang Cămbốt. Một là ông hoàng Sihanouk là một chính trị gia rất khôn ngoan, ông biết là một khi ông kêu gọi quân đội TC và quân đội Nga vào nước ông thì tức là sẽ vĩnh biệt nền độc lập của Cămbốt trong cái thế giới gây cấn giữa các đại cường quốc. Chắc ông chỉ có ý định nhắc nhở cho người Mỹ về những nỗi nguy hiểm sẽ xảy ra nếu bành trướng chiến tranh VN. Điều thứ hai là người Mỹ chắc biết thỉnh thoảng quân đội Việt cộng có trú ẩn ở Cămbốt thì chỉ làm họ bực mình chứ đây không là một yếu tố quyết định cho cuộc chiến. VC đã có những căn cứ từ lâu ở trong nội địa Nam Việt không cần phải trông cậy vào việc nhảy qua biên giới Cămbốt. Mỗi khi tình hình gay go quá đối với họ như là có những cuộc oanh tạc của phi cơ Mỹ và những cuộc hành quân càn thanh của Mỹ, vẫn còn nhiều nơi họ có thể trú ẩn ở ngay trên lãnh thổ Nam Việt.

Điều nghiêm trọng hơn là những tin từ Ai Lao gửi đi cho hay quân đội chính quy BV và quân đội cộng sản địa phương đã tấn công những quân đội bé nhỏ của Ai Lao. Nhưng ngay cả các tướng lãnh Mỹ cũng biết nhiều lý do tốt cho thấy là không nên can thiệp vào vì địa thế hiểm trở và chiến thuật du kích làm cho cần tới những cuộc can thiệp vô giới hạn của Mỹ nếu muốn có hiệu quả thiết thực, mà hiện nay tổng thống Johnson không có được một ngân khoản vô hạn trong túi ông. Những nỗi khó khăn ở VN cũng đã đủ nghiêm trọng rồi. BBC 30-12-67

NGUYỆN VỌNG

Mong Thượng viện can thiệp về chuyện lưu ngũ trong Không quân

Kính gởi Quý vị Thượng nghị sĩ

Chúng tôi gồm một số Phụ huynh các quân nhân Không quân mà trong kỳ bầu cử vừa qua đã hết sức tín nhiệm và dồn phiếu cho Quí vị với niềm tin tưởng quí vị đã lấy quân nhân làm đối tượng cho cuộc tranh cử, cũng như khi đắc cử sẽ tranh đấu cho họ nơi nghị trường, trong sự tôn trọng công bằng và dân chủ. Chúng tôi trân trọng đạo đạt 1 nguyện vọng độc nhất trong địa hạt có thể tranh đấu được của quí vị, để xin quí vị can thiệp cho 1 trường hợp sau đây :

Con em chúng tôi là một số Hạ sĩ quan Không quân, sau khi đã phục vụ được từ 13 đến 16 năm trong Không quân và đã quá 33 tuổi. Nghĩa là hoàn toàn không bị chi phối bởi một điều nào trong sắc luật Động viên từng phần—đã được BQP cho phép giải ngũ kể từ 31-12-1967. Vì cuộc bầu cử quí vị vào Thượng viện và bầu cử Tổng thống chúng đã bị lưu ngũ cho đến 30-4-1968 sẽ được xuất ngũ.

Chúng tưởng được quyết định như vậy là an phận rồi và ai nấy đã hoan hỉ phục vụ thêm nốt thời gian lưu ngũ, đồng thời sửa soạn cho đời sống dân sự thì nay lại được biết trong một văn kiện của bộ Tư lệnh Không Quân là chúng đang bị bộ Tư lệnh Không quân đề nghị với Bộ Quốc Phòng lưu ngũ nữa vì lý do "nhu cầu công vụ". Bản đề nghị này đã gửi qua Bộ Tổng tham mưu QLVNCH với đầy đủ danh tánh của chúng. Đồng thời 1 mặt bộ Tư lệnh KQ cho xuất ngũ một số rất ít gồm binh sĩ và 5,6 HSQ. Số Hạ sĩ quan này ở chung trong danh sách được giải ngũ của chúng, nay được lệ lợi xuất ngũ gây cho chúng 1 thắc mắc là họ là được cho xuất ngũ theo tiêu chuẩn nào, khi mà họ có cùng cấp bậc và cùng nghề chuyên môn, thâm niên công vụ lại ít hơn, không hề được tuyên dương công trạng, tình trạng gia đình lại nhẹ hơn chúng, họ được xuất ngũ trong khi chúng bị giữ lại. Chúng sẽ nghĩ ngợi và thắc mắc lý do gọi là vì nhu cầu công vụ của Bộ Tư Lệnh Không quân.

Nói về công vụ thì chúng đã phục vụ từ 13 đến 16 năm trời nay trên gần hết lãnh thổ VN. Bây giờ nói là vì công vụ để giữ chúng thêm nữa thì có nghĩa là từ trước đến nay chúng không làm công vụ chăng ? Ngoài ra Quốc gia nào cũng cần phải có Quân lực tức là phải có quân nhân tất nhiên là phải có công vụ đối với quân nhân. Đất nước chúng ta đã có chiến tranh từ 20 năm nay và còn kéo dài nữa, vậy nói vì lý do nhu cầu công vụ để giữ chúng thì chúng đành cam chịu chôn chặt đời sống trong Quân đội chăng ?

Chúng tôi thiết nghĩ sau khi đã phục vụ được 15 năm, tuổi tác đã từ 33 đến 36 tuổi rồi, nay không phải là lúc gây dựng đời sống cho gia đình con cái trong khi tạm còn sức lực thì không biết còn lúc nào nữa ? Qua vụ cung từng hiểu tình trạng của người quân nhân. Sau 15 năm phục vụ với hy sinh và trong sạch nhất chúng vẫn chỉ là những kẻ đói khổ, vay mượn để sống tháng này qua tháng khác. Tình trạng này đã kéo dài từ 5 năm trở nay rồi.

Nguyện vọng nhỏ bé và đau xót này đối với quý vị có thể không đáng kể nhưng đối với chúng tôi và gia đình con cái thì có phải đòi hỏi thêm lắm và quá đáng chăng. Chúng tôi nghĩ rằng nếu chúng bị giữ lại nữa thì 1 ngày nào đó Quân đội thải thàng loạt người (như trường hợp xảy ra khoảng thời gian 1955-1956) với với số tuổi tác nặng trên vai và không có lấy được nghề tay chân nào, xin hỏi chúng có hy vọng nào kiếm được việc làm ? Hay là các anh em trẻ tuổi hơn đã vượt qua và được hưởng cái ưu tiên của tuổi trẻ

(Xem tiếp trang 5)

NHỮNG NƯỚC CỜ CUỐI NĂM 1967 ĐẦU NĂM 68 giữa mấy nước Phương tây-Mỹ và VN

Năm 1967 đã chấm dứt. Bước qua năm 1968, chúng tôi gửi tới tay bạn đọc Chính Luận những nước cờ còn dang dở trên bàn cờ quốc tế.

Vì gần đây chúng tôi đã gửi tới bạn đọc khá đầy đủ tài liệu về chính tình Á đông (Nhật Bản, Tàu Cộng, Thái Lan v.v.) nên bài dưới đây chỉ đề cập tới một số vấn đề «lớn» hiện đang diễn biến giữa các nước Tây Phương và Nga Mỹ. Tuy nhiên, chiến tranh VN vẫn là một đám mây đen, đối với nhiều nước khác trên thế giới, đặc biệt nhất là đối với vấn đề tiền tệ quốc tế và sự kiện CS miền Nam tiếp xúc với Liên Hiệp Quốc...

Bài của PHẠM KIM VINH

AI SẼ BỊ THIỆT TRONG CƠN SỐT VÀNG HIỆN NAY ?

Cơn sốt vàng sẽ tiến đến đâu ? Pháp cho rằng cái đó còn tùy ở đồng mỹ kim. Dư luận chính thức thì cho rằng đồng mỹ kim vẫn vững. Thứ bảy tuần trước, bộ trưởng ngân khố Fowler và chủ tịch ngân hàng dự trữ liên bang là M.C Martin đã tuyên bố rằng nước Mỹ cương quyết giữ vững trị giá đồng mỹ kim.

Các ngân hàng trung ương của những nước Bỉ, Tây Đức, Ý, Hòa lan, Thụy sĩ và Anh quốc hậu thuẫn cho quan điểm ấy và tiếp tục công tác chặt chẽ với Hoakỳ để duy trì giá vàng ở mức 35 mỹ kim 1 ounce. Theo đường lối này thì nếu đồng mỹ kim giữ vững được trong ba tháng thì những kẻ tích trữ vàng sẽ nản lòng và khi đó sẽ phải tung vàng ra vì thấy giữ vàng chẳng được lợi gì cả.

Khối lượng điều hành của Mỹ, theo nhận xét của Pháp, có thể giúp giữ vững được đồng mỹ kim ít ra là 6 tuần lễ. Pháp cho rằng 40 ngày sắp tới đây sẽ có tính cách quyết định với đồng mỹ kim. Quan điểm của Mỹ dựa trên giả thuyết là hầu hết các nước Tây phương sẽ đồng ý theo đường lối của Mỹ, kể cả việc họ cho Mỹ vay vàng dài hạn. Giả thuyết ấy chắc chắn là dựa vào việc loan báo 1 giải pháp sắp tới cho vấn đề VN.

Pháp cho rằng người ta tỏ vẻ dè dặt đối với đồng mỹ kim vì Mỹ đang mắc nợ tiếp theo những vụ khiếm hụt ngân sách từ năm 1945 cho đến nay (26 tỷ mỹ kim) Mỹ hiện có chừng 12 tỉ rưỡi vàng dự trữ nhưng 10 tỉ đã phải dùng để bảo đảm cho tiền giấy lưu hành ngay trong nước Mỹ.

Thế nghĩa là Mỹ đang dùng chừng 2 tỉ 1/2 vàng để bảo đảm cho số 26 tỉ mỹ kim. Chiến tranh VN khiến cho Mỹ chi thêm 2 tỉ nữa và số khiếm hụt hàng năm của cán cân chi phó là từ 1 tỉ 1/2 đến 2 tỉ mỹ kim. Nếu chấm dứt được chiến tranh thì người ta có cảm tưởng là kinh tế Mỹ sẽ có đủ sức mạnh như trong quá khứ để đảm đương những món nợ tại nhiều nước. Nhưng hiện nay, khó mà có thể ấn định ngày tháng cho sự chấm dứt chiến cuộc ấy, tuy rằng triển vọng Nga Mỹ thỏa hiệp với nhau trên thực tế bảo đảm cho một thế quân bình giữa Nam và Bắc VN đã rõ rệt. Ngoài ra không thể tìm được giải pháp nào mau hơn để giảm bớt sự thiếu hụt ngân sách vì nếu có thì người ta đã áp dụng. Nếu không trông cậy được ở một giải pháp mau lẹ tại VN thì phải nghĩ đến những giả thuyết nào ?

Cần phải nhắc lại là tổng thống Mỹ không được tự ý đánh sụt giá đồng mỹ kim. Ông ta chỉ có quyền tuyên bố định chỉ những nghiệp vụ mua bán vàng mà thôi. Muốn định lại 1 trị giá mới cho đồng mỹ kim thì phải có 1 đạo luật mới. Mà muốn có một đạo luật như thế trước hết cần phải ngưng áp dụng khả hoán tính của tiền tệ đã. Nếu Mỹ làm như thế thì những nước khác sẽ phải :

— hoặc giữ vững giá trị tiền tệ của họ;
— hoặc cũng đánh sụt giá tiền của mình và khi đó thì có thể là đồng mỹ kim cũng sẽ đánh sụt giá ... có thể ... nhiều ... ;
— hoặc không dùng kim bản vị cho tiền tệ nữa;
— hoặc phải trông cậy vào đồng mỹ kim.

Thời kỳ trung gian có thể kéo dài khá lâu để làm nản lòng những nước muốn tích trữ vàng kiếm lời và như thế sẽ làm giảm bớt số cầu về vàng, nhất là nếu hòa bình được vãn hồi ở VN. Khi đã thực hiện được điều này rồi thì lúc đó Mỹ có thể chính thức đánh sụt giá đồng mỹ kim trong những điều kiện tốt đẹp hơn hiện nay và có thể sẽ bỏ hẳn việc dùng kim bản vị. Ngay bây giờ, thượng nghị sĩ Eugene Mc Carthy đã đề nghị bỏ hẳn việc dùng vàng để bảo đảm cho tín tệ lưu hành. Cùng ngày, các kinh tế gia Mỹ ... bỏ hẳn ... đã ... công ... rằng ... ngân hàng ... mà ngân hàng nào có vàng để bảo đảm cho số đầu tư của mình cả. Dầu cho tiền tệ có khả hoán không thì mọi quốc gia đều phải cần đến những sự đầu tư và những cuộc trao đổi với Mỹ. Cho nên họ đã nghĩ đến việc định nghĩa tiền tệ không căn cứ vào vàng nữa mà căn cứ theo sự phồn thịnh của nền kinh tế. Dĩ nhiên là định nghĩa này cần phải được những nước khác thỏa thuận.

Nếu bỏ hẳn vàng để theo đồng mỹ kim, việc ấy sẽ đưa đến tình trạng sau đây : Mỹ sẽ kiểm soát được hầu hết những cuộc trao đổi của Tây phương vì phần lớn sự trao đổi trên thế giới đều được thực hiện bằng mỹ kim, Mỹ sẽ tài trợ hoạt động của mình tại nước ngoài 1 cách không giới hạn, chi phối hầu như hoàn toàn đường lối chính trị quốc tế vì kinh tế Âu châu và kinh tế Nhật bản sẽ tùy thuộc ở những quyết định từ Hoa thịnh đốn ; Mỹ sẽ có sức mạnh kinh tế vô biên và thế giới có thể bị lạm phát đe dọa vì ... giấy và ... Các nước ... đồng minh của Mỹ ... chấp nhận tình trạng ... không ?

Âu châu sẽ chia làm hai phe : một theo Mỹ và một không chịu. Như thế thì đường ... Đại ... tây dương cũng không còn và 1 số quốc gia Âu châu sẽ ngả về phía Nga. Pháp có thể thích sự thay đổi này nhưng dù sao, Pháp cũng cảm thấy rằng còn có sự ràng buộc chặt chẽ giữa tình đoàn kết của Âu châu với Mỹ và 1 sự thảo luận để tiến tới thỏa thuận về 1 định nghĩa tiền tệ vẫn tốt đẹp hơn.

Chỉ riêng cái việc phải định nghĩa lại tiền tệ cũng đã đủ làm cho nhiều nước, trong đó có cả Pháp, phải cố gắng hậu thuẫn cho đồng Mỹ kim trong nhiều tuần lễ rồi.

Pháp cho rằng dầu sao thì cũng cần nghiên cứu lại toàn thể hệ thống tiền tệ thế giới nhưng không thể hi vọng rằng người ta sẽ ngả về khuynh hướng dùng kim bản vị nhiều hơn nữa.

PHÁP HÀN HỌC HƠN BAO GIỜ CẢ

Trong tình thần quốc gia hợp hôi hiện nay, Pháp đang hằn học với hầu hết các nước có vai trò quan trọng trên thế giới nhưng mũi dùi chính vẫn nhắm về phía nước Mỹ. Pháp đang nhận thấy mình đơn độc trước hiện tình thế giới.

Trong kỳ hội nghị của minh ước Bắc Đại Tây Dương họp tại Bruxelles, tổng thư ký Manlio Brosio đã tuyên bố rằng «tôi tin là Minh ước sẽ tiếp tục hoạt động sau năm 1969 như đã hoạt động trong hai mươi năm đầu» Nhưng hiện nay, trên thực tế hầu như mười bốn nước hội viên đã hoạt động mà không có Pháp tham dự. Mười bốn nước biểu quyết kế hoạch phòng thủ của minh ước 1968—1972 mặc dầu Pháp không dự. Trong khi Pháp xây dựng một quan niệm phòng thủ chống mọi phía vì Pháp cho rằng không cần lo mối đe dọa từ phía Nga nữa thì Tây Đức vẫn hướng sự phòng thủ về phía Đông, Tây Đức tin rằng nếu xảy ra chiến tranh thì hậu tuyến của mình sẽ được vững chắc hơn nếu có Mỹ trợ giúp. Nhất là bây giờ thì lại càng cần có sự trợ giúp ấy trước thái độ của Pháp.

Trước ngày minh ước Bắc ĐTD nhóm họp điện Cầm linh tố cáo là thủ đô Bonn có những dự tính quân phiệt và phục hận. Thủ tướng Kiesinger đã trả lời rằng Mạc tư khoa cố tình bôi lọ Tây Đức bằng cách bóp méo sự thật. Chính phủ Pankov biết rằng Liên bang Tây Đức đang có thể độ cộng tác với Đông Đức. Chính phủ Bonn dự định áp dụng nghĩa vụ quân sự và hướng hoạt động lập pháp ở Tây Bá Linh căn cứ vào tình trạng khẩn trương. 1 kế hoạch của Tây Đức đã trù liệu việc thâu hồi nền kinh tế xã hội hóa của Đông Đức vào ngày N. Walter Ulbricht đã đến Mạc tư khoa qua ngả Varsovie để bàn về triển vọng của 1 cuộc chiến tranh nhỏ trong đó, Ulbrich biết rằng những cường quốc nguyên tử sẽ không nhúng tay vào.

Lời tuyên bố của điện Cầm linh nhằm làm yên lòng Gomulka của Ba lan và thủ tướng Ulbricht đồng hơn là để hăm dọa Tây Đức vì Ulbricht biết rằng Tây Đức vừa đưa cho Nga một số đề nghị kinh tế. Ngoài việc Nga chấp nhận viện quản lý của hãng Krupp là Berthold Beitz làm đại sứ của Bonn tại Nga, Nga sắp cho những đại diện thương mại Tây Phương được hưởng một qui chế ưu đãi.

Pháp cũng không lấy làm vừa lòng khi thấy gần đây đặc sứ Averell Harriman của Mỹ đang tìm cách làm cho Nam tư, Lỗ mã ni hợp tác với nhau chặt chẽ hơn nữa vào đầu năm 68. Hình như Nam tư và những nước ở miền Ba nhĩ cần muốn được hưởng 1 chương trình giúp đỡ tương tự như chương trình Marshall khi trước nhờ ngân hàng thế giới do ông Mc Namara làm giám đốc.

(còn 1 kỳ)

Một vài cảm nghĩ về thân phận CÔNG CHỨC BỘ QUỐC PHÒNG

Bài của PHẠM HÙNG TUẤN

Nói đến Bộ Quốc Phòng (BQP), người ta liền tưởng đến các vị Tướng Tá oai phong lẫm liệt, các quân nhân hùng dũng trong bộ đồ tác chiến, tay lăm lăm khẩu súng, sẵn sàng thi hành những nhiệm vụ được thượng cấp giao phó, vì thế người ta đã quên đi một số đông đảo công chức trực thuộc, mà ở đây người ta thường gọi là Nhân Viên Dân Chính. Số dân chính BQP cũng góp phần hoàn thành nhiều công tác quan trọng cho Bộ sở quan và chiếm 1 tỉ lệ đáng kể so với nhân viên quân sự. Nhưng họ đã bị bỏ rơi, ít ai để ý đến quyền lợi vật chất cũng như tinh thần của họ.

Năng suất

Phần lớn Công chức BQP, chiếm đến 90o/o, là cựu quân nhân. Họ đã quen với lề lối làm việc như khi còn ở trong quân ngũ. Họ hăng say thi hành nhiệm vụ, làm hết việc chứ không làm hết giờ. Công việc của họ lệ thuộc vào những nhu cầu cấp bách của quân đội nên phải làm việc mau lẹ, giải quyết cấp thời. Nếu quan sát một số cơ quan quân sự và đối với người ta có thể quả quyết rằng công chức BQP có năng suất tương đối cao hơn, so với những công chức tương đồng tại các cơ quan hành chánh.

SỰ RA VÔ NHIỆM SỞ

Tất cả các cơ quan quân sự đều được canh phòng cẩn mật nhất là vào thời chiến như hiện nay. Sự ra vô các cơ quan này phải theo thể lệ kiểm soát gắt gao vì thế người công chức BQP dĩ nhiên cũng phải tuân theo sự kiểm soát ấy nhất là tại các cơ quan đông đảo, nhiều khi sự kiểm soát còn làm cho người bị kiểm soát bực mình nếu không ý thức được hậu quả của sự thâm nhập, trà trộn của kẻ địch, và không vì miếng cơm manh áo, chắc chắn bao sự kiểm soát phiền toái trên, đã làm cho nhiều người nản lòng, trong khi đó, công chức các cơ quan hành chánh hầu như không hề bị những sự phiền toái kể trên.

Vấn đề thưởng phạt

Người công chức BQP thường được chỉ huy bởi các vị chỉ huy quân đội. Những vị này thường quen với kỷ luật quân đội, nên công chức BQP cũng bị kỷ luật quân đội chi phối, có thể chỉ 1 sơ xuất nhỏ họ cũng bị khiển trách nặng. Trong lúc đó, vấn đề thăng thưởng của họ lại bị chậm trễ, vì số điểm được phê hàng năm để dự tranh thăng, thường là quá ít so với công chức các cơ quan hành chánh.

Người công chức BQP thường bị coi như «con ghẻ» quyền lợi thì chẳng bao nhiêu, nhưng nhiệm vụ lại được giao phó quá đầy đủ. Nhiều công chức BQP nếu phục vụ tại các cơ quan hành chánh, thì có thể được giữ chức trưởng phòng nọ chủ sự kia nhưng tại BQP họ không được coi trọng bằng người nhà binh. Có nhiều vấn đề hành chánh không mấy quan trọng có thể được giao phó cho 1 người lính nhưng lại không thể giao cho một nhân viên dân chính vì cho là sợ bị tiết lộ ? Đã dùng người, lại không tin tưởng người đó là một sự kiện không nên có và đây là 1 yếu tố làm cho người công chức BQP chán nản. Hơn nữa, họ thường bị đặt dưới quyền chỉ huy của những quân nhân kém hẳn về những khả năng kể cả những khả năng chuyên môn (Một thư ký hành chánh, ít nhất cũng có văn bằng Trung học đệ nhất cấp, bị đặt dưới quyền chỉ huy của một Trung sĩ chỉ vừa đủ khả năng đọc và viết thông thạo chữ quốc ngữ). Chính ở điểm này, đã phát sinh ra một sự hiềm tị, đố kỵ nhau.

VẤN ĐỀ DI CHUYỂN

Qui chế công chức có qui định quyền lợi của họ khi di chuyển công tác hay thuyên chuyển một cách minh bạch, mặc dầu vậy, người công chức BQP không được hưởng những quyền lợi ấn định cho họ. Họ hoàn toàn bị lệ thuộc vào ngân sách đã dành cho cơ quan, ngân sách hầu như chỉ chú trọng đến quân nhân nên công chức BQP bị thiệt thòi khi di chuyển.

Khi phụ trách 1 nhiệm vụ cần phải di chuyển nhiều để hoàn thành công tác, người công chức BQP không được hưởng công tác phí, không được cấp phương tiện di chuyển. Nói như thế thật ra không đúng hẳn. Họ cũng được cấp phiếu trưng vận và hưởng tiền công tác phí, nhưng với phiếu trưng vận hỏa xa cấp cho công chức hạng B, chỉ được khoảng 20o/o số tiền phải thêm vào để đổi lấy vé hàng không dân sự (hiện nay hỏa xa gần như bị tê liệt, vậy mà người ta vẫn sử dụng phiếu trưng vận hỏa xa ?). Ngân khoản di chuyển dành cho mỗi đơn vị ở một giới hạn nào đó, nếu người dân chính đi công tác, có ghi đầy đủ các chi tiết để được hưởng công tác phí, thì họ cũng chỉ được lãnh lối 20o/o quyền lợi ấn định cho họ, nếu đương sự không thỏa thuận lãnh số tiền đó, thì sẽ được hoàn lại công quỹ ? (trường hợp này đã xảy ra tại 1 đơn vị). Trong lúc đó, công chức tại các cơ quan hành chánh được hưởng đầy đủ quyền lợi như đã qui định khi di công tác, họ được cấp phiếu trưng vận hàng không dân sự, tùy thời gian họ công tác, họ còn có thể ứng trước tiền công tác phí. Đây là một thiệt thòi lớn và bất công đối với công chức BQP.

NHỮNG QUYỀN LỢI KHÁC

Về tiếp tế phẩm, quân nhân thì được Quân Tiếp Vụ yểm trợ; Công chức các cơ quan ngoài BQP thì có Tổng Cục Tiếp tế yểm trợ, Nhân viên Dân chính BQP bị bỏ rơi. Họ không được Quân Tiếp Vụ yểm trợ vì không phải quân nhân, trong khi đó Tổng cuộc Tiếp tế không giúp đỡ vì cho rằng nhân viên dân chính thuộc BQP thì đã có QTV trợ giúp ! (có thể chỉ một vài cơ quan trung ương có Ban tiếp liệu Công chức).

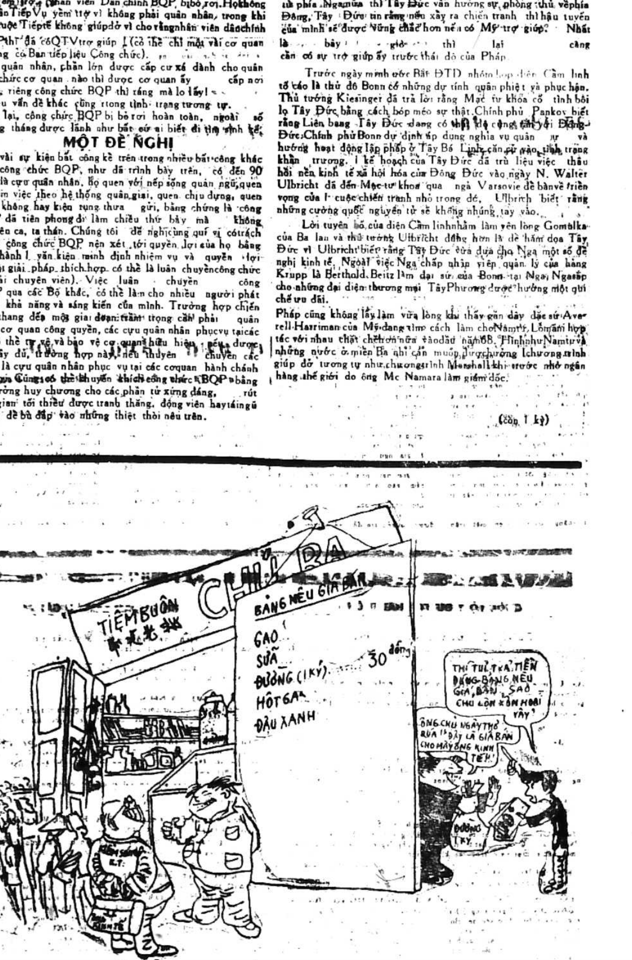
Các quân nhân, phần lớn được cấp cư xá dành cho quân đội, công chức cơ quan nào thì được cơ quan ấy cấp nơi ăn chốn ở, riêng công chức BQP thì ráng mà lo lấy !

Nhiều vấn đề khác cũng trong tình trạng tương tự.

Tóm lại, công chức BQP bị bỏ rơi hoàn toàn, ngoài số lương hàng tháng được lãnh như bất cứ ai biết đi tìm sinh kế.

MỘT ĐỀ NGHỊ

Một vài sự kiện bất công kể trên trong nhiều bất công khác mà người công chức BQP, như đã trình bày trên, có đến 90 phần trăm là cựu quân nhân, họ quen với nếp sống quân ngũ, quen kỷ luật, làm việc theo hệ thống quân giai, quen chịu đựng, quen tuân lệnh, không hay kiện tụng thưa gửi, bằng chứng là công chức BQP đã tiên phong đi làm chiều thứ bảy mà không một lời kêu ca, ta thán. Chúng tôi đề nghị cùng quí vị có trách nhiệm với công chức BQP nên xét tới quyền lợi của họ bằng cách ban hành 1 văn kiện minh định nhiệm vụ và quyền lợi của họ. Một giải pháp thích hợp có thể là luân chuyển công chức (không phải chuyên viên). Việc luân chuyển công chức BQP qua các Bộ khác, có thể làm cho nhiều người phát huy được khả năng và sáng kiến của mình. Trường hợp chiến tranh leo thang đến một giai đoạn trầm trọng cần phải quân sự hóa các cơ quan công quyền, các cựu quân nhân phục vụ tại các cơ quan có thể tự vệ và bảo vệ cơ quan hữu hiệu, nếu được võ trang đầy đủ, trường hợp này, nếu thuyên chuyển các công chức là cựu quân nhân phục vụ tại các cơ quan hành chánh sẽ rất có lợi. Cũng có thể khuyến khích công chức BQP bằng cách ân thưởng huy chương cho các phần tử xứng đáng, rút ngắn thời gian tối thiểu được tranh thăng, động viên hay tái ngũ tại chỗ v.v. để bù đắp vào những thiệt thòi nêu trên.



MÙA BAY BƯỚM

THẾ THANH

1 năm được chia ra làm bốn mùa. Điều ấy ai cũng biết cả. Thế nhưng mà đối với giới sinh viên thì một năm chưa hẳn đã chia ra làm bốn mùa vì trong đời sống của những người trẻ tuổi đang miệt mài trên đường học vấn ấy, còn lọt vào một mùa thứ năm nữa, đó là mùa...bay bướm. Thật ra thì mùa này chưa được các nhà khí hậu học công nhận nên tên gọi chưa được thuần nhất, do đó người ta có thể gọi mùa bay bướm, là mùa là lướt hay mùa nhảy nhót, thảy đều đúng cả.

Đứng về phương diện thời gian mà xác định thì mùa bay bướm đứng sau các mùa xuân, hạ, thu, đông. Muốn xác định rõ ràng hơn nữa thì có thể nói mùa bay bướm xảy ra trong khoảng từ tháng chạp đến tháng Giêng tây. Đấy là những tháng có các dịp lễ vui nhất trong năm : lễ Giáng sinh, tết Tây rồi tết Ta tức tết Nguyên đán. Sở dĩ người ta thường gọi dịp cuối năm là mùa bay bướm vì đấy là mùa của ái tình lên ngôi, mùa của những cánh bướm bay lượn cạnh các nụ hoa, mùa khai hoa nở nhụy của những mối tình như mơ, êm như thơ. Đến mùa này thiên hạ bèn rủ nhau đi cưới vợ, cưới chồng lung tung — đứng trên bình diện pháp luật thì nam nữ đều được bình đẳng như nhau, vì thế các cô cũng cần được hưởng quyền «cưới chồng» là 1 quyền thiêng liêng bất khả thiếu thốn trong đời sống con người — cứ cưới tùm lum, cưới loạn xàng ầu cả lên làm sốt ruột những kẻ còn mồ côi vợ, mồ côi chồng. Nếu bắt chước văn tả cảnh của nhà văn Thanh Tịnh thì người ta có thể tả mùa bay bướm như sau : «Hàng năm cứ vào cuối đông. Lá ngoài đường rụng nhiều như những cánh thiệp hồng báo hỉ tình yêu và trên không có những đám mây bàng bạc, lòng tôi lại miên man nhớ đến thuở ban đầu hai đứa yêu nhau...». Ngược lại, nếu nghiên cứu về mùa bay bướm, có lẽ các khoa học gia sẽ lập 1 bản thuyết trình như sau : «Vào cuối mùa đông, thời tiết thường trở lạnh, Cái lạnh căm căm ở ngoài da được dẫn thẳng vào trong người tạo nên nỗi... lạnh lòng Mà đã lạnh lòng thì chỉ có lửa lòng mới có thể dập tắt được sự hạ thấp nhiệt độ trong cơ thể này. Do đó thiên hạ mới tìm đến nhau, mới yêu nhau, rồi rủ nhau ra tòa đốc lý ký vào bản án chung thân khổ sai».

Điều nhận xét ấy của nhà khoa học đã được minh chứng hùng hồn qua những tin mừng đăng lung tung trên các báo vào những dịp cuối đông.

Mùa bay bướm cũng là mùa là lướt vì vào mùa này người ta quên đi chiến tranh hoặc cố tình quên đi chiến tranh để tổ chức hội hè, tiệc trà và là lướt trong tiếng nhạc. Các buổi dạ vũ được tổ chức liên tiếp tại thủ đô. Dĩ nhiên một số sinh viên cũng đã tham dự vào các cuộc vui này để tạm quên hàng chồng sách vở khô khan khó nuốt. Gạt bỏ khía cạnh nghệ thuật của khiêu vũ, người ta phải đề cập ngay đến một lối nhảy khác, phản nghệ thuật và phạm thuần phong mỹ tục đó là lối nhảy gỡ gạc, nhảy nham nhở. Tưởng cũng cần viết rõ ra đây để các bạn gái biết mà đề phòng. Có những anh chàng — dĩ nhiên cũng thuộc giới sinh viên — đi đâu cũng đều khoe khoang rằng ta đây «có nhiều dào» và để dẫn chứng, anh ta liền chưng ngay hình ảnh chụp chung với giới liền bà con gái trong các buổi dạ vũ. Xin chớ vội tin lời những anh chàng khoác lác ấy, đấy chẳng qua chỉ là một hình thức lợi dụng tối tân mà thôi. Nguyên họ là những người chuyên môn đi nhảy đầm lậu nghĩa là ở đâu tổ chức khiêu vũ thì thằng bồ cho kêng rồi tìm đủ cách xâm nhập vào cấm địa mà không cần giấy phép. Thế rồi họ lựa chỗ nào có nhiều thiếu nữ ngồi với những người bạn mà họ chỉ quen biết sơ sơ liền xáp ngay đến ngồi cạnh để chờ đến lúc phó nhòm chụp hình họ liền giả vờ nghiêng đầu sát vai một thiếu nữ nào đó hỏi một câu bâng quơ kết quả thật là tai hại. Khi hình được in ra người ta sẽ thấy một đôi thanh niên nam nữ âu yếm nói chuyện với nhau thật thân mật và hắn — anh chàng chuyên lợi dụng thời cơ — sẽ đem hình ấy đi khoe cùng khắp thiên hạ rằng, thiếu nữ vô tình kia là «dào» của hắn v.v. Đấy, các cụ liệu mà giữ kẻo mấy thằng nham nhở nó lợi dụng, hối ấy có khóc thì đã muộn rồi.

Tuy nhiên, nếu gạt bỏ những con sâu làm rầu nồi canh ấy, thì phần còn lại rất đàng hoàng. Và khi mấy ông sinh viên mà nhảy nhót thì khỏi phải nói... dở không chịu được. Hôm Noel vừa rồi tôi đi dự dạ vũ Dược khoa cùng với Quế và Liêm. Tôi thuộc loại bết nhất trong ba đứa nên ngồi ngoài làm tượng đồng Paul Bert xem thiên hạ dìu nhau trong tiếng nhạc, Quế và Liêm khá hơn, biết võ vẽ dăm ba điệu xi lô, bét xì tông nên hiên ngang cản đám đưa giới liền bà con gái ra sàn nhảy. Nhưng có điều khôi hài là cứ mỗi khi nhạc trỗi lên thế nào anh chàng Quế cà gật cũng ghé tai tôi hỏi thăm. «Này, điệu gì đó Thanh» và chờ tôi xác định điệu nhạc xong mới đứng dậy mà là lướt. Hắn hỏi tôi không phải là vì tôi biết nhảy mà vì tôi có học nhạc qua loa rơ măng từ hồi còn bận quần thủng đáy bèn việc xác định các điệu nhạc là điều chẳng có gì khó khăn cả, ấy vậy mà cũng có lúc sau khi nhảy xong hắn vội tức tốc đến hỏi tôi «Điệu vừa rồi là điệu gì đó anh» «Boston» — «Trời ơi, vậy mà mình cứ tưởng là Rumba, hèn chi nhảy đạp chân cô ấy quá trời» chỉ cần nghe hắn nói thế cũng đủ biết ngay hắn nhảy dở rồi nhưng bù lại hắn học giỏi và chăm lắm. Hằng năm cứ đến mùa bay bướm là mấy ông sinh viên chạy trắng mắt để tìm «dào» hay nói theo giọng điệu giới sinh viên thì các ông ấy bị... kẹt dào. Điều ấy chẳng có gì lạ cả vì sinh viên thường là những người sống quanh năm ở thư viện làm gì có quen biết ai, nếu có quen biết chẳng nữa thì chỉ là vài cô bạn học cùng lớp mà các cô này thì cũng lại là dân chuyên môn đánh vật với sách vở, đâu hề bước chân đến những chốn ăn chơi bao giờ Thành ra gần đến ngày có dạ vũ các ông bèn chạy vung xích thố lên tìm cho ra một cô bạn gái nhưng mà chuyện ấy quả thật khó quá.

Mùa bay bướm cũng còn là mùa của tình yêu. Người ta cảm thấy lạnh vì cô đơn nên người ta bèn vác mặt đi tìm nhau cho lòng đỡ bớt đơn côi. Mà đã nói đến tình yêu thì phải nói đến những kẻ bị ái tình hành hạ. Quế cà gật là hiện thân của 1 trong những kẻ đang bị acide amourique nó tàn phá trong tâm hồn. Hãy nghe hắn giải bày niềm tâm sự «mình yêu cô Minh Nghẹt từ 3 năm nay thế mà trong suốt 3 năm mình chỉ đón nàng ở trường Trưng Vương để nhìn chứ không dám nói gì cả». Ôi thấm thương thay cho tên Quế cận, mị yêu em Minh Nghẹt làm gì cho nó khổ tấm thân, sao không bắt chước bần đạo cứ phây phây mà sống có phải nó sẽ sung sướng biết là bao nhiêu.

Mùa bay bướm thế là đã đến. Sinh viên giờ đây đang tham dự hăng hái vào mùa bay bướm này. Tuy phải bù đầu vào việc học để lo cho tương lai sự nghiệp nhưng họ vẫn là những người trẻ tuổi nên cũng có những đam mê như bao thanh niên khác; cũng thích dấn mình vào các cuộc vui để tạm quên đi bao con số nhức óc, những môn học hóc búa để rồi, khi mùa bay bướm chấm dứt họ lại trở về với nếp sống thư viện quen thuộc xa xưa. Hơn nữa, người sinh viên được quyền là lướt trong mùa bay bướm vì mùa này tương ứng với thời gian đầu niên học, chuyện thi cử hãy còn xa xăm bài vở chưa bị dồn đống vì ngón chạy nước rút của mấy ông giáo sư tội gì chẳng tìm một vài giây phút thoải mái cho tâm hồn. Rồi mai mốt đây khi tết nhất qua đi, tất cả sẽ lại trở về với bổn phận. Lúc ấy người sinh viên sẽ đồng thanh ca bài «Giã từ bay bướm».

THẾ THANH

1001 kiểu mướn nhà ở Sài-Gòn

ĐÔNG DUY

(Tiếp theo và hết)

«ROOM FOR RENT» ! Giấc mơ của những thằng chưa vợ

Trước đây Sè gòng cũng có vài buynh đinh kiến trúc tiện nghi, tân kỳ dành cho người Việt mướn như buynh đinh Cửu long đường Hai bà Trưng, buynh đinh Cao Thắng, Everest Ký đồng... Hồi đó dậu dân Sè gòng khá đông sau cuộc di cư vĩ đại của một triệu người từ Bắc vào Nam. Tuy đông nhưng kiếm 1 căn phòng, một căn nhà với giá phải chăng không là một vấn đề «gai góc». Cung và cầu tiến hành đều đặn nhất là không có sự cạnh tranh ác liệt với ngoại kiều. Khoảng từ năm 1960 về trước, giá một căn phòng tươm tất tại buynh đinh có buồng tắm giường ngủ điện nước chỉ xê dịch từ 1.000đ đến 15.000đ. Các phòng cũng đôi chủ luôn tùy theo tình trạng tài chánh của khách giang hồ. «Lên» thì ở buynh đinh «Đọi» thì chui về gia đình bạn bè hay kiếm tạm một căn phòng rẻ hơn của các gia đình cho thuê lại, có một căn phòng trong giai đoạn này thật dễ.

Lúc sau này vật giá thăng thiên như hỏa tiễn, tiện kiếm khó mà giá trị chẳng hơn miếng giấy lộn là bao dân giang hồ gọi là tiền lèo hay tiền «âm phủ»... ít ai kiếm được phòng ở buynh đinh nhất là với giá từ một ngàn đến 15000đ.

Các buynh đinh mới xây nhất định ít có anh giao chỉ nào chun vô được và dù có nhào vô cũng chỉ chịu đựng được vài ba tháng rồi cũng bị dô la cào cho đứt dạ, đè cho ngạt thở không kham nổi. Những kẻ lang thang ngày một nhiều, người nào may mắn có được một căn phòng ở buynh đinh với giá cũ hay cao hơn giá cũ chút đỉnh là như vớ được vàng, họ nghiễm nhiên trở thành sở hữu chủ căn phòng đang ở, ôm chặt lấy chúng dù phải nhịn ăn nhịn mặc để trả tiền phòng.

Cúp điện, cúp nước, cầu tiêu sinh

Trừ trường hợp chủ phòng chết bất tử, ít khi chủ buynh đinh có thể đòi lại phòng nếu người thuê vẫn đóng tiền đầy đủ. Muốn đòi lại phòng cho Mỹ Phi Đại Hàn thuê chủ nhà không thể áp dụng cái chính sách cổ điển là đưa ra tòa vì ít hy vọng và phiền toái... Hiện nay phương cách đuổi nhà tuy có thay đổi biến hóa hiểm độc nhưng nhiều khi vẫn phải chịu thua mấy gã vô gia cư quyết tâm bám lấy căn phòng của mình. Đối với những tên «đọi» hạng nặng thường nhịn ăn để trả tiền nhà, chủ buynh đinh có thể tiếp xúc đề nghị biếu ông một món tiền, xí xóa tiền nhà còn thiếu và mời ông tái xuất giang hồ.

Riêng với những ông «xốp» mà keo không muốn lên tiền nhà, biện pháp thường được áp dụng là cúp điện, cúp nước, để cầu tiêu sinh thúi, không hút, không rửa. Ở một vài nơi người ta thường chiếu cố luôn cả phầu bếp công cộng để xây thêm phòng cho mướn. Với những gã độc thân biện pháp này chẳng hề hấn gì nhưng anh nào đã có cặp mà không đủ tiền ăn tiệm là phải treo niêu hay đun bếp ngay trong phòng. Có bữa bếp dầu phựt cháy vợ hoảng quá kêu ầm lên chồng cuống cuồng sợ chủ nhà biết lấy cớ đuổi nhà nên dựt dại chiếc khăn ướt chụp lên chiếc bếp dầu đang cháy rồi ôm chặt lấy vào lòng như ôm người yêu cũng may vì bị hoả ngọn lửa âm ỷ một lúc rồi tắt luôn hàng xóm chẳng hay biết gì.

Sống ở buynh đinh thời buổi này ức như vậy đó tuy nhiên phòng ở buynh đinh vẫn là lý tưởng thơm tho hơn vạn nơi khác vì đời sống yên ổn ít ai nhòm ngó đến, chẳng thế mà ở trong một vài buynh đinh hạng sang, một căn phòng lên tới từ 50.000đ đến 80.000đ.

Việc sang phòng buynh đinh cũng hay ho không kém, tiền sang đưa cho chủ phòng tiêu chơi và hưởng phòng lại cho người mướn, Việc sang phòng này tuyệt nhiên không có giấy tờ vì chủ nhà với được văn tự sang phòng là đúng đường cả lũ là bị trục xuất ngay không còn lý do gì để giữ phòng. Tất cả chỉ trông vào chữ tín, khi nào muốn lấy lại tiền sang phòng sẽ nhà điều đình với một người khác.

Nhà trệt, gác, xép, giường, ghế bố

Phòng buynh đinh là nơi cư ngụ tốt nhất, sau buynh đinh dân sè gòng có thể sống trong những điều kiện giảm lần xuống từ villa, nhà trệt xuống gác xép, giường ghế bố... Việc thuê nhà ở Sè gòng là cả một vấn đề phức tạp và đòn phép, chủ nhà rất sợ cho người Việt mướn, theo giới chủ nhà, mấy ông mướn nhà trẻ tuổi thường hay dùng làm nhà «chứa» bán chính thức nếu không có gái thì giới trai trẻ này có thể bốc đồng mần chính trị nếu bị bắt chủ nhà cũng không tránh khỏi liên lụy, nếu không tù tội thì cũng phải ra «cầm» và «cờ» phiền phức. Chủ nhà đôi khi than vãn, rằng cho người Việt thuê nhà thời buổi này thật phiền toái, có lúc mấy chủ nhà trẻ tuổi cao hứng phá phách nhà cửa, đi điếm thỏa thuê vì vốn sẵn có máu «dunực». Mới điều khó khăn nữa người mướn nhà có vợ cứ chồng, con cái ầm để thì càng nguy hiểm hơn, chủ nhà có lúc ngậm đắng nuốt cay vì mất luôn nhà. Người mướn nhà lúc đi thuê thì hứa hẹn đủ điều «khi cần nhà xin trả ngay» nhưng khi chủ nhà đòi lại nhà thì người mướn lờ luôn, nếu chủ nhà áp dụng luật lệ hợp lý cũng phải mất hai ba năm, có lúc phải dùng cả bạo lực nhưng đâu vẫn còn đấy.

Kỹ thuật đuổi nhà

Nhiều lối đuổi nhà đang được áp dụng ở Sè gòng những trong tình trạng «loạn lạc» này một hình thức đuổi nhà thông dụng nhất tương đối giải quyết lẹ làng là «mạnh được yếu thua». Trong lối đuổi nhà kiểu này, chủ nhà thường phục bọn ở góc đường trong lúc các tay đàn em chủ nhà nam có nữ có đi lui đi tới trước căn nhà người mướn chỗ miệng vào chửi thề và đe dọa băng quơ

— Mày ra ông đánh vỡ mặt

— Trời cao đất dày ơi, nó cướp nhà tôi !

Mới nghe những lời kể lể của chủ nhà người qua lại cảm thấy thương hại nhưng khi hỏi ra thì ra bà chủ nhà tay cự phách có hàng chục căn nhà cho Mỹ thuê, số căn nhà còn người Việt thuê chưa đòi giờ muốn lấy lại để cho Mẽo thuê nốt. Những vụ đuổi nhà kiểu này có lúc đổ máu vì chủ nhà muốn lấy mà người mướn muốn giữ lại ở...

Những gã độc thân ở Sè gòng thường đi vào ngõ hẹp ngoằn ngoèo heo hút mà thuê những căn phòng u tối chật hẹp, những chiếc gác xép giá từ 1.000đ đến 2.000đ. Một ngàn đồng bạc là giá chót một căn phòng quá nhỏ với cầu tiêu nhà tắm công cộng. Dưới giá này chỉ thuê được một chiếc giường che màn bít từ phía biến thành giang sơn riêng biệt với thế giới bên ngoài.

Nỗi khổ người dân ABC

Tiện nghi tối thiểu không có, ngay cả vấn đề trong đại «tiểu và đại tiện» vào một buổi sáng cũng như lúc cần kíp... Theo y học, nước tiểu con người nhỏ từng giọt không ngừng xuống «bọng» chưa đến lúc «bọng» căng căng thẳng thì nước trong bọc chưa phải bài tiết ra ngoài. Mỗi sáng, sau một đêm yên nghỉ mọi người phải giải quyết ngay việc này.

Nhiều nhà cho hàng chục gia đình mướn mà chỉ có một cái cầu tiêu công cộng, mỗi sáng những người ở mướn phải chầu chực thay phiên «bài tiết», là cả một cực hình. Người này ra kẻ khác vào một số người đi lui đi tới cho đỡ... mặt cau có trên tay cầm tờ báo, đứng đi gượng gạo... Một số người sống trong hoàn cảnh này nghĩ ra cách mua túi ni lông để sẵn trong nhà phòng lúc cấp bách... giải quyết xong gói kỹ vứt ra đống rác. Thêm vào đó những người thuê nhà kiểu này còn phải khổ tâm hơn nữa là được nghe thường xuyên nhiều âm thanh chìm có nổi có

Mỗi ngày từ 9g tối đến nửa khuya, những âm thanh đại hợp xướng ABC vang lên không ngớt, với một âm thanh quá dân, tiếng học bài ê a của trẻ con, tiếng cãi nhau tiếng xê dịch bàn ghế, tiếng guốc kéo lê trên sàn gỗ của những người ở phía trên chan hòa vang lên khắp xóm.

Càng khuya tiếng động giảm dần nhưng ngả theo chiều hướng khác, đó là tiếng cười khúc khích, nhút nhát của những «chị em» làm nghề bán cảm giác ở căn phòng kế bên cách nhau bởi những tấm vách gỗ mỏng nhiều lỗ thủng khiến những gã độc thân nghe thấy phải lên cơn sốt... vội vã xuống...

Đấy chỉ là một phần cực nhỏ giữa bảo thảm trạng khác trong việc đi tìm một căn nhà êm ấm giữa đô thành hoa lệ này... Nói bao nhiêu cũng không đủ diễn tả cái thảm trạng đi mướn nhà ở Sàigòn ngày nay.

ĐÔNG DUY (KSHN)

Nguyện vọng

(Tiếp theo trang 4)

còn chúng tôi được vẫn chỉ là những kẻ bị bạc đãi như trong trường hợp lưu giữ này của Không quân. Con em chúng tôi những người bị lưu ngũ cũng như các anh em khác trong không quân là những người hiểu rõ hơn ai hết lý do gọi là vì «nhu cầu công vụ» của họ. Tư lệnh Không quân. Xin quí vị xét : Số quân nhân giải ngũ [illegible] rải rác trên khắp các căn cứ KQ, sự kiện này tự nó chứng minh ngược lại lời đề nghị của Bộ Tư lệnh KQ giữ chúng lại với lập luận rằng sự xuất ngũ của chúng làm tê liệt cả Không quân. Bởi vì mỗi đơn vị cho xuất ngũ một vài người tất cả Không quân VN chỉ giải ngũ khoảng 60 người, với con số này hẳn Quí vị hiểu được bên trong sự việc này có sự đè nén và ức hiếp và nhất là sự độc tài nào đó. Nếu quí vị cho mở cuộc điều tra như chúng tôi đã thường thấy các Thượng nghị sĩ Hoa Kỳ thường mở ra trong Quân đội họ, và dù cái phiền [illegible] diện trong Không quân thì quý vị cũng sẽ thấy ngay đâu là sự thật trong vụ lưu ngũ này. Chúng không phải là những chuyên viên tối cần thiết đến nỗi chỉ có một mình chúng làm được việc hay là kiếm không ra người khác thay thế. Sự thật thì cả [illegible] người làm được việc của mỗi ngành chuyên môn của chúng khi chúng xuất ngũ.

Sau hết, chúng tôi không hề xin l ân huệ quá đáng mà chỉ xin Quý vị thay mặt chúng tôi đòi hỏi 1 cuộc thực [illegible] bằng ít nhất là trong phạm vi này nếu Quí vị xét thấy nguyện vọng của chúng tôi là hợp lý.

Lịch trình xuất ngũ của chúng nếu không bị Bộ Tư lệnh Không quân giữ lại nữa thì là vào khoảng tháng 2 1968 chúng sẽ được đi phép xuất ngũ theo thể lệ hiện [illegible] quân đội. Chúng tôi kính mong quý vị thông cảm nỗi buồn của chúng khi thấy sau bao nhiêu năm phục vụ mà chưa hưởng sự tăng đỡ nào mà nay còn bị đè nén. Chúng không còn một [illegible] cánh nào khác ngoài sự giúp đỡ của quý vị. Hy vọng cuối [illegible] chúng để tìm thấy một sinh lộ là do nơi Quý vị, vậy kính xin Quý vị lên tiếng giúp chúng để có thể được giải ngũ theo lịch trình của BQP nghĩa là vào [illegible]

Chúng tôi không bao giờ dám quên ơn [illegible] Chúng tôi chân thành cảm tạ quí vị và cầu chúc Quý [illegible] quí quyến khang an.

[illegible] kính,

Phụ Huynh 1 số các quân nhân Không quân [illegible]

TÒA ĐÔ CHÁNH
CÔNG QUẢN XE BUÝT SAIGON

Cáo thị gọi thầu

LẦN THỨ HAI

MỤC ĐÍCH : + Gắn quảng cáo trên 62 xe buýt thông niên khóa 1968

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :

— LÔ I. — Quảng cáo phía sau xe : 750.000đ
— Ký quỹ tạm : 12.000đ
— Ký quỹ thiết thọ 24.000đ

— LÔ II. — Quảng cáo trong xe : 186.000đ
— Ký quỹ tạm : 4000đ
— Ký quỹ thiết thọ 8000đ

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY KHUI THẦU.—
— Ngày thứ Hai 08 tháng Giêng năm 1968 tại Văn Phòng Công Quản Xe Buýt số 86 đường Lê Thánh Tôn Saigon (Lầu Nhì Tòa Đô Chánh)

HẠN NỘP ĐƠN DỰ THẦU.—
— Đơn xin dự thầu phải gởi đến Công Quản trước ngày 06-01-1968 là hạn chót.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH.—
— Văn Phòng Công Quản Xe Buýt trong ngày, giờ làm việc
SAIGON, ngày 29 tháng 12 năm 1967

GIÁM ĐỐC
CÔNG QUẢN XE BUÝT SAIGON
NGUYỄN-HỮU-THẾ
Chuyên viên Nông Vụ Quốc Tế L.Đ.

VIỆT NAM CỘNG HÒA

Công Quản Hỏa Xa V.N

CÁO THỊ Số 4/KTV-TV

CÔNG QUẢN HỎA XA VIỆT NAM trân trọng bá cáo :
Để phục vụ đồng bào và góp phần giải quyết vấn đề khó kiếm phương tiện di chuyển hiện thời giữa Đô Thành với các vùng phụ cận, kể từ ngày 01 tháng Giêng 1968 Công Quản Hỏa Xa Việt Nam sẽ cho lưu hành hằng ngày các chuyến xe lửa khứ hồi từ SAIGON đến CHỢLỚN và từ SAIGON đến GÒVẤP — THỦĐỨC để chuyên chở hành khách với giá hạ đặc biệt và theo một thời khắc biểu rất thuận tiện cho quý vị công tư chức, học sinh, công nhân và lao động.
Riêng đường SAIGON—LONG KHÁNH mỗi ngày có 1 chuyến xe đi và về.
Muốn biết thêm chi tiết, xin quí vị vui lòng hỏi tại các Ga SAIGON CHOLON, GÒ VẤP, THỦ ĐỨC, DĨ AN, BIÊN HÒA và LONG KHÁNH.

Saigon, ngày 22 tháng 12 năm 1967.
Giám Đốc Hỏa Xa Việt Nam
NGUYỄN NGỌC LÂM

NGÂN HÀNG PHÁT TRIỂN NÔNG NGHIỆP

Vốn : 2.000.000.000đVN

Trụ sở Trung Ương :
7 Bis Bến Chương Dương Saigon

Hân hạnh báo tin với giới Nông Nghiệp

Chi nhánh GIA-ĐỊNH đặt tại đường Lê-văn-Duyệt G.Đ.

(bên cạnh Trụ sở Hội đồng xã Tỉnh Gia Định)
ĐIỆN THOẠI : 91.671

Sẽ Khai trương

vào ngày 5 tháng 1 năm 1968
tức mồng 6 tháng Chạp Đinh Mùi
thực hiện mọi nghiệp vụ Ngân Hàng và tiết kiệm
— Nhân dịp khai trương, chúng tôi sẽ dành những món quà kỷ niệm đáng giá cho 200 trương mục tiết kiệm đầu tiên.

Cáo thị đấu thầu công khai

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 12-1-68, hồi 9 giờ tại Chi Nhánh A Bệnh Viện Dã Chiến đường Nguyễn đình Chiểu Kiến Hòa.

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp thực phẩm và củi trấu năm 1968 cho Chi Nhánh A Bệnh Viện 3 Dã Chiến trị giá ước lượng chung (2 lô) : 1.192.251đ00.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐLS :
— Tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận Gia định.
— Cục Quân Y (Ngang TYV Cộng Hòa Gò Vấp).
— Chi Nhánh ABV3DC Kiến Hòa.

Gia Định ngày 27-12-67
CỤC MÃI DỊCH

VIỆT NAM CỘNG HÒA
Bộ Công Chánh
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC KIẾN THIẾT
VÀ THIẾT KẾ ĐÔ THỊ

Cao thị đấu thầu công khai

— ĐỀ MỤC :
Công tác xây cất Trụ Sở Ty Cảnh Sát Quốc Gia Quận 8
— Ước lượng công tác : 8.432.200đ50
— Ký quỹ tạm : 141.000đ00

— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 18 tháng 1 năm 1968, hồi 10 giờ tại Văn phòng Nha Tổng Thơ Ký Bộ Công Chánh, số 55 Pasteur Saigon.

ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU :
Ghi tại Điều 4 của Điều kiện sách riêng công tác.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Nha Tổng Giám Đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị.

Saigon ngày 28 tháng 12 năm 1997
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC KIẾN THIẾT
VÀ THIẾT KẾ ĐÔ THỊ

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH GIA-ĐỊNH
Số 5814/HCTQ/3

Thông Cáo

Tòa Hành Chánh Tỉnh Gia Định trân trọng Thông cáo :
— Nha Căn Cứ Hàng Không sẽ thực hiện công tác làm một con đường phi trường Tân Sơn Nhứt về phía ngã Ba Chú Ía (Gò Vấp).
— Đường này sẽ đi qua các bất động sản Bằng khoán số : 146, 147 148, 149 và 150 tọa lạc tại Xã Hạnh Thông, Quận Gò Vấp, thuộc khu vực phi trường. Trên các sở đất này hiện có một số mồ mả không rõ nấm mồ.
— Vậy, yêu cầu những ai là thân nhân các người quá vãng thuộc những ngôi mộ kể trên hãy đến kê khai với văn phòng Quận Gò Vấp để lập danh sách trợ cấp phí tổn di cốt nơi khác, trong thời hạn một (1) tháng kể từ ngày ký thông cáo này.
— Quá thời hạn trên, các ngôi mộ này sẽ được coi như mộ vô thừa nhận, Nha Căn Cứ Hàng Không sẽ cải táng đến nghĩa địa công và không được thiếu nại gì cả.

Gia Định, ngày 3 tháng 12 năm 1967.
Tỉnh Trưởng
Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh
Ký tên : NGUYỄN THÔN ĐỘ
(Ấn ký)

Cáo thị khảo giá công khai

NƠI VÀ NGÀY MỞ BÌ THƠ KHAI GIÁ.
— 15giờ ngày 8-1-68 tại văn phòng Công Trường Chỉnh Trang Trại Trần Hưng Đạo/Bộ Tổng Tham Mưu

MỤC TIÊU KHẢO GIÁ.
— Cung cấp vật liệu điện trị giá ước lượng : 1.035.625đ,00

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ.
— Trong những giờ làm việc tại văn phòng Công Trường Chỉnh Trang Trại Trần Hưng Đạo/Bộ TTM, đi vào cổng số 2 Bộ TTM đường Võ Tánh Phú Nhuận Gia Định.

KBC, 4002, ngày 22 tháng 12 năm 1967
Đại Úy Lê Q[illegible] N[illegible]
Chủ Tịch Ủy B[illegible]

ĐẶC BIỆT tết Nguyên Đán

Giá Hạ Nhứt !

TELEVISION

SANYO

Đủ kiểu 1968 : 12, 16, 19 và 23 inch
Hình ảnh nổi âm thanh tuyệt diệu !

Và nhiều hiệu TV, RADIO danh tiếng.
Mỗi Máy TELEVISION SANYO Bán ra đều có tặng 1 quyển lịch SANYO 68 có 50 x 80 rất đẹp và giá trị
Bảo đảm sửa chữa mau lẹ và miễn phí trong một năm.
Có giá đặc biệt cho các tiệm !

TRẦN TRỌNG KÍNH

SAIGON : Radio Hoàn Vũ, 85 Võ di Nguy (chợ cũ)
Radio Nam Phát, 534, Phan thanh Giản
Radio Thái Bình, 151 Lê văn Duyệt (chợ đũi)
CHOLON : Radio Đồng Khánh, 311 đlộ Đồng Khánh
Radio Nguyễn Tiếng, 153 Phùng Hưng
Radio Vĩnh Phát 65 Vạn Kiếp
Radio Vĩnh Lợi, 370 Trần Hoàng Quân
Radio Khương Thạnh, 20 Huỳnh thoại Yến (Cholon mới)
CHỢ QUÁN : Radio Vinason, 189 Trần bình Trọng
PHÚ-NHUẬN Radio Phước Long, 318 Võ di Nguy
THỊ NGHÈ Radio Xuân Viên, 1 Công Trường Tự Do
CẦN THƠ Radio Quang Tuyến 6/1 Ngô Quyền

(OVP)

Toán Lý Hóa Tú tài 1AB, Tú tài 2AB
2-1 4g chiều, 7g tối (Lớp mới)
Trường Sơn 129 Lê văn Duyệt Saigon.

Toán Lý Hóa Nhị A-B Tư Gia
Khai Giảng : 1-1-1968
Dạy từng nhóm và luyện toàn bài tập. G.S trên 10 năm kinh nghiệm. Có bí quyết giải đề toán dễ hiểu, dễ nhớ. Kết quả chắc chắn 100o/o.
Ghi 555, Pétrus Ký — SAIGON —

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giátiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ. mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn tin gấp Xin những học viên đã ghi tên học lớp kế toán trường mở đầu tháng giêng 1968 đến tác nhận tại văn phòng Trường kế toán TIẾN BỘ 118 Hoàng Diệu Saigon.

Hậu tạ 1000đ (một ngàn) cho ai lượm được chiếc thẻ kiểm tra của tôi mang tên Huỳnh thị Chắn c/c số 415092 cấp tại quận I ngày 1-6-1961. Bị rớt tại đường Cách Mạng Saigon) xin đem lại 109/9 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon. Cam đoan không làm khó dễ.

Mất chó

Mất chó Nhựt Bổn trắng 3 đốm vàng. Ai thấy chỉ dùm xin hậu tạ (15.000đ) cam đoan không làm khó dễ. Địa chỉ 84 Trịnh minh Thế K.H

10.000đ ai nhìn thấy xe Honda SS 50 màu đen số máy 164.100 số sườn 180 293 tại 480A đường Lục tỉnh Phú Lâm.

ĐÃ PHÁT HÀNH

MA SÓI RỪNG THIÊNG

của TÔ NGỌC — Truyện quái dản — Người hóa sói rất rùng rợn Chọn Lọc xuất bản. b'a tuyệt đẹp — Giá 50đ.

NHÀ

Bán biệt thự 2 tầng lầu 14 phòng đầy đủ tiện nghi, mới xây chưa có ở, kiểu rất đẹp, có huê lợi liền khu Mỹ ở đông tại Cần Thơ 730,m2 Hỏi 180A Trương M. Giảng nối dài Sg.

Đất bán 3 lô, mỗi lô 5m,50x 33m,50 tại khu kiểu mẫu, đường Bạch Đằng Gia Định, có điện nước, rồ nền sẵn chỉ việc làm nhà, giá 240.000đ một lô. Hỏi 401 Hai bà Trưng Tân Định.

Cần bán gấp 2 căn nhà Beton Có lầu luôn đất (4x15) đủ tiện nghi khu chợ Trương minh Giảng 25H. 2) Nhà trệt đủ tiện nghi (3,5x22) mặt tiền (Trần quang Diệu nối dài) 85B Hỏi 79 Trần quang Diệu nối dài.

Bán căn nhà tường, gạch bông có sân hậu, ngang 4th dài 18th50 số nhà 548 Minh Phụng (Saigon).

Bán nhà lầu đúc khu thương mại, gần chợ, tiện mở phòng mạch, xuất nhập cảng. Hỏi 420 Phan thanh Giản.

NẾU QUÍ VỊ MUỐN

Cần một vị trí tốt thuận tiện cho những nhà xuất nhập cảng hoặc mở văn phòng, xin mời đến 39 Tạ Thu Thâu thương lượng.

600.000đ. Nhà mặt tiền bán 3m80 x 13m.Sân rộng tiện mở quán ăn, hay cửa hàng Chỗ thật đông khách số 62 gần tiệm ché Thiên Toàn Lợi xa lộ, hiện đang bán đồ gỗ.

TRUYỀN-HÌNH

VIỆT NAM

(Trên băng tầng 9)

1-1-68

— 19g33 : Tin tức.
— 19g50 : Chân Trời Mới.
— 20g05 : Nhạc tuyển Thời trang
— 20g38 : Chương trình Phụ nữ.

HOA KỲ

(trên băng tầng 11)

1-1-1968

— 18g30 : Tin vắn — Phim Anh Hùng Sơn Cước Daniel Boone
— 19g30 : Tin tức — Thể thao — Thời tiết.
— 20g00 : Trả lời thắc mắc
— 20g05 : Phòng ảo thuật
— 20g30 : 3 đứa con trai.
— 22g00 : Phim Kẻ đào tẩu.
— 23g00 : Tin vắn.
— 23g15 : C.T. Tonight Show.

REX
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope.Màu, T.Pháp. PĐVAnhHoa

ĐẠI NAM
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope Màu. T. Pháp. PĐ Việt Anh Hoa

EDEN
Operation Apocalypse. Arthur Hansel. Pamela Tuder. Eduardo Fajardo Sp. Màu PĐV Anh Hoa.

VICTORY LÊ NGỌC
Bùa thu hồn. Phim gián điệp với Đương Thanh. Kim Phi. Vạn Lệ. Shawscope Màu. PĐ Anh Hoa.

NAM VIỆT
1) Le Gendarme à New York. L. De Funès. Scope Màu. 2) Coplan F.X.18 Casse Tout. Màu. PĐVN.

PALACE Cholon
3 Cavaliers du Fort Yuma Giuliano Gemma (Montgomery Wood) Scope Màu. T. Pháp. P.Đ.V. Anh Hoa.

MODERNE
Les Aventurier. Alain Delon. Lino Ventura. Joanna Shimkus. Scope. Màu. T. Pháp. PĐV. Anh Hoa.

VIỆT LONG
Hiệp sĩ cụt tay tức (Độc thủ đại hiệp) Vương Vũ. Tiêu Giao. Phan nghịnh Tía. Shawscope. Màu. VN

HỒNG LIÊN (Tân Lạc cũ)
1) Đoàn xiếc quái dản Eastmancolor. PĐVN 2) Phản gián điệp 005 tại Gibralte Scope. PĐVN.

Rạp KIM ĐÔ
1) Lưỡi kiếm đoạn trường. (Trung Hoa). Màu. Sp. Nói T. Việt. 2) Những phút thần tiên. Màu.PĐVN

Nhà bán 2, căn đủ tiện nghi gần chợ, trường học Hỏi 221/15 Trương minh Giảng Saigon

Bán 1 lô đất tuyệt đẹp tại mặt tiền xa lộ, gần ngã tư Thị Nghè ng: mua sẽ lời từ 10.000đ một th. trong vài năm. Hỏi 416 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán Nhà, bán gấp 1 căn nhà mặt tiền, tiện buôn bán, giao nhà ngay. Tại 82/2 Yên Đỗ, từ 9g tới 19g chiều.

Cần mua một căn nhà nhỏ (300.000) hoặc thuê một buồng (3.000đ.) hai vợ chồng giáo chức ở. Ô. Đinh 4L Hùng Vương Thị Nghè.

Bán Một lô đất trống 452 thước tọa lạc tại đường Nguyễn minh Chiểu tỉnh Gia Định khu đất Villa do nơi nhà số 224/4 Hàng Xanh Gia Định Hỏi ông Chính Cung giao hàng.

Nhà 60.000đ bán gấp có cầu tiêu nhà tắm hồ nước và điện, bề cao 6 thước bề ngang 4 bề dài 8 thước lợp tôn tốt hỏi số 660 Hưng Phú Chánh Hưng nói nhờ chỉ dẫn dùm nhà anh Hiệp ở phía sau số 50/2A giờ nào cũng có chủ nhà lúc ban ngày.

80.000đ Bán nhà 3m,5x 16m khu chợ cá Trần quốc Toản. Hỏi 9A bên hông chợ cá, Nguyễn tri Phương.

Bán gấp 1 căn nhà lầu ngang 4m dài 15m. Hẻm xe hơi vô ra rộng giá 1.700.000đ. Xin hỏi ô. Tư Đây tại báo Sóng.

Nhà bán 3thx9th, gác lửng vùng yên tịnh giá 280.000đ. Hỏi T.K. 16/15 Nguyễn Cảnh Chân Saigon.

Bán hai căn nhà Phú Thọ giá 350.000đ mỗi căn, hai bên hông nhà có hẻm ra vào rất tiện. Hỏi nơi số 689 vựa Châu Thành gốc đường Pétrus Ký và Trần quốc Toản Saigon.

Nhà bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, đèn, nước (compteur riêng), có gác suốt, giao nhà trống ngay, giá nhứt định là 1.100.000đ. Liên lạc số 18 Hoàng Diệu Khánh Hội Đ.T 23.368

Bán Nhà 3 tầng lầu mặt tiền 3m80 x 13m Compteur điện nước đồng hồ, khu buôn bán, cầu thang riêng hướng mát, đang có huê lợi 109A Trần Quang Diệu Saigòn (Trương Tấn Bửu cũ)

Bán nhà luôn đất rộng trên 1000th.V. tại đường Lê v. Duyệt (nối dài) Nhatrang đầy đủ tiện nghi đang có huê lợi. Hỏi 6bis Đại lộ Hùng Vương Cholon từ 11g đến 13g và từ 17g đến 20g.

Bán căn nhà 3 tầng lầu 4 phòng ngủ 1 phòng khách Xin hỏi tại số 351/38 Trương minh Giảng Saigon.

Bán đất cần bán gấp 1.000 th v ở đô thành hỏi 89 đường Ô Long (số cũ 19A) trước mặt bót Thủ Ôm.

Bán 1 lô đất, ngang 12m dài 30m tại đường Hoàng Diệu Qui Nhơn. Xin hỏi 11 Hai bà Trưng Qui Nhơn hay 226/36 Sư vạn Hạnh Cholon.

CHIẾU BÓNG

VĨNH LỢI
Copla Ouvre le feu A. Mexico. Lang Jef-Ries Sabine Sun R. Perty. Scope. Màu. T. Pháp. PĐVN.

KHẢI HOÀN
Điệp viên 009 đại phá đảng bạc giả. Hà Lợi Lợi, Đỗ Quyên, Kim Phi Shawscope.Màu.PĐV Anh Hoa

KIM CHÂU
Opération Apocalypse. Arthur Hansel. Pamela Tuder. Eduardo Fajardo. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

OPERA (CHOLON)
Opération Apocalypse. Arthur Hansel. Pamela Tuder. Eduardô Fajardo. Sp. Màu. PĐV Anh Hoa.

CASINO SAIGON
Hiệp sĩ cụt tay tức (Độc thủ đại hiệp) Vương Vũ, Tiêu Giao. Phan nghinh Tía. Shawscope. Màu. VN.

DIÊN HỒNG
1) *Thanh toán trong đảng.* Phim mới Tatsuo Uremiya. Scope. 2) *Retour d'Aladin.* Scope. Màu. PĐVN

HỒNG BÀNG
1) *Thanh toán trong đảng.* Phim mới Tatsuo Uremiya. Sp 2) *La Fille des Tartares.* Sp. Màu. PĐVN

THANH BÌNH
Hiệp sĩ cụt tay tức (Độc thủ đại hiệp (Vương Vũ, Tiêu Giaô. Phan nghinh Tía. Shawscope Màu VN,

Ciné QUỐC THÁI
1) *Nữ Điệp Viên Mộc Lan Hoa* Nổi tiếng Việt Nam. 2) *1 chống 7* Scope. Màu. Phụ đề Việt ngữ

THĂNG LONG
Lawrence d'Arabie Peter O'Toole Alec Guinness. Anthony Quinn. Scope 70 ly. Màu. PĐV Anh Hoa

CAO ĐỒNG HƯNG
1) *Temps de Massacre.* Franco Nero G.Hilton. N. Castelnuovo. Sp.Màu 2) *Hồn Vọng Phu.* Shawscope, Màu

NAM QUANG
Lawrence d'Arabie. Peter O'Toole Alec Guinness Anthony Quinn. Scope 70 ly. Màu PĐV Anh Hoa.

LONG VÂN
1) *Le Gendarme à New York.* L.De Funès. Scope.Màu. 2) *Coplan F.X. 18 Casse Tout.* Màu. PĐVN

Ciné NGUYỄN VĂN HẢO
Thiên Đạo Sát Chưởng. Hai hồi chung 1 xuất. Phim võ hiệp chưởng phong chiếu lần đầu.Nổi tiếng Việt

VĂN HOA
Texas Adios (Vĩnh biệt Texas) Franco Nero, José Svarez. Scope, Màu. Phụ đề Việt ngữ

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) *Lưỡi kiếm đoạn trường.* Phim mới của Kim Dung. Sp. Màu. T. Việt. 2) *Những phút thần tiên.* Màu

THANH VÂN (Hòa Hưng)
1) *Chọn đá thử vàng,* Phim Ấn độ Nổi tiếng VN. 2) *Tuổi đời mười,* Vui nhộn, Phim Nhựt. T. Việt

Bán đất 1 mẫu tây đất trống tiện xây cất hãng xưởng, mặt tiền, kế bót Cảnh Sát Kỳ thu Ôn đốc cầu Nhị Thiên Đường Xóm Củi. Hỏi bà Do, 89 đường Ưu Long Xóm Củi.

Nhà Bán Khu cư xá Đô thành 3m5x10m lầu suốt, đủ tiện nghi, mới xây cất nhà trống. Hỏi 242/108 Nguyễn thiện Thuật Saigon, ngoài giờ làm việc công sở.

Phố bán rẻ- 1 căn phố đủ tiện nghi, có sân rộng số 222/32 Lý thái Tổ Saigon.

Mỹ Tho Nhà bán lầu đúc mặt tiền đủ tiện nghi mới cất đẹp giá phải chăng Tại 59 Thái lập Thành Mỹ Tho. Hỏi 14/18 Trương vĩnh Ký Mỹ Tho.

Bán Nhà 4m x 31m số 1451 Bến Phạm thế Hiển Chợ lớn tiện mở nhà thuốc Tây hay, làm kho giá 700.000,00 Hỏi Hãng Thanh Phương 66B Công Lý . Sài gòn ĐT 91.134

Đất bán cư xá Thủ Đức và An Khánh bán từng lô nhỏ, lớn tùy ý khách. Tiền để chắc chắn nhất : mua đất. Bà My 178 Pasteur Saigon.

Nhà bán nhiều phố mới cất đẹp 4mx21m luôn đất 650 ngàn, sân xe điện nước cửa sắt 4 phòng. Hỏi phở Hương Bắc 286 Trương minh Ký Gia Định.

Nhà 3m20x14 tường lót gạch, lầu cây suốt, mát mẻ, Hỏi 28/10 Dương bá Trạc (Cầu chữ y)

Bán đất xa lộ 10.000tv giá 600đ 1 t.v. gần sông, sát đường—Bán lô 1 compresseur Frick 8x8 mới nguyên, remblai rồi. Hỏi 30/B Nguyễn văn Thành (Giadịnh) giờ nghỉ. ĐT 25.343 giờ làm việc.

Nhà bán 3mx10 lầu đúc mới tiện nghi, điện nước 206/31 Nguyễn Biểu — 4mx15m tiện nghi điện, nước, sân trước và sau sẽ mở đường auto vào 75/11B Cộng Hòa giá do 80/19 Ng-Trãi

Bán gấp 1 Villa đúc nóc bằng và 4 căn phố mới cất tại Mỹ Tho luôn đất, mua riêng từ căn cũng được, tiện mở trường trung học nhà bảo sanh. Hỏi số 15 nguyễn huỳnh Đức Mỹ Tho hoặc 26 Hùng Vương Cholon.

Nhà bán Trương minh Ký Phú Nhuận luôn đất (114m2) đầy đủ tiện nghi, giá 1.800.000đ. Hỏi tại 82 Hoàng Diệu Khánh hội.

Nhà lầu 3 tầng đủ tiện nghi, bán gấp. Hỏi 118 Đề Thám Saigon.

Đất Củ Chi 20x40m có nhà sẵn khu Bắc Hà II sắm sất, đông Mỹ, rất tiện mở Bar. Bán hoặc cho mướn, điều kiện dễ dàng Hỏi 192 Cao Thắng Sg.

395 ngàn bán rẻ, nhà lầu mới cất, gác suốt, cột đúc, gạch bông, balcon, điện, nước, cầu tiêu, nhà tắm, gần trường, chợ. Hỏi 446/43B Trương minh Giảng.

Bán Nhà lầu 3 tầng sân thượng Compteur đèn nước 2 phòng tắm vệ sinh. Địa chỉ 70/5A Cư xá Đô Thành Saigon.

Đalat Bán Villa 1700 M2 khu sang trọng hạng nhất, 3 phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách. Hỏi 156 Đinh tiên Hoàng Saigon hoặc 31C Trần bình Trọng Đà Lạt.

Bán Gấp 1 căn phố lầu, đầy đủ tiện nghi, tiện mở các cửa hàng, phòng mạch, nhà thuốc Tây v.v... Số 412 Sư vạn Hạnh CL.

1,400.000 phố lầu (kiểu biệt thự) ở số 235/1 Cách Mạng, hẻm 36. (Hotel Carlton). Coi nhà sáng 8g-10g, chiều 3g-6g.

Bán đất mặt tiền

Bán sở đất 16mx40m mặt tiền hương lộ 14 ngang chợ định cư Tân Phú. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

600,000đ lầu đúc suốt 2 tầng 3m5x12m gạch bông. sân thượng phía sau, điện hồ nước v.v. xe hơi vào tận cửa đi xa bán gấp Miễn trả giá. Hỏi 103/17 đường 46 Cholon hoặc 90 Lê Đại Hành chỉ dẫn.

Cần mua nhà

LUÔN ĐẤT

Ở đường Lê Lai, Phạm ngũ Lão, Đề Thám, khoảng Trần hưng Đạo Phạm ngũ Lão, chiều ngang 4m. Hỏi 15 Phan châu Trinh Saigon.

Bán trả góp

Phố mới cất, đẹp tiện nghi, gần chợ, khu đông dân, an ninh, Có lầu đúc 300 000, riêng mỗi từng 150.000, căn bìa thêm chút ít. Bán đúng giá. Trả trước 2 phần 3, còn lại góp 12 tháng. Đến xem mới biết thật rẻ. Hẻm lớn 1051 đường Hậu Giang gần Mũi Tàu Phú Lâm giữa hai hãng đóng thùng xe Camion Võ 100m bên trái thấy căn số 1051/41/1A. hỏi Bà Hồng Lan ở dãy phố mới từ 8g30 — 16g30 Trừ chủ nhật. Ngoài giờ hỏi căn 24.

Đất trống bán hay cho thuê 2 lô 5 000m2 và 3.000m2 — trước lộ, sau sông — tiện cất rạp hát, kho hàng, kỹ nghệ ; rất phồn thịnh và 1 căn nhà tiện mở nhà hàng, quán ăn.. bar... Một thang máy của Pháp còn tốt. Coi tại chỗ, Hỏi Ô. Thi số 150/1 sát cây xăng Shell Tân Thuận Đông (qua cầu độ 200m)

Cần gấp có Việt Hưng
CẦN, đẹp có Việt Hưng
CẦN, rẻ cũng có Việt Hưng

Nhà thầu kiêm Trang Trí Việt Hưng với những chuyên viên dồi dào sáng kiến. Những thợ chuyên môn lành nghề phục vụ tận tâm của những ngành : Hồ, Mộc, Sơn, Điện và Sắt, Sẽ đem lại cho quý vị những cửa hàng đẹp đẽ sáng sủa, những căn phòng bài trí tân kỳ hấp dẫn. Nhà trang trí Việt Hưng là nơi lý tưởng nhất của quý vị khi muốn xây cất, dặm vá,sơn, quét vôi, đóng lưới muỗi,nhà ở thành cửa tiệm v.v..

Quý vị sẽ hài lòng bởi tài xuất chúng của nhà hãng Trang Trí Việt Hưng 548 Võ Di Nguy PN (ngang trại Trần Hưng Đạo cổng số 4) Điện thoại 41287.

Bán 3 căn phố trệt 18mx4m3 đủ đèn nước hẻm rộng và cho thuê ở trên lầu đường đi riêng 111/3 Trần quang Diệu nối dài Sg.

Bán nhà mới cất béton yên tĩnh đủ tiện nghi rộng 5mx16m 628/40 Hậu Giang Cholon.

NGUYỄN KHẮC NHU

Số 25 nhà luôn đất trên 200th giao nhà trống miễn trung gian.

Bán căn nhà mặt tường, nền gạch bông, điện nước, có cầu, gác lửng, dài 10m ngang 3m bán giá nhất định 300.000đ Đường Ng Cảnh Chân TK21 nhà 42 Sgon

Bán nhà

Ngang 3m50x10m. Có gác suốt. Điện, nước đủ tiện nghi. Hỏi số 3 Đại lộ Hưng Phú.

Bán : nhà gạch đẹp 20x5 gác suốt lối đi riêng nếu có 2 gia đình ở chung đủ tiện nghi, xe hơi vào tới nơi yên tĩnh, an ninh. Hỏi 6A/7 Nguyễn cảnh Chân,- bên hông bót Central đường Võ Tánh đi quẹo vào chỗ có cần và cảnh binh gác.

Vũng tầu Đất bán 1000m2 Trương công Định, 5.000m2 Bãi Sau 3.000m2 Nguyễn Du nối dài bán từ lô nhỏ giao trống đất tư gia 60 Bà Lê Chân Tân Định.

Tương lai Nếu ông bà nghĩ đến Tương lai cho gia đình nên mua ngay căn nhà bên này : nhà lầu đúc 2 tầng, có cửa hàng rất đẹp ngay đại lộ, đủ tiện nghi máy lạnh, quạt trần, máy nước nóng. có thể mở đủ nghề : phòng mạch, nhà thuốc tây. nhập cảng, nhà in, Mỹ Viện, Bar v.v... giao nhà trống Hỏi 523 Trần h. Đạo Sg (qua bộ Lao động) giá hơn 2T.

Bán Nhà mặt tiền, gác suốt đủ tiện nghi, điện nước riêng gần chợ An Đông, trường học. Hỏi cô Y tá 31A Hùng Vương Cholon (ngang hợp tác xã Mỹ).

Bán đất mặt đường Nguyễn văn Thoại Cholon gần cư xá Lữ gia Hỏi 120A Đinh Tiên Hoàng Saigon.

Bán Phố lầu 257/15 Cư xá Lữ Gia (sau nhà thuốc tây) giao liền nhà trống. Hỏi 20 đường Lữ Gia (trường Minh Trí). Bán Vườn 3400m ở Vinhlong, địa thế rất tốt gần cầu Tân Bình (ngã ba Cần Thơ) để cất nhà hoặc phố, cây đang có trái và 3 mẫu ruộng tốt gần quận châu thành Vĩnh Long (lộ Vĩnh Long Cần Thơ). Hỏi ông Năm Côn 144/1 gần trường tiểu học Tân Bình hoặc 20 đường Lữ Gia (trường Minh Trí).

Bán đất trung tâm Thị Nghè mặt tiền Xa lộ đã chỉnh trang phân lô đất trống ngang làng Đại Học Thủ Đức gần Khu Kiến Thiết đất Xa Lộ khỏi Cầu Saigon phía trái 50 mẫu đất tại Cam Ranh vị trí tương lai mặt tiền Xa Lộ mé biển 40 mẫu đất mặt tiền đường Cái Răng Phụng Hiệp Cần Thơ Phố lầu tại Phú Lâm, đường số 54 gần ChợTân Bình Building 1.700m2 40 phòng có máy lạnh và tủ lạnh,huê lợi hàng năm 5.600.000đ. Hỏi 57-59 Hàm Nghi Sg. Đ.T. 91.849.

Nhà Bán có lầu, ngõ hậu đủ tiện nghi, gần lộ tại đường Nguyễn Cảnh Chân. Hỏi số TK 33/10 Nguyễn cảnh Chân chỉ dẫn (BLĐ).

Bán 1 căn phố lầu đúc. mặt điện nước, đủ tiện nghi, gần chợ Nguyễn tri Phương. Hỏi và xem nhà số 472, đường Bà Hạt Sáng từ 9g. đến 11g. Chiều từ 3g. đến 5 giờ.

Bán 320.000đ căn nhà số 468/989 đường Nguyễn tri Phương Saigon (khóm 28) nhà có lầu, điện và nước. Xin hỏi ông Lộc ở địa chỉ trên hoặc bà Minh 200 đường Nhật Tảo Saigon.

Lầu đúc 2 tầng có garage sân thượng 5x22m số 1994/6 mặt tiền đường Vạn Kiếp gần trường tiểu học GiaĐịnh. Mời bà đã trả một triệu hai đến thương lượng.

Nhà bán mặt tiền khu buôn bán đủ tiện nghi giá nhất định 850.000đ. Hỏi 555 Bà Hạt CL.

Cần bán gấp 2 căn nhà mặt tiền mỗi căn 480.000 l. 177 Cao Đạt Chợ Quán, 645 Hưng Phú Chánh Hưng.

Bán 2 căn nhà mặt đường Phan thanh Giản (Saigon) gần rạp hát Long Vân ngã bảy. 1 căn rộng 4m dài 36m giá 4 triệu rưỡi, 1 căn rộng 3m dài 30m giá 2 triệu rưỡi. Xin hỏi ông Y tá Nhân số 682/44 đường Phan thanh Giản Saigon.

Bán một Villa lầu 1 từng, kiến trúc tối tân, điện nước, mặt tiền đường lớn gần tòa hành chánh Giadịnh. Bán luôn đất gồm 230 thước vuông. Hỏi chi tiết tại số 7 Trần khánh Dư Tân Định.

Ngoài ra còn có một miếng đất trống gồm 840 thước Vuông cần bán tọa lạc tại đường Nguyễn Huệ Gia định. Hỏi địa chỉ trên.

Bán 600 000đ nhà 4m20x14m cách lộ 30m khu an ninh, Tường xây. nền gạch bông. gồm phòng khách, ngủ, ăn, cầu tiêu và tắm, điện nước đầy đủ, cửa và rào sắt bông Lối hông đi vào bếp. Mặt tiền có sân chơi, giàn bông mát mẻ.Hẻm rộng 2 xe hơi vào một lúc dễ dàng, Gần nhà thờ, trường học và chợ. Hỏi hẻm 435K số nhà 415/5 đại lộ Võ di Nguy P. Nhuận.

Nhà Bán 250 ngàn 4m50x12 vách tường sân rộng, vào hẻm 182 Trương minh Ký khỏi chùa Giác Ngạn 25m rẽ tay phải số 24/36.

Nhà bán số 34/35 cư xá Lữ gia Phú Thọ, Saigon,điện nước đủ tiện nghi, Xin hỏi nhà 16/65 cư xá LữGia chỉ dẫn xem nhà

Bán 250.000đ căn nhà tường gạch gác suốt, ở đường Phan đình Phùng Saigon số 612/117/30B cuối chợ Bàn Cờ hẻm lớn, gần máy nước.

Đất bán tại An Khánh — Thủ Thiêm (quận 9 Saigon) và nhiều lô đất 250m2 — 350m2 tại đường Ngô tùng Châu Gia Định, gần bồ tâm Chi Lăng, vùng sang trọng. Hỏi 97 Nguyễn Huệ Sg.

Nhà bán gấp : 4mx9m2 tầng đủ tiện nghi. Hỏi 93/2 Trần khắc Chân TânĐịnh(cầu Mới)

700.000đ Bán gấp nhà Cư xá Lữ Gia số 40/34 (Phú Thọ), đồng hồ điện nước riêng sang tên liền.

Giao Nhà liền nhà bán đầy đủ tiện nghi điện nước khu yên tịnh [illegible] TSN Hỏi 124/5 B[illegible] (gần hãng gạch bông Khánh Thuận).

Phố Bán một lầu sườn nóc đúc có điện nước đủ tiện nghi xe hơi vô tới nhà xin hỏi số 493/20 đường Lê văn Duyệt Sg.

Nhà bán 600,000đ. có gác cao, đầy đủ điện nước, gần mặt đường, trường học chợ. Hỏi số 71i hẻm 221 Nguyễn Kim Saigon.

NHƯỢNG-SANG

Sang 150.000đ. Nhà 3 phòng đẹp, tiện nghi cả đồ tháng 1000đ trong hẻm. Hỏi 54 bis Phan văn Trị Gia Định.

Sang Đất Xa Lộ khu cầu Ph. T.Giản. Gần nhà hàng Thanh Thanh. 15m x 16m. Hướng Đông Nam. Hỏi 8/2 Đinh Tiên Hoàng SG.

Sang gấp gian hàng khu đặc biệt ở thương xá Crystal Palace. Hỏi 373/45 Ph.ngũ Lão Sg.

Cần Sang phố thương mại 2 từng, mặt tiền, đủ tiện nghi khu ngoại kiều. Hỏi 134 Cách Mạng Phú Nhuận. (Charlies' Barber Shop)

Sang Bar đang đông khách huê lợi nhiều. Tại nhà Bè xin hỏi 58/1 đường Liên Tỉnh 15 Nhà Bè.

Phố lầu, sang 1.200.000đ mặt tiền Trần quý Cáp 2000đ 1 tháng. Hỏi 65/1 Thủ khoa Huân Saigon.

Sang 500.000đ, tiền mướn 1.500đ một tháng. nhà có gác, đủ tiện nghi Số 36/8 hẻm 51 Cao Thắng Saigon.

Cần Sang gấp tiệm sửa xe gắn máy đông khách luôn phụ tùng, gần chợ tiện việc mở tiệm ăn, nhà thuốc tây. Hỏi 480A dg Lục Tỉnh Phú Lâm.

Vũng Tàu sang phố mua bán tại chợ Vũng Tàu, có thể làm nhà thuốc, tiệm ăn, tiệm uốn tóc, tiệm hình. Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

Nhà phố Trung Chánh

Có cơ sở mới cần sang lại 3 cửa hàng 2 mặt đường tại chợ Trung Mỹ Tây Hỏi tiệm Thái Hòa 73/1 chợ Trung Mỹ Tây Hóc Môn.

Dịp may

Vì đi xa [illegible] trao gấp không phải trả tiền ngay một cửa hàng nhiều lời tại Cần Thơ, Người được ủy nhiệm sẽ đương nhiên là chủ nhân hợp pháp sau 4 tháng và một cửa hàng dưới nhà trong Crystal Palace Saigon, Hỏi 178/27 Chi Lăng PN

Sang Bar hai căn liền khoảng đầu đường Hai Bà Trưng có 14 phòng, máy lạnh và điện thoại. Xin hỏi 23 Kỳ Đồng.

NHÀ-CHO THUÊ

Công ty xây cất cần mua đất trống từ 100thv vùng Lăng Cha Cả và Xa Lộ (khu Cosgéco). Xin cho biết giá nhất định gửi đến hộp thư số 1148 Saigon cho địa chỉ sẽ có nhân viên đến thương lượng.

Biệt thự lầu có 6 phòng rộng meublé đủ tiện nghi, có sân rộng để xe, nơi mát mẻ yên tịnh dành cho ngoại kiều thuê. Điều kiện dễ dàng. Hỏi 187 Trương minh Ký Gia Định.

Cần Thuê Apartment, building khoản 50, 60 phòng cho 100 người ở và nhiều villa nhỏ. 333 Công Lý Sg. ĐT. 20.683.

Phòng Rộng 4m*10m máy lạnh nước nóng, đủ tiện nghi 18.000đ mỗi tháng và phòng 10.000đ - 8.000đ cho thuê, Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Nhà lầu 3 từng sân thượng Compteur, đèn nước, 2 phòng tắm vệ sinh cho ngoại kiều dân sự thuê cả đồ đạc, khu an ninh. 70/5A Cư xá Đô Thành Saigon.

Cần thuê phố lầu hoặc Villa nhỏ ở khu Lê đại Hành (Phú Thọ). Hỏi 157 Lê đại Hành hay là ĐT. 24.654.

Cho thuê nhà đủ tiện nghi nhà số 491/50 Hẻm Phan đình Phùng Bàn Cờ Saigon,

Cần Nhiều Nhà, Phố, Phòng, Biệt Thự cho ngoại kiều dân sự thuê. Hỏi N. BELZOSH 162 Lý Thái Tổ Saigon.

Phòng đẹp đủ tiện nghi có điện thoại dành cho Ngoại kiều và chiêu đãi viên thuê ngày tháng giá phải chăn. Địa chỉ 70/5 70/7 Ng. huynh Đức Cholon (chợ Hòa Bình).

Phòng Rộng mát, đủ tiện nghi cho sinh viên công tư chức, vợ chồng son. Hỏi 351/55A1 Trương minh Giảng Sg.

Nhà và phòng đủ tiện nghi cho thuê từ 6.000đ đến 12.000đ. Hỏi 36/42 Cô Bắc Sg.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi, giá 3000đ — 6.000đ. Hỏi 436/42 Lê văn Duyệt (Hòa Hưng)

Cho thuê :
HÍ VIỆN TÂN THANH
Gò Công

Trong dịp Tết Nguyên Đán mời quý vị Quản Lý Kịch Đoàn đến thương Lượng : 77 Đinh Bộ Lĩnh Mytho.

Nhà Cho thuê 5mx10m đặt cọc 400.000đ tiền nhà mỗi tháng 1.000 đồng. 1C Cư xá Đô Thành Saigon.

Phòng meublé lối đi riêng cho thuê ngày, tháng 64 Phạm hồng Thái (Ngã sáu) Sg.

Villa meublé, 3 ph. ngủ 3 ph. tắm, ph. khách bếp rất rộng, chỗ để xe, điện 3 giây, trung tâm Gia Định, cho mướn 50/10 Hoàng hoa Thám. miễn trung gian.

Appartement Lầu 2 cho mướn 3 phòng tiện nghi, meublé quát trần, trung tâm Saigon, an ninh mát mẻ. Hỏi 38 Võ Tánh Saigon.

Chia lời 50.000đ. đến vài triệu cho quý vị giới thiệu các vụ xây cất cơ sở ngoại kiều hỏi 202A/1 Lê-quang Định Gia Định.

Nhà ba phòng có đồ. đạc đủ tiện nghi cho ngoại kiều mướn. Hỏi 21 Nguyễn văn Mai Tân Định.

Cho thuê 2 phòng đầy đủ tiện nghi (quạt trần tủ lạnh, bàn ghế) thích hợp với Ngoại kiều hay chiêu đãi viên vùng An Đông. Hỏi 73 Nguyễn Hoàng Cholon.

Rooms đủ tiện nghi 6.000 12,000. Lầu nhất rộng rãi để ở và có thể mở thêm văn phòng (sắp có điện thoại) 520 Hồng thập Tự.

Foreign businessmen Want to rent 3 villas 2-3 bedrms or nice Apartment in quiet secure area, City Center. Willing to pay from 60 to 120.000 k. mtt. Write Offer to the Manager. 274A Công Quỳnh St or Call 21.836 (dutyhrd).

CẦN NGƯỜI

Cần một chị bếp rành nghề làm luôn tết. Có nhà ở, Hỏi 416 Võ di Nguy PhúNhuận.

15.000đ 1 tháng cần một cai thợ sơn rành nghề sơn xe du lịch xưởng Trần hữu Hạnh (ngoài mũi tàu Phú Lâm)

Cần gấp 1 bà bếp, 1 bà làm việc nhà siêng năng lương hậu. Hỏi 643 Trần hưng Đạo Saigon, (gần Nancy)

Cần 1 người đàn bà giúp việc nhà, 333 Trần hưng Đạo.

Cần 1 người bếp, nấu đồ tây và Việt Nam, lương cao không rành xin miễn đến. Hỏi 185 Triệu Đà Cholon ngoài giờ làm việc.

Cần một người giúp việc nhà, 2000đ đàn bà độc thân, 34 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Cô giáo mẫu muốn tìm chỗ dạy thêm ở tư gia vào buổi sáng Hỏi cô Mậu 220 Trần bình Trọng Sg

Cần dùng thợ giầy 2 người may mũ, 2 người làm đế, 2 người phụ để xử lương hậu cho mướn tiền trước, Đức Long 119 Lê thánh Tôn.

Mỹ viện Carita

Cần gấp 1 cô thợ móng tay giỏi, Có thêm tiền Tết. 218 Lê Lai.

Cần gấp thợ hớt tóc làm việc tại Biên Hòa ; và tài xế thiệt giỏi lương cao. 53/1 Trần khánh Dư Tân Định.

Cần Tài xế lái rành nghề xe Renault dầu chở xăng bằng xe Citerne. Hỏi Dépôt Esso đường Quốc Lộ 1 Biên Hòa hay là 57 Yên Đỗ Saigon.

Cần 1 thợ sơn xe gắn máy Tại 150 Cộng Hòa (Salon 150) (rành nghề)

Cần một chị biết nấu ăn và đi đồ. 14 Võ Tánh Saigon.

Cần gấp 1 chị bếp. Hỏi số 7 đường Ngô tùng Châu Sg.

Cần gấp người giữ em Lương hậu. Hỏi tại 674 Phan Đình Phùng (Bàn Cờ) Saigon.

Cần 2 chị giữ em chuyên môn Hỏi số 3 Hàn Thuyên (hông nhà thờ Đức Bà) Saigon.

Cần Tài xế lái xe nhà Saigon Cholon có kinh nghiệm Lương hậu 422/2 Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Cần Nam hoặc nữ Thu Ngân lương 7.500đ làm 1 buổi hoặc tối có ký quỹ. Hỏi 127 Trần quốc Toản.

Nhà thuốc tây cần người đi lấy thuốc. Hỏi 50 Ngô đức Kế Saigon.

Cần tài xế rành chạy xe du lịch và người giặt và ủi đồ. 168-170 Gia Long Saigon.

Cần A) Phụ nữ hay nữ sinh thời trang Tây Phương. B) một em gái 15 tuổi giúp việc. 16 Trần khánh Dư. 8—9h, 3—6h.

Cần gấp 1 người đứng tuổi để giúp việc gia đình, ở lại Tết 240/3 Tr. tấn Bửu.

Cần 2 thợ hớt tóc làm chia (nhiều việc làm). Hỏi 195 Võ Tánh Saigon.

Cần Nhiều cô thợ may, nhiều thợ hớt tóc, nhiều cô đẹp đứng bán hàng, biết tiếng Anh. 41/2 Duy Tân Saigon (7 giờ tối mỗi ngày).

Cần 2 thợ Hớt tóc làm chia (nhiều việc làm) Hỏi 195 Võ Tánh Sg.

Cần một người đàn ông đứng tuổi (độc thân càng tốt), biết chữ để chăm sóc công việc của một hãng sản xuất vật liệu xây cất mới mở ở chợ Cầu, (Gò Vấp). Ăn ở tự túc tại hãng. Lương khoản 3 ngàn. Xin biên thư cho ô. Ánh. số 161. Lê văn Duyệt. Saigon (nhờ chuyển giao).

Experienced VietNamese
BODY/FENDER REPAIRMEN
AUTO MECHANICS

Power Generator Repairmen Must Be Free of Military Obligation And Willing To Relocate In RVN. Fair Oral And Written English Required. Apply In Person, Page Communications Engineers, Inc. 98 Trần Quang Khải Dakao Saigon.

HỌC

Nhận Kèm trẻ em học chương trình Việt Pháp từ 11e đến 5e do cô sinh viên có kinh nghiệm dạy. Hỏi 47 Võ Tánh SG.

Học sinh Terminale dạy các lớp 5è trở xuống. Biên thư cho Nhan văn Lân 174 Công Lý.

Giáo sư Cử Nhân văn chương Pháp có kinh nghiệm muốn cộng tác với Tư Thục Ô. Đính 4L Hùng Vương Thị Nghè.

Sách mới Mới tái bản Những bức thư tình hay nhất thế giới và Từ Điển Yêu. Có tu bổ và đổi mẫu bìa trái tim vàng một hình ảnh yêu đương mang ý nghĩ cao đẹp nhất. Tổng phát hành độc quyền Nhà sách NGUYỄN TRUNG, 30 Lê Lợi. Saigon.

Dạy nói Cấp tốc tiếng Anh, Pháp để dùng liền. Biết sơ quốc ngữ học rất dễ dàng. Dạy riêng từng người từng nhóm. Lớp vỡ lòng, bổ túc, trung, cao cấp. GS. Hoàng Trạc 75 (lầu 1) Trần bình Trọng (Chợ Quán) Sg. (nhận viết, dịch thơ từ văn kiện).

Cours de français, COURS Particuliers, Classes : 11e, 10e, 9e, 8e, 7e et 6e S'adresser : « Melle Irene » 14, rue Lê ngô Cát Saigon. (Près de clinique Saint-Paul).

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ?

Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng một ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại **Trường Dạy Lái Xe** BÁCH VIỆT số 214A, Trương tấn Bửu (Ngã tư đại lộ Cách Mạng Trương tấn Bửu) Phú Nhuận Sgon. **Trường Bách Việt** mỗi tuần thi 3 Kỳ. đậu 99%. Đặc Biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu.

Sinh viên Cử nhân Lý hóa, chuyên dạy luyện thi Tú tài I và 2 về Toán Lý hóa, Thư cho Phan 655A-655B Phan thanh Giản Saigon.

ANH VĂN HOÀNG HIỆU

Tại hai trường Trung học **QUỐC ANH** 215 Cách Mạng Sg. **TÂN THANH** 196 Trần quang Khải Tân Định. Dạy đủ mọi trình độ : Vỡ lòng. Cấp tốc, Đàm thoại. Căn bản, Thông dịch... Phương pháp Sư phạm mới, linh động, dễ hiểu, bảo đảm kết quả. Mời quý vị nhận thời biểu tại 2 địa chỉ trên (chiều và tối) Khai giảng lớp mới vào đầu tháng.

Cần mua sách cổ

Cần mua gấp với bất cứ giá nào : cuốn GrammaireAnnamite của Pétrus Trương vĩnh Ký, cuốn Học tiếng tức Vocabulaire annamite và cuốn Thème của Nguyễn văn Ngọc, Toàn bộ Đông dương tạp chí phần văn chương (dầy khoảng 500 trang) tức là phần văn dịch Pháp ra Việt cuốn Ditionnaire annamite Français của Cordier. Bốn tập Thế Giới Tự do từ tập XIII đến tập XVI mỗi tập trả 1000đ, nhưng bắt buộc mỗi số phải có số Free World đi kèm nghĩa là một năm có đủ 12 số Việt và 12 số tiếng Anh luôn. Hỏi 36/18 Ngô tùng Châu Saigon phòng số 5

Anh - Văn Jerry

Tại Biệt thự 201 Nguyễn văn Sâm gần Quận Nhì,sáng lập 1954.Chuyên dạy Đàm Thoại cao đẳng. Trung đẳng (8g00 — 9g30, 15g—16g30, 19g30—21giờ) Đàm thoại sơ cấp (9g30—11g, 11g—12g30, 16g30 —18g 19g30—21g). Cam đoan 1 tháng nói 1000 câu quan trọng, dạy bí quyết học Anh văn, Văn phạm căn bản Giáo sư Tòng đã hành nghề trên 14 năm, GS. Cao Thăng, tốt nghiệp Cao học Đại học Hoa Kỳ., Thạc sĩ Brent, 20 năm kinh nghiệm. Nhận dạy cá nhân và nhóm 4 học viên. Phòng học yên tĩnh, nơi để xe hơi an toàn. Nhận dịch Anh, Pháp, Việt, các tài liệu khoa học, kinh tế, văn chương. thư tín. giao kèo. diễn văn, thư chúc tết.

Muốn thành công trên thương trường
Muốn không thiệt thòi khi giao dịch
Muốn thỏa mãn tính tìm tòi
Hãy tìm mua ngay quyển sách

ANH-VĂN ĐÀM-THOẠI YOSHIDA

Rất giản dị, dễ học, thực tế, loại bỏ túi và tự học.
Tổng Phát Hành : 272 Đề Thám — SAIGON —

Anh Văn VÕ-VĂN-DŨNG (PHAN SÀO NAM)

657 Phan Thanh Giản —SAIGON— Đ.T.

2-1 đúng 7g tối English For Today I, II, III, IV, V. (dạy thêm phần Đàm thoại và Văn phạm).

- Thông Dịch Báo Chí (Luyện thi Thông dịch Viên G.S. Dũng).
- 2 lớp thi Lower Certificate (Thi khóa tháng 6 và 12-68). 1 tuần học 12g, Học đủ môn Luận, Dịch, Văn phạm, Đàm thoại, 68 v.v..
- Anh Văn Đàm Thoại Cấp Tốc — G.S. Mỹ-Việt.

2-1-68 mở Toán Lý Hóa

luyện thi Tú Tài I A.B. và Tú Tài 2 A.B.

★ Tóm tắt giáo khoa, chuyên bài tập và giải đề thi ★ A và B học riêng

G.s. Trần Cao Lộc, Ng Quốc Sủng, Hoàng Tường Thụy, Ngo [illegible]

tại trường ĐỨC HẠNH, *135 Trần Quí Cáp — SAIGON*

ANH PHÁP CHI LAN

MỞ 2-1-68 TẠI 476 HAI BÀ TRƯNG (GẦN CẦU KIỆU)
— Anh Văn : Vỡ lòng—Sơ cấp — Trung cấp — English For Today
— Pháp Văn : Mauger I, II và lớp Grammaire căn bản.
— Khảo-Sát Pháp-Văn (Luyện thi Tú Tài I và II).

Lớp tối CỘNG HÒA

Số 335/4 Phan Thanh-Giản SAIGON

02-1-68 nhận học viên thêm vào các lớp tối

ĐỆ NHỊ A1 ; NHỊ B1 ; NHỊ B2 ; NHỊ B3 ; NHỊ B4
TỨ ANH ; TỨ PHÁP ; LỤC ANH ; TAM-NHỊ A-B

THU ĐƠN TRƯỚC ĐỂ NHẬP HỌC 10-2-68

Luyện thi Tú Tài 1 AB và THĐNC

ĐỆ NHỊ AB HỌC LẠI

Giáo sư Phạm Gia Minh, Phạm Văn Quảng, Chu Bá Tước, Lương Viết Cương, Nguyễn Văn Hải

Anh Ngữ Bích Tân The British School 202 Trần Quý Cáp

Trường Anh Ngữ uy tín nhất Đô Thành. Ban Giáo Sư Anh-Mỹ phụ trách.

Đủ các lớp : SÁNG — CHIỀU — TỐI

Prelower Lower Cambridge — Đàm thoại Cấp tốc — Luyện thi Tú Tài II. Essential English đủ loại. Mẫu Giáo Anh.

2-1-68 Mở thêm các lớp : Conversation ĐI Đàm-thoại Cấp tốc theo chương trình T.V. — Thông dịch Cao cấp Essential English 600 KI.

Đặc biệt các lớp Luyện Thi Hạ Sĩ Quan Thông Dịch, được bảo đảm, rớt hoàn lại học phí.

Các bạn nên mau lại ghi tên giữ chỗ. **Trước ngày 5-1-68.**

— Luyện thi bằng CAMBRIDGE LOWER khóa June 1968.
— I/T Thông Dịch và Báo Chí : 3 tháng. tài liệu riêng của trường.
— ADVANCED CONVERSATION : Đàm Thoại Cao Cấp cho học viên lớn tuổi, dưới hình thức nhóm thảo luận : 2 ngày G.S. Anh, 1 ngày G.S. Việt.
— Mở thêm 2-1-68 : English For Today I, II, III, IV, V. Sáng — Chiều — Tối. Đàm Thoại Sơ, Trung cấp cho học viên lớn tuổi.

TRÍCH DANH SÁCH GIÁO SƯ :

— Ô. LAMBERT, Ô. STAPLETON, WALLBERG, Ô. Phạm ngọc Bích, tốt nghiệp Sidney University, Ô. Trần trọng Hải, tốt nghiệp Victoria University, G.S. Đại học Vạn Hạnh. Ô. Đỗ hữu Minh, tốt nghiệp Đại Học Sư Phạm, G.S. Võ Trường Toản. Ô. Phạm trọng Lệ tốt nghiệp Đại Học Sư Phạm, Cử nhân Giáo khoa Văn chương Anh-Mỹ.

Trường Anh Ngữ Tự Đức

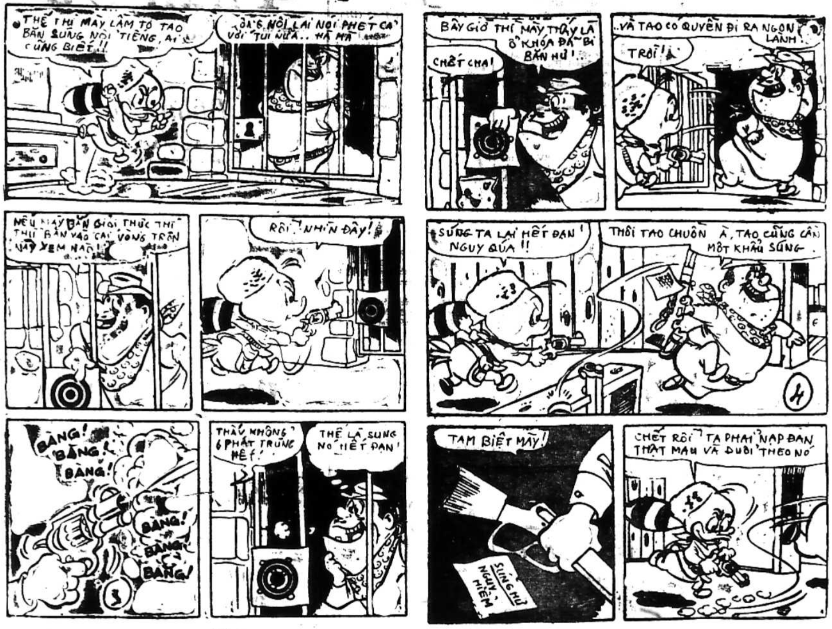
Số 1, đường Tự Đức — SAIGON —

Madame LACOUR, retour de France, reprendra ses cours de français et de calcul le mardi 26 Dec. 67.

18 Trân Quy Cap Saigon — Tél. 21.639

Xem tiếp Rao Vặt mục
Xe, TV và L. Tỉnh trang 2-7

Khẩu súng phản chủ



theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

— Kỳ 133 —

Vào trong, Người Dơi quan sát các nút bấm, và theo cách thức chàng đã được trông trong lần trước khi ở dưới đưa lên. Nhận nút, chiếc thang máy thụt xuống... Đứng chỗ phòng mà chàng bị giam lần trước thì ngừng lại. Cửa thang máy mở ra. Người Dơi ung dung đi ra với bộ đồ của tên lính canh. Chàng lại cầm súng điện từ đàng hoàng, trông ra dáng lắm.

Trong căn hầm lúc đó rất tối... Người Dơi đi khơi khơi về phía cuối dãy. Tên lính canh ở đó thấy Người Dơi tới thì hỏi :

— Đồng chí đi đâu đó ?

Người Dơi nhìn tên lính hai mắt đỏ ngầu, biết ngay hắn đang say rượu và chưa phát giác ra mình là kẻ lạ mặt. Chàng đáp liền :

— Tôi được lệnh đưa «hàng» lên giao cho khách...

— Thế còn mấy người kia đâu ?

— Chúng nó chờ ở thang máy...

Tên lính canh này tuy say, nhưng nó cũng có vẻ ngạc nhiên, vì bình thường mỗi chuyến lấy hàng như thế là phải có nhất 4 tên. Thế mà lần này chỉ có một người thôi. Nó giương mắt lên nhìn Người Dơi như dò xét, vừa lúc đó thì ba bốn tên bạn khác đang ngồi nhậu với chúng lừ đừ đi đến.

Người Dơi biết thế nguy, chàng liền ra tay trước. Người Dơi nắm lấy cổ áo tên đối diện, và với một thế nhu đạo, chàng xây lưng hất tung tên đó lên trời, rơi xuống đến oành một cái. Mấy tên kia xông lại Người Dơi chuyển mình nhanh như cắt và bàn tay phải làm thành một mũi dao xỉa trúng cổ một tên. Bị cú xỉa đó vào huyệt đạo tên đó lập tức lăn xuống đất dãy dành đạch. Ba tên còn lại sợ quá, lui về phía sau mấy bước. nhưng Người Dơi không tha, chàng phải thanh toán bọn này ngay, kẻo chúng mà báo động với bọn bên trên, chúng khóa thang máy lại rồi thì hơi ngọt vào thì nguy cả nút !

Nghĩ là làm, Người Dơi phóng mình tới, một tay chặt vào mặt một tên, một tay kia cầm súng đánh luôn vào lưng một tên khác, còn chân chàng thì tung một cái đá thần sầu ra. Thủ pháp đó kỳ ảo khôn cùng, làm cho ba tên đều bự lên và bò lăn bò càng dưới đất. Người Dơi biết chúng đang lâm vào tình trạng hôn mê do những đòn ác hiểm đó, nên chàng lợi dụng lúc đó đi kiếm nhà bác học Tôm-Bôn ngay... Quả nhiên đi chừng mười thước, chàng đã thấy phòng giam nhà bác học này...

Phòng giam được đóng bằng một loại cửa sắt không thấy có ổ khóa. Người Dơi quan sát một lượt, chàng hiểu ngay cửa đó được đóng bằng một loại khóa riêng, gọi là khóa điện từ (Từ chứ không phải tử). Loại khóa này không có ổ khóa tra chìa như bình thường, mà dùng những chấm điện từ ở trong ổ, và bên ngoài thì áp chiếc chìa là một khối thép vuông vắn... Chiếc chìa cũng có những chấm điện từ ở vào những vị trí y hệt với những chấm điện từ trong ổ khóa. Hai lần điện từ đó gặp nhau sinh ra một sức hút, và chính lúc đó người ta mới bấm nhẹ cái chốt tự bọn ở cánh cửa, và khóa liền mở ra.... Loại khóa này hiện thời người ta đã chế tạo ra thứ nhỏ và bán khắp thế giới. Kẻ trộm không thể làm cách nào để thử các loại chìa có sẵn, mà cũng không ai có thể tìm hiểu bên trong khóa có bao nhiêu chấm điện từ để mà làm ra chiếc chìa y hệt. Vả lại, những chấm điện từ đó phải thật chính xác thì khóa mới mở được.

(CÒN TIẾP)

BÁO CHINH LUẬN 2-1-68

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

Câu đố

1) *Có cánh bay cao*
Nấu cháo ngon tuyệt
Đưa thư số dách
Nuôi trong nhà người
Đố là gì ?

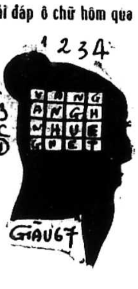
2) *Con gì tuổi Sửu*
Cày sâu bừa giỏi
Ăn rặt rơm cỏ
Làm thịt ăn đối
Đố là gì ?

3) *Ở chỗ tối om*
Khe kẽ dơ dáy
Có cánh bay vù
Không sợ gì hết
Chỉ ngán DDT
Đố là gì ?

4) *Con gì chịu khó*
Hút mật tìm hoa
Thứt đầy lưng ong
Phục vụ gia đình
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP :
1) Chim bồ câu
2) Con trâu
3) Con dơi
4) Con ong

Giải đáp ô chữ hôm qua



Tô Mơ

O Giáo Hoàng trị vì lâu nhất sau Thánh Phê-rô là Đức giáo Hoàng Pi IX tên thật là Giovanni Maria Mastai Ferretti được 31 năm 7 tháng (từ 16 tháng 6-1846 đến 7 tháng 2-1878 là năm ngài mất 85 tuổi). Từ Thánh Phê-rô (từ vì đạo năm 67 sau Thiên Chúa, đến nay có 262 Giáo Hoàng.

¥ Giáo Hoàng trị vì ít nhất là Đức Giáo Hoàng Urbain VII, được bầu ngày 15 tháng chín 1590, 13 ngày sau thì ngài mất (21-9-1590).

● Giáo Hoàng cao niên nhất là Đức Giáo Hoàng Agathon được bầu năm 678 là lúc ngài được 103 tuổi, ba năm sau thì ngài mất (106 tuổi). Nhưng các nhà sử học cho rằng có sự lầm lẫn và cho rằng Giáo Hoàng già nhất và gần đây nhất là Đức Giáo Hoàng Leon XIII tên thật là Gioacchino Pecci, mất năm 93 tuổi 4 tháng vào ngày 20 tháng bảy năm 1319.

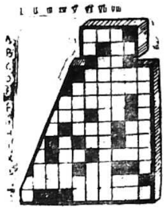
O Giáo Hoàng trẻ nhất là Đức Giáo Hoàng Benoît IX được bầu vào năm 1033. Người ta tính rằng lúc đó ngài đâu mới 18 hay 20 tuổi thôi.

Tranh đố vui

Bê và Bi chạy đua, có một người bạn làm trọng tài. Các bạn tìm xem người đó đứng đâu ?

GIẢI ĐÁP : Ở thân cây bên phải (lật ngược hình)

Ô chữ



NGANG

A) 1 ngàn Kilô...
B) Tròn — Chọc cười
C) Thêm NG có nghĩa là nơi xuất nhập cảng
D) Một loại xe của Nhật hiện nay được thịnh hành
E) Hỏi thì phải...
F) 10-3 là ngày... Hùng Vương — E.
G) Thêm H thành một vật mà các cầu thủ đều cần đến — Mở miệng — Anh
H) Chữ đầu vần — Một lần hai — Một xá chia thành nhiều...
I) Bệnh liệt — L — Một bản mà làm thành nhiều bản khác — Anh hát
K) H — Gia vị cay — Một giọng cười
L) ATN — Thủ Đức (viết tắt) — P
M) Người cai trị một nước
N) I dài — Tiếng anh có nghĩa là phút

DỌC

1) Đầu con giáp
2) Có nghĩa là gỡ ra
3) Cùng nghĩa với cha — Tây Ninh (viết tắt)
4) Chỗ đậu hỏa xa — Rồng
5) Một .. chia thành nhiều quận — Tê — Thổ mộ (viết tắt)
6) Trái với bé — HRO — Tiếng hỏi người lạ — Quả này người thì thơm lắm
7) Thêm C có nghĩa là hiểm độc — Một thủ đô lớn ở Hoa Kỳ
8) Thêm I có nghĩa toàn thể người dân trên thế giới này — Tiếng chỉ sự vui mừng — Trái với nam
9) E — Thước dùng để... — Cùng nghĩa với binh — GT.
10) Nếu bỏ A thêm H có nghĩa là 1 bản mà các nghệ sĩ thảo luận ra — E.

Đọc và cổ động **Chính Luận**

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Loa Leak MKII 2 cái 140 watts Scott 382 AM FM 65watt Tape desk Teac A 1500. 287/40 Phan đình Phùng.

Sony TC-530 -|- 2 loa. còn trong thùng, giá thật rẻ. Hỏi 123 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán Sony 260, loa Akai SS. 110 Hỏi 265bis Võ Tánh Sgon. (gần rạp Quốc Thanh)

Radio, TV hư !
Nhớ mang đến số 296 đường Lý Thái Tổ (gần ngã bảy) Sg. sẽ có các thợ cừ khôi : Trương văn Lư, Nguyễn ngọc Thạch, Trần văn Giàu cựu từng cộng tác với nhiều tiệm radio lớn ở miền Hậu Giang, bảo đảm sửa lấy liền.

Tape Deck Sony T.C. 350 còn nguyên trong thùng, bán giá 20.000đ Hỏi 708/1 Phan thanh Giản Sg.

T.V Radio Meuble, Magnéto Pile, Radio đủ cỡ, giá tiền ai cũng mua được dịp Tết cổ giá thật đặc biệt cho giới bình dân sẽ dành 2 món quà bất ngờ đáng giá 10.000đ cho 2 khách hàng vào ngày 28 Tết. Radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino ĐK).

Nhạc thâu băng 1800f — 240đ đầy đủ nhạc ngoại quốc, Tân cổ nhạc, tuồng cải lương. Đặc biệt Nhạc Tiền chiến và Vũ trường thâu trực tiếp tiếng hát của các ca sĩ lừng danh, muốn có băng nhạc lý tưởng trong 24 giờ xin mời lại Bình Minh Records 355 Bà Hạt Chợ Lớn (gần chùa Từ Nghiêm) có giá đặc biệt để quý vị chọn nhạc từng bản theo ý muốn.

TV ! TV ! mới về đủ hiệu Sharp, Denon 3 loa Sanyo, National, Misubishi. Toshiba từ 12 Inches đến 25 Inches tất cả bán giá đặc biệt rẻ chưa từng có và có đầy đủ phụ tùng Antenne từ 3E đến 18E cùng Survolteur tự động. 724 Phan đình Phùng Radio Minh Thanh gần ngã tư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

MÁY - TỦ LẠNH

Tủ lạnh National 140L 26.500đ — 115L Jetcyle 67 31.500đ — Hitachi 140L 26.500đ — Foshiba 25.500đ — Sanyo 127L 23.000đ — 70L 16.500đ 47L 12.000đ, hàng giao tận nhà Mỹ Tân 410 Trương m. Giảng SG.

Bán một máy in pédale hiệu hiệu Voirin và 2 máy hát bóng MIP 17 toàn hảo. Hỏi 165, Hàm Nghi Saigon — Đ.T 21.309.

Cần bán gấp một nhà máy nước đá tại Châu Thành Gò công do nơi 470B Trần hoàng Quân Cholon.

Máy YANMAR ở đâu rẻ ?
Lại gặp PHƯỚC HƯNG 736 Bis Phan thanh Giản Saigon ! Nhân dịp cuối năm bán rẻ để làm sổ sách : Máy lầu, máy Kéo từ 4 đến 45CV

Bán Tủ Lạnh Sanyo 129L mới nguyên giá 17.500đ. Hỏi 3 Trần Hoàng Quân. Vào 7h — 9h 13h — 16h — 20h — 24h.

Bán gấp 1 máy kem 3CV, cả thùng hiện đang làm. Hỏi số 5 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán 1 máy giặt, hiệu R.C.A Wherlpool ít xài 1 lò nấu hiệu Zanussi Điện được Gaz được còn mới. 1 máy bơm nước chạy điện. Hỏi 210 Phan đình Phùng Saigon từ 12g đến 15g.

Máy ảnh Rolleifex còn mới, Nikko reflex 24x36 máy rọi 9x12, bán rẻ,58 Lê v.Duyệt Sg.

Máy lạnh hiệu Général Electric 6.500 BTU, còn mới nguyên bán rẻ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Tủ lạnh nguyên thùng rẻ đặc biệt giao tận nhà NEC 90L 14.500đ, Sanyo 127L 19.500đ, Toshiba 140L 24.000đ. Tại 55 Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Tủ lạnh Sanyo 127L 20.000đ NEC 70L 15.000đ nguyên thùng, giao tận nhà. Quạt bàn National, Sanyo, Hitachi 5.600đ quạt trần 2.800đ bảo đảm 1 năm. Hỏi 67 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Singer Bán máy điều hòa không khí thượng hạng hiệu Singer cỡ : 1cv, 11/2cv, 21/2cv. Giá phải chăng. Hỏi 6. Lâm 35 Đại lộ Lê Lợi Sg. ĐT 20.122.

5.000đ một máy may nhập cảng nguyên chiếc bán sỉ và lẻ đủ hiệu danh tiếng. Tuyến Mỹ 235 Sư vạn Hạnh, khít chùa Ấn Quang CL.

Nhà In Bán thật rẻ 2 máy in 100x65 hiệu Wang Zang, Hỏi 223 Lê thánh Tôn Đ.T 20.727.

Máy rọi hình 6x9 của Đức,dụng cụ phòng tối, Frigidaire Electrolux 160L mới tinh, bán giá hạ. Hỏi 10 Lê Lợi Saigon.

NHƯỢNG MÁY ĐAN MỚI
Lớp dạy đan len máy 138 Hòa Hưng Saigon (lối vô khám Chí Hòa Học phí nhẹ, dạy tận tâm, sau 15 ngày đã có tiền công và có việc làm. Nhận đan và sửa máy.

Máy may ! MÁY MAY đủ loại bán giá phải chăn — Có xe hơi giao hàng tận nhà — mời quý khách viếng nhà buôn Tín Nhiệm, 84A Nguyễn văn Học (Gia Định).

Cần bán gấp
Vì kẹt vốn, bán máy dầu hiệu Perkins Kiểu 6-354, với giá phải chăng Số lượng máy có hạn xin liên lạc gấp ngay số : 154 đường Lê Lai Saigon.

Kỹ Nghệ Lạnh QUANG HƯNG. Mua bán, sửa chữa các loại máy lạnh, tủ lạnh, máy kem, phòng lạnh. Cung cấp, sửa chữa, bảo trì các loại máy lạnh cho các Building và các công tư sở. 328 Trương minh Giảng ĐT 41.022.

Máy Điện Honda 300w và 1000w. DC 110V. AC 12V máy lạnh RCA Whirlpool 18.000 BTU 2CV mới nguyên muốn bán. Hỏi 39 Đoàn như Hài K.H.

Bán máy phát điện Honda 300w điện 220 và 110 mới nguyên. Hỏi 366 Thành Thái Sg.

Bán một máy ảnh Mamya C33 Model mới nhất tiện dụng cho nhà nghề chụp trong phòng. Hỏi 6. Hưởng số 236/30 Trương Minh Ký Giađịnh.

Bán 30.000đ tủ lạnh Général Electric 2 cửa 400L còn rất tốt 20000đ Sanyo 127L nguyên thùng. Hỏi 72/50 Châu văn Tiếp Gia Định (Yên Đỗ)

Bán máy làm kem cây kem bo số 3-4, bao ráp thùng ống máy nước đá số 7-8-9, máy cây tay Kabota, máy bơm nước, máy xay lúa. Công Danh, 92 E Đại lộ Hậu Giang Cholon.

Hiệp Hùng Kỹ nghệ lạnh
70 Trần Quang Khải. Đ.T. 22479 Đakao—Saigon
Lãnh sửa và săn sóc máy điều hòa, Tủ lạnh, Phòng, Xe hơi. Máy nước đá, Máy kem. Chúng tôi luôn luôn có thợ thường trực đến làm tận nhà quý ngài.

1.000 máy lạnh
1.000 tủ lạnh
Sẵn sàng cho thân chủ mượn khi máy hư trong khi chờ sửa chữa :
KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 Hai Bà Trưng — Saigon Đ.T : 40.559
— Cho thuê máy lạnh từ 15 đến 5 ngựa rất tiện cho các nhà hàng, tiệm uốn tóc và hớt tóc.

BAR

Bar lớn mới mở ở Vũng Tàu, cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở có lương. Hỏi 193/7 Công Lý Tân Định.

Monaco Bar rất đông khách cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp có lương gặp chủ từ 7 giờ đến 9 giờ tối hỏi 92 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ

Biên Hòa cần nhiều nữ chiêu đãi biết tiếng Mỹ làm từ 10 giờ tới 8 giờ tối bao ăn xe đưa rước hỏi 52 Ngô đức Kế Saigon.

Cần Nhiều chiêu đãi viên, 2 chị giúp việc nhà, 1 lao công lương hậu. Hỏi 74 Trình minh Thế.

Cần nhiều chiêu đãi bao ăn ở lương cao nhiều bổng lộc Tiếng Mỹ không biết cũng được. Hỏi 42 Trịnh minh Thế Sgon.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút tiếng Anh làm việc tại Saigon Lương hậu. Hỏi London 222 Đồng Khánh Cho Lon.

Car cần nhiều chiêu đãi viên biết chút tiếng Anh — Lương Hậu làm tại Saigon. Hỏi Lon Don 224 Đồng Khánh Cholon.

Cần nhiều chiêu đãi viên, có lương hậu. Bar Hawaii, 32 Thái lập Thành Saigon.

Bar Cần nhiều chiêu đãi viên di miền Trung nơi đông khách nhứt Bao ăn ở Hỏi anh tư chỗ 176B Trần hưng Đạo Saigon gặp 6 giờ chiều đến 10 giờ tối.

linh tinh

10•/• Lời mà không bỏ công việc ở sở. Ai cũng làm được. Hỏi 171 Hoàng Diệu (K.H) Saigon.

Phong tình lậu mủ dương mai Mào gà, hoa khế, bột xoài, cù đinh Đã dùng đủ thuốc linh tinh. Sao không tín nhiệm Hoàn Sinh mở y lần Phòng mạch 469B Lê v Duyệt Saigon.

Phái nữ ăn ở trọ 4.000đ một tháng. Villa 1C Cư xá Đô Thành Saigon.

Bi Da Văn-Lang
740 Đại lộ Lê văn Duyệt (Cầu Bông) Gia Định chuyên làm bàn bi da Tây: Russe, Huê Kỳ, đá banh tay, bóng bàn v.v... thợ chuyên môn làm kỹ lưỡng và bảo đảm. Đồ phụ tùng bi da hiệu Caro tốt nhất mới nhập cảng mời quí ngài đến mua gấp kẻo hết Bia Da «VĂN LANG» 740 Đại lộ Lê văn Duyệt (Cầu Bông) Gia Định tại đây có bán nhiều đồ nhà hàng như : Bàn ghế, tủ, couptoir. frigidaire cũ với giá đặc biệt.

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng
Phan - Văn - Nhị
Nệm nằm ngồi êm như của ngoại quốc Làm bằng máy tối tân, may lẹ bền chắc và bảo đảm. Có nhiều bàn ghế đặt tiền và bàn ghế bằng sắt để văn phòng đủ loại, chưng bày tại số 73A Hồng Thập Tự Saigon 105 - 107 Minh Mạng Cholon, ĐT. 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới

Quét vôi lãnh quét vôi, rơn cửa, đánh vernis nhà ở, phố buôn bán. building dinh thự do những nhóm thợ chuyên môn đảm trách, công việc nhanh chóng, giá đặc biệt Đ.T 21.373 hay 109 Nguyễn thái Học Saigon.

Tết ! Tết ! đại hạ giá quần áo trẻ em Vĩnh Long 258 Gia Long Saigon lịch sự, bền chải giá hạ, nhiều hàng ngoại quốc mới về.

Tin mới Noel vừa qua, tết ta sắp tới, nhiều loại hàng mới, cắt hợp thời trang, may khâu kỹ càng, khỏi lo giá mắc. Xin lại âu phục Toàn Thịnh 164A Hiền Vương Saigon ĐT. 40.091.

Pharmacie nghỉ bán, nhượng lại tủ kiến và quầy hàng, dụng cụ đồ bào chế, stock bán lẻ giá vốn. Do 759 Nguyễn Trãi Cholon chỉ dẫn.

Accordéon hiệu Anglais mới, giá hạ. Hỏi 120/11 Lê Lai Saigon.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Ai có ruộng muốn đổ rác làm nền nhà. Xin liên lạc địa chỉ số 321 Thành Thái Cholon hay điện thoại 37.408 Hỏi ông Tài.

Ai trị bệnh đẹn
Hỏi bà Hồng, có tài trị dứt bệnh đẹn, trẻ em bỏ bú khóc đêm, gầy ốm nên đến bà Hồng sẽ được dứt bệnh. 104/9 Nguyễn văn Học Gia Định.

Vũ trường «Bá Lạc Môn»
(PARAMOUNT)
181 (lầu nhì) Đại lộ Hàm Nghi Sg
Bắt đầu ngày 23-12-1967, đặc biệt, mỗi buổi chiều, thứ bảy và Chủ nhật, nhà hàng chúng tôi sẽ mở cửa từ 15g30 đến 19giờ. Trân trọng kính mời quý khách.

Thùng vệ sinh
bán rẻ có máy bơm, vì ông còn mới đủ đồ nghề. Hỏi ông Phước 176A Ngô tùng Châu Gia Định.

Cần sang gấp 1 xe kem, vì bận việc không có người bán. Ai ít vốn thích buôn bán dễ kiếm lời hãy đến hỏi xe kem hiệu Hưng Thịnh đường Trương minh Giảng Saigon, gần chợ.

Tìm Việc 1 thiếu phụ 32t, có tiểu học năm 46 biết ít Pháp, Anh. Tìm việc làm vừa sức Địa chỉ cô Thi 134/109/27 Yên Đỗ Saigon.

Mua được tận gốc mới có giá rẻ. Hãy đến nhà sản xuất gọng kính đeo mắt.
Việt Quang
478A, Đồng Khánh Cholon (gần đường Phùng Hưng) bán sỉ rẻ hơn các nơi (Cần người bán kính đi trung).

HÀNH HƯƠNG Á CHÂU
Muốn chiêm bái các Phật Tích tại các nước Á Châu nhân dịp lễ Phật Đản 2512 (1968), các Phật Tử hãy liên lạc bằng thư từ hoặc trực tiếp tại Văn Phòng Hành Hương 93 Trần Quốc Toản Saigon. Lộ trình : Saigon — Thái Lan — Hongkong — Đài Loan — Nhật Bản — Hongkong — Saigon. — Phí tổn : 98.500đ (ăn, ở, di chuyển và du ngoạn). — Thời gian một tháng. — Ngày khởi hành : vào khoảng 15-3-1968. Bắt đầu nhận hồ sơ từ 1-1-1968 đến 15-1-1968 trong giờ làm việc.

XÀ BÔNG BỘT nguyên chất, thật tốt. Bảo đảm : bọt thật nhiều không ăn tay không hao nước xả. Hỏi tại số 361 Phan đình Phùng Saigon.
RẤT TIỆN LỢI cho các nhà buôn lẻ, bán từng thùng 25kgs.

THUỐC MỚI TRỊ HEN _ SUYỄN
SIROP RENASTHMAN
NHÃN HIỆU ĐẦU NAI
NGUYÊN LIỆU ĐỨC QUỐC

296 Lý Thái Tổ Là nơi : — Uốn Tóc Đẹp, mướt, không khô không cháy. Gội chải bới nhiều kiểu mới lạ đợt sóng mới 67-68. Có làm móng tay — Sửa Radio TV lấy liền.

Bán đồ Cảnh Sát : Bán sỉ, lẻ quần áo, nón kết, Berê, phù hiệu, giày lưng, bao súng, và vật dụng. CS nón cũ bọc mũ thay mới 35đ. — Huy chương quân đội lấy ngay giá rẻ. Ở tỉnh và miền trung mua nhiều giá đặc biệt. Phúc Thịnh, 461, 463, Trần Hưng Đạo Saigon (trước cửa nha)

Piano Bán, kiểu đứng, Đức Quốc, Sommier Metal Tropical. Thật tốt 206Bis Võ Tánh Saigon

Giới thiệu
Một số ngoại kiều đứng đắn, muốn tìm bạn gái VN để trao đổi văn hóa ĐT 20.683. Mai Lan chuyển.

Muốn xuất ngoại
Xin liên lạc 333 Công Lý Sg. để lo thủ tục gấp. Đ.T. 20603 (từ 9 giờ đến 19 giờ mỗi ngày).

Thợ ống nước lãnh đặt ống nước máy bơm building, villa. 295 Trần quý Cáp Saigon.

Piano Yamaha bán gấp. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng Cholon (gần rạp hát Hào Huê).

Piano và Harmonium « Yamaha» mới nguyên thùng giá hạ giao tận nhà, 90 đg. Phùng Hưng Cholon (Paris cũ).

Noel rẻ? bạn muốn thành người hùng hãy mua ngay Kaminozot, mọc tóc, râu, lông mày v.v... Thoa đâu mọc đấy» tóc bạc mọc đen khỏi nhuộm hói đầu, ghẻ chốc thân sẹo, sanh dễ rụng hết tóc xức Kaminozote mọc rất nhanh, hay hơn của Đức, công hiệu hơn của Pháp, mới về loại mạnh 2 ngôi sao 150đ. số 523 Trần Hưng Đạo «xế nhà C-S» Gème CLUB của Nhật tự tuyệt vết nhăn tàn nhang, mụn chứng cá 200đ.

Trẻ em cam nhỉ mắt ra ngày đêm, mủ loãng chảy trong tai ra, miệng chảy rãi suốt ngày, nên đến 251 Phan đình Phùng Saigon nhờ ông giám đốc nhà in Hồng Hà chỉ thuốc gia truyền dùm cho « Thiên hạ Đệ nhất », thân nhân đến là đủ không phải mang trẻ theo tới.

Uốn Tóc REX
68 Nguyễn Văn Thành Cholon góc đường Nguyễn Xuân Phụng
Có những đặc điểm RẺ, BỀN, ĐẸP.
Hân hạnh đã khai trương tiếp đón quý Bà, quý Cô.
Chú Hòa, Chú Sanh, sẽ tô điểm cho quý khách một mái tóc đen huyền óng ả — thanh lịch.
Chuyên uốn nhiều kiểu mới lạ, hợp theo từng gương mặt, làm tăng thêm vẻ mỹ miều.
Dùng toàn thuốc ngoại quốc. Vào viện uốn tóc REX cam đoan quý khách sẽ hài lòng với mái tóc đẹp.
Có thợ chuyên môn sửa móng tay. Cần thợ phụ.
Chủ nhân kính mời

Bác sĩ NGUYỄN NGỌC HUY
Thạc-Sĩ Nội-thương Tổng-quát. Tốt nghiệp chuyên khoa tim học. Đã dời phòng mạch về 82 Hiền Vương (khúc sau đất thánh tây). Trị Nội Thương — Tim Thận.

Bàn ghế Giường tủ bằng cây tốt dư xài bán lại giá rẻ đặc biệt 30 Phan Liêm Đakao.

KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.
Do bà BÍCH - HỒNG
hướng dẫn, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. Số 529/15B Phan thanh Giản cạnh cây xăng đầu đường Nguyễn Thiện Thuật.

Lớp khiêu vũ TONY
Những bước mới nhất 1967
Dạy bảo đảm. Hoàn toàn đứng đắn. Nhận huấn luyện vũ nữ, giới thiệu làm dancing lớn, TONY THANH và cô QUỲNH MAI chỉ dẫn 714 Phan đình Phùng (gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật).

HÀNH HƯƠNG FATIMA
Năm 1968 do linh mục Tuyên Úy Huỳnh Hữu Đặng lãnh đạo tinh thần khởi hành ngày 2 tháng 3 1968 ghi tên lập thông hành tại Hạ huyện Sĩ hoặc Xuyeneco International 13 Bạch Đằng Gia Định.

Noel, lạ ! Cắt lấy mọi cỡ Film chụp dở trong các máy ảnh và rửa ra hình trong 15ph.—Chụp 4x6-2x3 ; 15ph đem Film rửa 5ph. Đặc biệt tráng Film rửa hình cảnh phóng đại, thu nhỏ 24g lấy 6x9:5đ 9x12:7đ quán ảnh Thế Kỷ trước số 376 Hồng thập Tự gần Olympic.

Khóa điện tử
Chiếc khóa bền bỉ chắc chắn thật an toàn một chiếc khóa đáng tin cậy hơn cả.
Xin mời bạn lại xem thử chiếc khóa « Điện Tử »
Tại những địa điểm sau :
Vĩnh Thịnh 27 Thủ Khoa Saigon 36/18 Ngô tùng Châu Saigon.
Saigon Salon 264 Hồng thập Tự Sg.
Nam Dương 274 Tr. tấn Bửu PN. 389C Võ di Nguy PN.
Salon Trần quang Khải 188 Tânđịnh
Vĩnh An 208/5 đường Bạch Đằng Hàng Xanh Gia Định.
Vĩnh Thịnh 237 đg Lục Tỉnh CL.
Quảng Thịnh 304 Minh Mạng CL.
Phi Phụng 263 Võ di Nguy PN. 633/9 Trần quốc Toản CL.
Gia Thụy 16 Khải Định Đà Nẵng.
Đại Hiệp 32 Thành Thái Đà Nẵng.

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
NHÃN HIỆU BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI

TUẦN BÁO CHỌN LỌC
ĐÃ PHÁT HÀNH
1) Đời Pháo Thủ của Nguyên Vũ (sắp hết). 2) Chiều Vàng của Thanh Thủy. 3) Hoa Dại của Vũ Mai Anh. 4) Những Cái Chết Vô Danh của Nguyên Vũ. 5) Quỷ Sống Ăn Người của Tô Ngọc. 6) Tìm Yêu của Alfred Hayes Nguyễn sĩ Nguyên dịch. 7) Đau Thương của Hùng Phong.
Sách của Chọn Lọc : Hay, Đẹp, Rẻ.

BS. Ngô Tôn Quát
Cựu Y Sĩ Giải Phẩu các Bịnh viện Quân Y, Y Sĩ điều trị Bảo Sanh Viện Từ Dũ — Bịnh Đàn Bà — Thăm Thai — Bịnh Con Nít. 144 ĐL. Trần hưng Đạo (sát bộ viện Hưng Đạo về phía Ng. Cư Trinh)

Nữ Bác sĩ Lê Mỹ Phượng
Y Sĩ Điều Trị
Bảo Sanh Viện Hùng Vương — Chuyên trị : Thai Sản, Bịnh đàn bà và trẻ em — Giờ khám bịnh Sáng 7giờ - 9giờ. Chiều 4giờ - 7giờ Chúa Nhật nghỉ. 148 đường Phát Diệm Saigon.

Phòng cơm tháng cho Phi Luật Tân/Đại Hàn hay Ch.d.viên độc thân. Xin hỏi Bà Vinh 100 Tôn Th. Thuyết (KH) Nhận dạy tiếng Việt và Mỹ.

Lớp khiêu vũ GALA
G.P. SỐ 5029-HCNV/1
Thuần túy học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. Học phí hai trăm đồng 1 vũ điệu 166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo.

Trẻ em bỏ bú
Quý bà có con bị Đẹn bỏ bú khóc đêm nên đến Bà Hồng sẽ trị dứt bệnh 104/9 Nguyễn văn Học Gia Định ngã tư Bình Hòa.

BÀ MẸ KHỎI LO CON NÍT GÌ HO KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM LÀM KINH GIẬT MÌNH
SIROP BÉBÉ T.Z.

KHIÊU VŨ OSCAR
G.P. 211 HC
1011 Tr. Hưng Đạo Sg. (Rạp Opéra ngó qua) nổi danh về đủ vũ điệu. Anh Ngọc hướng dẫn riêng từng người. Lý thuyết rõ. Dáng điệu bay bướm. Thực tập với Kim Thủy. Học phí từ 200đ. Phụ nữ giảm 50o/o. Lớp sáng, chiều, tối.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, giải tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN, BYT 3—5-9-63

Chúc Mừng

Chị ĐINH-THỊ-KIM-PHÚC và Anh ĐỖ-ĐÌNH-BẢO
Hạnh phúc trọn đời.

Ô. B Phan thiện Giới
Ô. B Nguyễn ngọc Văn
— Văn -|- Nhuận
Lan -|- Hộ
Khánh
Chung
Tuyết—Phương.

Tin mừng

Được bồng tqiệp báo tin mừng của anh chị Đỗ văn Thành (Tuy hòa) sẽ cử hành lễ thành hôn cho cháu

Đỗ-Tấn-Hùng

trưởng nam, đẹp duyên cùng cháu

Lê-Thị-Nga

trưởng nữ của ông bà Lê Pháp ở (Trương minh Giảng Sàigòn)
Hôn lễ sẽ cử hành vào ngày 5-1-68 tại Saigon và 9-1-68 tại Tuy hòa.
Hoan hỉ chúc anh chị cùng hai họ vui vầy và thơ đã chúc hai cháu năm năm hạnh phúc.

OoOoO

Anh Hùng đẹp lứa chị Hằng Nga
Sợi chỉ hồng săn nghĩa đậm đà
Phỉ chí sum vầy duyên cá nước
Thỏa nguyền tác hợp hội thuyền hoa
Đồng tình cốt nhục noi gương tổ
Cọng sự phu thê dựng nghiệp nhà
Nội ngoại đôi đàng vui chén chúc
«Lời ân, nhạc ái, mãi bên ca».

Phan thạch Uyên

VÕ ĐƯỜNG TAE-KWON-DO

HWA-RANG-KWAN

199 Lê-văn-Duyệt Saigon—đình Phú Thạnh.

Giám Đốc : Ô ĐẶNG-HUY-ĐỨC

— Vô Địch TAE KWON DO 1966-1967
— Vô Địch Toàn đội 1966-1967
— Vô Địch Toàn đội 1967-1968

Khai giảng Lớp Mới 5-1-68

MỚI KHAI TRƯƠNG

Viện Uốn Tóc **KIM**

298 Trương minh Giảng (ngang chợ).
Do CHÚ DƯỠNG và nhiều thợ chuyên môn đảm nhiệm, có thợ khéo làm móng tay.
Dùng toàn thuốc Âu Mỹ, nơi sang trọng giá bình dân, nữ sinh được bớt 20o/o.
ĐẶC BIỆT : Khách quen Chú Dưỡng sẽ được tính giá riêng.

Chủ Nhân Kính Mời.

Nouvel An — Nouvel An

Bồng-Lai

1, Nguyễn trung Trực Saigon ĐT 21.877

— Nhà hàng ca nhạc trên sân thượng, rộng rãi, mát mẻ, thanh lịch
— Nơi trình diễn nhiều Ca-Sĩ tên tuổi nhứt Thủ-Đô
— Thức ăn Tây Tàu, ngon lạ, do đầu bếp kinh nghiệm đảm trách
— Nhận lãnh Tiệc Cưới, Tiếp Tân, Tất Niên giá hạ hơn mọi nơi
— Đặc biệt đêm Réveillon Nouvel-An, chương trình thay đổi hấp dẫn

Xin giữ bàn trước

TUẦN LỄ ĐẶC BIỆT :
Tất Niên của Dạ Lý Hương
TẾT TÂY : Kể từ Thứ hai 1 đến 7-1-68

Tại Rạp Quốc-Thanh

LONG TRỌNG KHAI DIỄN — VỞ HÁT MỚI NHẤT :

4 Triệu Đô 1 Bộ Trà

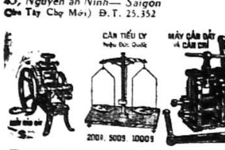
Của QUY SẮC

Lần Đầu Tiên Thẩm Thúy Hằng Gia nhập Dạ Lý Hương Gặp Gỡ Bạch Tuyết Hùng Cường.
Kim Ngọc, Dũng Thanh Lâm, Ba Vân, Phương Ánh và Toàn thể Diễn viên Tăng Cường 2 vũ «SEXY» Thu Thủy, Xuân Trang— Phương Dung, Thanh Tuyền.

Hùng Cường kính mời

Hàng KIM-QUI Xin lưu ý Quý vị Máy Cán vàng, Cân vàng

43, Nguyễn an Ninh— Saigon
(Sau Tây Chợ Mới) Đ.T. 25.352



— Hiện còn rất ít
Bán giá đặc biệt
— Để thanh toán vào dịp cuối năm
—
Kính mời

Cần Gấp

16 CÔ BÁN HÀNG CHỢ TẾT

Xin liên lạc với : Công Ty VISO Việt Nam, số 118/B đường Phan Diện Saigon.
Mỗi ngày từ 17 đến 19 giờ.

Bố cáo

THỊT HEO ĐÔNG LẠNH

Bộ Kinh Tế đã lo vừa để an toàn cho dân chúng Đô Thành trong dịp tết với 1.250 tấn thịt heo đông lạnh dự trữ.
1.— Thực chất hoàn toàn bổ dưỡng như thịt tươi.
2.— Quí Bà hiền nội trợ đừng lo ngại thiếu thịt đừng mua giá chợ đen.
— Bán sỉ do Hãng VẠN Ý, 194 — 200 đường Nguyễn công Trứ Saigon.
— Bán lẻ do các sạp, các tiệm và siêu thị.
— Giá tối đa, do Tòa Đô Chánh quyết định như sau đây :

— Thịt nạc thăn lưng	216đ00	1 kí
— Thịt nạc đùi	186đ00	1 kí
— Thịt bắp đùi	174đ00	1 kí
— Thịt chả vai	138đ00	1 kí
— Thịt Ba rọi	102đ00	1 kí
— Sườn nạc	186đ00	1 kí
— Sườn ốm	114đ00	1 kí
— Mỡ thịt	96đ00	1 kí
— Mỡ sa	102đ00	1 kí

Giá biểu trên đây phải được niêm yết rõ ràng trước các thớt về các tiệm có chưng bày bán thịt heo đông lạnh và mọi sự vi phạm về việc bán quá giá hoặc không niêm bảng giá sẽ bị trừng phạt theo luật lệ hiện hành

---

Hỉ-tín

Vừa được bồng thiệp của Anh, Chị PHAN-TẤN-ĐẠT ở Bạc.Liêu đến ngày 5-1-1968 sẽ làm lễ vu quy cho trưởng nữ là cô :

PHAN THỊ KIM - DUNG

sánh duyên cùng cậu

TRẦN - TẤN - HIỀN

thứ nam của Ông Bà Trần văn Phát, Bạc Liêu.
Chúng tôi xin thành thật chia vui cùng A-h Chị và cầu chúc cho hai cháu được trăm năm hạnh phúc.

Ô. Bà TRỊNH-VĂN-VIỄN
Saigon

PHÒNG MẠCH

BS Trịnh-thị-Minh-Hà. Tốt nghiệp Nhi Khoa tại Mỹ.
Chuyên trị bệnh trẻ con và bệnh tim trẻ con.

8 Đoàn thị Điểm Saigon
Giờ làm việc : Sáng 8—9g — Chiều 4g30—7g30.

Truyền-Hình nơi nào rẻ ?

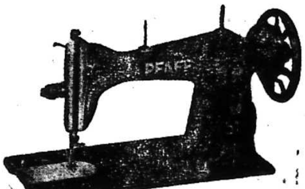
23 inches	giá từ	27.000đ
19 —	—	22.000đ
16 —	—	18.000đ
12 —	—	14.000đ

Đủ hiệu : PHILIPS, DENON, SANYO, SHARP, SONY, NATIONAL.
Đủ loại : Xách tay, Meuble
Điện thế : Chạy accu, điện 110 và 220
Đặc biệt : Không làm giá, giao máy và điều chỉnh tận nhà, bảo đảm sửa chữa 1 năm không mất tiền và gọi chuyên viên bất cứ lúc nào
Để chứng minh chúng tôi không hề bịp quý Ngài, xin quý Ngài hãy tìm cho được.

ĐĂNG-THANH TRUYỀN-HÌNH
số 252C đường LêThánh Tôn Saigon
(Góc Chùa Bà Đen, sau chợ Bến Thành)

MÁY MAY PFAFF

Tốt danh tiếng nhứt Thế Giới



Machine à coudre **PFAFF**

CARL SCHLIEPER Remscheid (Germany)

Đặt mua nơi nhà Phát Hành

KIM-TÍN

210, Lê Thánh Tôn Saigon ĐT. 22.462

Đã được Bộ Kinh Tế cấp giấy phép nhập cảng máy may PFAFF
Giá phòng định mỗi chiếc 11.500đ00

Nhà Máy **TIẾN - PHÁT**

220, Võ di Nguy Phú Nhuận Đ.T. : 41.664

Bán gấp : 1 Xe VOLSWAGEN, EB...
Bán sẵn : — Chemise nylfrance 350đ
— Pyjama popeline sancfort 400đ
— Quần polyester wool 650đ

Nghèo Mà Vui !!

Suốt ngày làm việc: mệt nhọc, đêm đêm gia đình quây quần bên nhau có đầy đủ vợ chồng con cái thưởng thức để giải khuây không gì hơn bằng có một máy Ti Vi trong nhà cứ đúng giờ mở máy thì dầu có Nghèo mà Vẫn Vui.
Bởi vậy những gia đình VN đều trông chờ VẠN-KIM TRUYỀN-HÌNH, bao tin máy mới về Giá Hạ Đặc Biệt, xin mời đến chọn bằng thích trong các loại máy dưới đây :

DENON 19 SC7 3 loa tất mở tự động
16 Q7 meuble luxe gọn gàn
12 V6 Portable tiện lợi
TOSHIBA : 19 meuble 68 — 12meuble.
NATIONAL 25 K50W điều khiển mắt thần
16 WA và AA meuble luxe bền bẹp
19 MA và YA vững chắc tuyệt kỳ
SANYO 19 K3L-V 2 loa kiểu 1968
19 KIS 2loa vang dội nổi tiếng
16 PS2 Portable lịch sự
16 S9S meuble luxe Kiểu 68 lộng lẫy
HITACHI 12 Inches xử dụng điện, bình accus, Pin 12V, gọn gàn di chuyển tiện lợi, để phòng mê thích.
Phụ chú : Ngoài ra cung ứng đầy đủ các loại survolteur tự động, Antennes đủ cỡ, bi h accus trữ sét, kiếng màu, Radiophonograph v.v..

VẠN-KIM TRUYỀN HÌNH

124 Gia Long (khoảng sau chợ) Saigon

— Mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9g đêm kể cả chủ nhật và các ngày lễ

Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh Trường Trung Học Mỹ Tho

Tổ chức **DẠ-HỘI TẠI RẠP QUỐC-THANH**

Đêm Thứ Bảy 6-1-1968

Do đoàn ***Dạ-Lý-Hương***

trình diễn vở

THẢM KỊCH TUỔI XANH

Có mặt : Bạch Tuyết, Phương Ánh, Hùng Cường, Ba Vân, Dũng Thanh Lâm với sự tăng cường của Tùng Lâm
Hội Cựu Học Sinh TrungHọc MỹTho hằng năm vẫn tổ chức những buổi Dạ Hội đã gây quỹ Học bổng cho các con em nơi trường cũ. Năm nay Hội tổ chức vào thứ Bảy 6-1-1968 tại Rạp Quốc Thanh do Đoàn Dạ Lý Hương trình diễn vở Xã hội « Thảm Kịch Tuổi Xanh ». Với một tinh thần tận tình nâng đỡ những mầm non đất nước và một số các học sinh giàu thiện chí, hiếu học, nhưng nghèo phương tiện, chúng tôi tin tưởng Dạ hội này sẽ được quí vị độc giả và khán giả ủng hộ nhiệt thành.
Những Dạ Hội trước đã được tổ chức rất chu đáo, thì lần này với sự cố gắng vượt bực của Ban Tổ Chức, chắc chắn buổi Dạ Hội sắp tới sẽ càng thêm đặc sắc.

Giá vé như thường ngày.

Thông-Báo

Công Ty VISHICO trân trọng thông báo :
Tàu TAMASHIMA — MARU do Công Ty chúng tôi làm ThụThác sẽ đến Saigon ngày 30-12-1967.
Trân trọng yêu cầu các nhà nhập cảng có hàng gửi trên Tàu TAMASHIMA-MARU hãy liên lạc gấp với chúng tôi để biết thêm chi tiết và lập thủ tục nhận hàng khi Tàu cập bến Thương Cảng Saigon.

Saigon, ngày 26 tháng 12 năm 1967
VISHICO
VietNam Shipping Company
8, Đồ-thành-Nhân (K.H) Saigon
ĐT. 21.845

---

10 TIẾP THEO TRANG 1

của CS ở cả miền Nam và miền Bắc nước Lào và cho biết rằng nhiều người đã bị giết chết ở miền Nam. Hoàng thân kêu gọi những người nào có trách nhiệm. về cuộc tranh chấp Ai lao hãy nghe theo những lời hiệu triệu hòa bình của Đức giáo hoàng Phao lồ. Ông nói nếu tất cả mọi người liên hệ mà nghe theo lý trí thì hòa bình sẽ có thể đạt tới được.

4 TIẾP THEO TRANG 1

có vẻ dễ cập tới việc BV có thể có hành động đáp ứng lại, đó là điều kiện mà tới nay Tòa Bạch Ốc, được chính phủ Anh ủng hộ, vẫn luôn luôn đòi hỏi.
Ngoại trưởng Anh G. Brown hiện viếng thăm La mã mới tuyên bố ông «se lòng» vì chiến cuộc VN. Tuy nhiên ông không ngừng chỉ trích Hanoi là đã làm ngơ trước những đề nghị hòa bình thành thực của Mỹ.

14 TIẾP THEO TRANG 1

tuyên bố 5 điều và bản cương lĩnh chínhtrị mới của MTDTGPMN VN. Chính phủ và nhân dân Mông cổ cho rằng chỉ có trên cơ sở quyết định những nhu cầu của hiệp nghị Genève 1954 về Việt Nam thì mới có thể giải quyết được vấn đề Việt Nam cũng thư trước đây chính phủ và nhân dân Mông cổ cương quyết đòi Mỹ phải chấm dứt ngay lập tức và vô điều kiện những cuộc ném bom dã man và những hành động chiến tranh tội lỗi chống nhân dân miền Nam VN, rút hết quân đội Mỹ ra khỏi miền Nam Việt Nam. Chính phủ và nhân dân Mông cổ cho rằng không thể có một cuộc đàm phán nào được tiến hành với những cuộc ném bom đánh phá của Mỹ vào nước VNDCCH».

Tin mừng

Được bồng thiếp đến ngày 3-1-68 Cụ Bà Đinh văn Giới làm lễ vu qui cho cô **ĐINH - KIM - PHÚC** đẹp duyên cùng cậu **ĐỖ-ĐÌNH-BẢO**.
Thân chúc Cô Cậu hạnh phúc lâu bền. Ô.B. Hoàng ngọc Thảo
Thiệp Linh
Ngọc Quang

5 TIẾP THEO TRANG 1

Sẽ quyết định trong vài ngày nữa

HOA THỊNH ĐỐN 31-12 (UPI) Ngày 30-12, các viên chức bộ ngoại giao Mỹ cho hay có thể trong 1 vài ngày nữa, Tổng Thống Johnson sẽ quyết định có gởi sứ giả đến Cao Miên hay không.
Các viên chức này tin rằng Thái tử Sihanouk có thể vì áp lực của VC, Bắc Việt,TC hay Nga sẽ thay đổi một phần nào lập trườngmàThái tử đã nêu ra trong cuộc phỏng vấn của nhật báo The Washington Post.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Mỹ ủng hộ chiến tranh tại VN vìcho đó là cách để ngăn chận sự lantràn của chủ nghĩaCS tạiĐNA.
50 phần trăm dân chúng Mỹ tin rằng nếu CS bị chận ở VN thì chúng sẽ bị chận tại phần còn lại trong vùng.
49 phần trăm đã hoài nghi rằng CS có thể bị chận đứng tại ĐNÁ ngoại trừ họ bị đánh bại tại VN.
Cuộc thăm dò cho cho biết như sau:
—42 phần trăm dân chúng Mỹtán thành việc gởi quân đội Mỹ và tiếp tế cho Thái Lan để chống lại một cuộc thôn tính của Cộng Sản.
— 44 phần trăm dân chúng Mỹ tin rằng Hoa kỳ bị bắt buộc bảo vệ quốc gia khác chống xâm lăng dầu đó có thể là những vụ VN khác.

---

thuốc siêng Nhành Mai

Trừ đàm, trị siêng kinh niên, người lớn và trẻ con siêng theo con nư,ớc Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần Khát Chân (gần chợ Tân Định).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Các Bà LƯU Ý !!

MUỐN KINH NGUYỆT CÓ ĐIỀU VÀ CÓ CON THEO Ý MUỐN XIN HỎI BÀ KIM-TÂN số 62G Trần quang Khải cạnh rạp hát VĂN-HOA Tân Định quí bà sẽ được chỉ dẫn áp dụng theo Phương Pháp mới của ÂU-MỸ thật giản dị không tốn kém nhiều. Kết quả 100o/o tiếp khách mỗi buổi chiều trừ chủa nhật và ngày lễ.

« Mỗi gia đình Việt Nam sẽ có một Máy Vô Tuyến Thu hình»
Khi quý vị đến tại :

Thủ-Đô Thương-Cuộc

361 A Phạm ngũ Lão — chợ Thái Bình Saigon

Đủ loại Sanyo — Denon — Sharp — National.
Đủ kiểu 23-19-16-12 inches
Giá đặc biệt rẻ. Bảo đảm một năm.
— Với hàng 100 T.V cho quý vị lựa chọn.
— Hàng ngàn máy Thu thanh đủ kiểu transistor,pile, Điện
— Antennes 18-15-12-10-5 elent
— Bán sỉ và lẻ

Chia Buồn

Đau đớn hay tin :

Bác Sĩ NGUYỄN-TRUNG-ĐÀU

đã từ trần

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến, và nhất là Dược sĩ Lâm, Dược sĩ Tiến và Dược sĩ Cường.
Và cầu chúc linh hồn bạn sớn tiêu diêu nơi miền cực lạc

Dược sĩ Tòng
Dược sĩ Huỳnh trác Lâm
và Trần thị Hồng.

Cần gấp 20 cô bán hàng chợ Tết

Lương hậu (có thể tính giờ hoặc ngày)
Xin hỏi 139 đường Bạch Vân — Chợ Hòa Bình — Chợ lớn — Mỗi sáng từ 8g tới 12g

---

CUNG-CHÚC TÂN-NIÊN

Nam-Đô Ngân-Hàng

Hân hạnh thông báo :
Ngày 3-1-1968

Sẽ khai trương Chi-nhánh Chợlớn
Số 413-415 đại lộ Đồng-Khánh

Phân Ưu

Được tin

THÂN PHỤ

của SVSQ Ngô Đô đã thất lộc tại Phú an Thừa thiên, chúng tôi, toàn thể SVSQ/HQ khóa 17 thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-MẪU
Trung-Úy-Trần-duy-Tiệp

vừa thất lộc tại Saigon.
Toàn thể quân dân chính KDC/PTQT/TTM xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và Kính chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

TỦ LẠNH — BẾP GAZ — MÁY GIẶT

Trước khi quý khách định mua : — Xin đến lựa chọn những thứ hàng kể trên tại Hãng chúng tôi.
Mới về đủ loại, đủ cỡ. Giá rẻ hơn mọi nơi.
— Có thợ chỉ dẫn cách xử dụng được an toàn, và đến gắn tận nhà.

Hãng QUANG-MINH
61, Phạm ngũ Lão — Saigon Đ.T : 22.359
(Sau Bến xe Buýt chợ Bến Thành)

Thông Báo số 20
của Hãng Vĩnh-Lợi

Trân trọng kính mời tất cả Quý khách đã đặt cọc mua xe gắn máy HONDA SS.50, vui lòng tới 205 đường Hiền Vương, Saigon, đóng tiền đợt 2. đã lấy xe.

Saigon, ngày 30-12-67
Kính thông báo
Hãng Vĩnh Lợi
70-72-74 Trần hưng Đạo và 205 Hiền vương Saigon

«Hóa Phẩm» trang-hoàng

PHƯƠNG — MAI

167 Võ-Tánh Saigon Đ.T. 3033

SÁP MỸ TRANG : Đánh bóng gạch bông, đá mài, bóng thấy mặt và nổi bóng rất đẹp.
DẦU MỸ KIM : Đánh bóng bàn đồng, lư hương, đồ nhôm bóng như đồ xi, chất chắn dầu này tốt và rẻ hơn dầu nhập cảng.
DẦU MỸ MỘC : Đánh bóng như kiến, bàn ghế sơn vernis tampon. Liễn, Chấn sơn mài.
DẦU THẾ TÂN : Đánh bóng xe hơi, xe gắn máy, bông sơn, đồ xi, kiến, Xin lưu ý : Dầu lửa, xì bông làm dục và chết nước sơn, nên trộn vài muỗng dầu Thế Tân vô nước rửa xe : Sạch và Bóng.
SÁP THẾ TÂN : Đánh bóng sơn vernis tampon, sơn dầu, sơn mài gỗ quí, đá cẩm thạch, ébonite, plastic, gạch bông. . .
CIRAGE PHƯƠNG MAI : Công thức mới bóng và không khô, tốt y như Cirage nhập cảng.
PHẤN PHƯƠNG MAI : Đánh phấn giày da trắng, không làm cho cứng da.
GOMFIX : Chải bóng và đẹp tóc, Chế tạo bằng chất keo xịt tóc, không bả trắng và bóng như brillantine Nhựt.
BOBEL : Brillantine, Thơm Trầm Hương, Keo, Hồ và Tây mực Nguyễn Tử, Phương Mai tốt nhứt.

HONDA

THANH - BÌNH CÔNG-TY
153, Nguyễn Cư Trinh SAIGON
Bán sỉ nhiều phụ tùng HONDA và SUZUKI giá hạ và 1 lô vỏ ruột
225X17 — 250X17 — 250X18

Cần mua lại

Khuôn ống, cống 0m80 đến 1m60
Cần nhiều thợ đúc ống cống, làm tại : Cam Ranh, Đà Nẵng, hỏi xưởng cống PHAN-VĂN-MỸ 210 VõTánh (Phú Nhuận).

Bố cáo

Trân trọng báo tin GIẤY PHÉP XÂY CẤT tại Cư Xá An Phú đã về tới Văn Phòng. Kính mời Quý Vị mua đất lại lấy. Xin Quý Vị nào muốn xây cất, hãy trực tiếp ngay với Văn Phòng để xúc tiến công việc. Giấy phép bảo đảm nhanh chóng.

Cư Xá COAGECO
— MAI TRUNG HIẾU
35-B, Bến Chương Dương
SAIGON

SANG :

Máy Nước Đá

tại Ấp Đông, Quận Củ chi, gần căn cứ Mỹ, đầy đủ phép, Giếng nước (đã được phân chất) rất tốt. Có lợi ngay. Giá rẻ.
Xin hỏi : Ô. Cai Giáo tại chợ Củ Chi hay Nguyễn Trần Minh Thợ Điện Ty Công Chánh Hậu Nghĩa.

---

24 giờ hòa bình
của ngày Giáng Sinh
và đầu năm Dương Lịch
thể hiện trên 32 trang

Phụ Nữ Đẹp
SỐ 4

đem lại nguồn phúc
sông đạo và nội tâm
cho mọi tấm lòng
yêu chân thiện mỹ

Phụ Nữ Đẹp
SỐ 4
SỐ ĐẶC BIỆT

GIÁNG SINH
và Đầu Năm Dương Lịch

trắng trong như cành huệ
tình tự như bồ câu
nguy nga như ánh sáng.

Giá Phổ Thông
Nhất 8đ

Quý bạn nhớ đón đọc

XUÂN
Phụ Nữ Đẹp

mang đến cho dân tộc
một Mùa Xuân thanh bình
vui tươi và tràn đầy hạnh phúc